

Nru./No. 20,440  
Prezz/Price  
€3.42

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 14 ta' Lulju, 2020  
Tuesday, 14th July, 2020

Pubblikata b'Awtorità  
Published by Authority

### SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern .....	5905 - 5939
<i>Government Notices</i> .....	5905 - 5939
Avvizi tal-Pulizija .....	5939 - 5940
<i>Police Notices</i> .....	5939 - 5940
Avvizi lill-Baħħara .....	5940 - 5941
<i>Notices to Mariners</i> .....	5940 - 5941
Opportunitajiet ta' Impieg .....	5941 - 5943
<i>Employment Opportunities</i> .....	5941 - 5943
Avvizi tal-Gvern .....	5943 - 5948
<i>Notices</i> .....	5943 - 5948
Offerti .....	5948 - 5958
<i>Tenders</i> .....	5948 - 5958
Avvizi tal-Qorti .....	5959 - 5976
<i>Court Notices</i> .....	5959 - 5976



**NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN****Nru. 775****PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI  
FIS-SUPPLIMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni generali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XXXIII tal-2020 imsejjah l-Att tal-2020 dwar Garanziji lill-Bank Ewropew għall-Investment;

Att Nru. XXXIV tal-2020 imsejjah l-Att tal-2020 dwar Garanziji lill-Kummissjoni Ewropea; u

Att Nru. XXXV tal-2020 imsejjah l-Att tal-2020 li jemenda l-Att dwar il-Medicini (Emenda Nru 2).

L-14 ta' Lulju, 2020

**Nru. 776****AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI  
FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA  
TAL-GVERN**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Avvizi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,435 tas-7 ta' Lulju, 2020, u Nru. 20,438 tal-10 ta' Lulju, 2020, rispettivament.

A.L.282 tal-2020: Att tal-2020 li jemenda l-Att dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta (Att Nru. XXX tal-2020); Avviż ta' bidu fis-seħh.

A.L.283 tal-2020: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123); Regoli tal-2020 li jemendaw ir-Regoli dwar Tnaqqis u Krediti ta' Taxxa (Kwalifiki Rilevanti għall-Industrija).

A.L.284 tal-2020: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123); Regoli tal-2020 li jemendaw ir-Regoli tal-2020 dwar Rata ta' Taxxa (Riċiklaġġ ta' Skart tal-Kostruzzjoni) (2020 - 2023) (Emenda Nru. 2).

A.L.285 tal-2020: Att dwar it-Tranzazzjonijiet Esterni (Kap. 233); Regolamenti tal-2020 dwar il-Kontroll ta' Flus.

A.L.286 tal-2020: Ordinanza dwar id-Drittijiet (Kap. 35); Regolamenti tal-2020 dwar Drittijiet għall-Passaport.

A.L.287 tal-2020: Ordinanza dwar id-Drittijiet (Kap. 35); Regolamenti tal-2020 dwar Drittijiet ta' Viża għal Żmien Twil.

**GOVERNMENT NOTICES****No. 775****PUBLICATION OF ACTS  
IN SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXXIII of 2020 entitled the Guarantees to the European Investment Bank Act, 2020;

Act No. XXXIV of 2020 entitled the Guarantees to the European Commission Act, 2020; and

Act No. XXXV of 2020 entitled the Medicines (Amendment No. 2) Act, 2020.

14th July, 2020

**No. 776****LEGAL NOTICES  
PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT  
TO THE GOVERNMENT GAZETTE**

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 20,435 of the 7th July, 2020, and No. 20,438 of the 10th July, 2020, respectively.

L.N.282 of 2020: Central Bank of Malta (Amendment) Act, 2020 (Act No. XXX of 2020); Commencement Notice.

L.N.283 of 2020: Income Tax Act (Cap. 123); Deductions and Tax Credits (Relevant Qualifications for Industry) (Amendment) Rules, 2020.

L.N.284 of 2020: Income Tax Act (Cap. 123); Tax Rate (Construction Waste Recycling) (2020 - 2023) (Amendment No. 2) Rules, 2020.

L.N.285 of 2020: External Transactions Act (Cap. 233); Cash Control Regulations, 2020.

L.N.286 of 2020: Fees Ordinance (Cap. 35); Fees (Passport) Regulations, 2020.

L.N.287 of 2020: Fees Ordinance (Cap. 35); Long-stay Visa Fees Regulations, 2020.

A.L.288 tal-2020: *Companies Act (Cap. 386); Companies Act (Public Companies - Annual General Meetings) Regulations, 2020.*

A.L.289 tal-2020: Att dwar is-Saħħa Pubblika (Kap. 465); Ordni tal-2020 li jemenda l-Ordni dwar il-Perjodu ta' Kwarantina (Emenda Nru. 4).

A.L.290 tal-2020: Att dwar is-Saħħa Pubblika (Kap. 465); Ordni tal-2020 li temenda l-Ordni dwar l-Estensjoni tal-Projbizzjoni fuq l-Ivvjaġġar lejn il-Pajjiżi Kollha (Emenda Nru. 4).

L-14 ta' Lulju, 2020

**Nru. 777**

**BORD TAL-GVERNATURI FINANCE MALTA**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Segretarju Parlamentari għas-Servizzi Finanzjarji u l-Ekonomija Diġitali għoġbu jahtar lis-Sur Clive Azzopardi u lis-Sur Carlos Zarb bħala Gvernaturi fuq il-Bord tal-Gvernaturi Finance Malta minflok is-Sur Justin Spiteri u s-Sur Claude Abela. Dawn il-ħatriet huma validi sas-16 ta' Ottubru, 2022.

L-14 ta' Lulju, 2020

**Nru. 778**

**ATT DWAR L-AWTORITÀ GĦAT-TRASPORT F'MALTA (KAP. 499)**

**Regolamenti dwar Sorveljar u Htieġa li jsiru Rapporti fit-Traffiku ta' Bastimenti (L.S. 499.34)**

*Kumitat Marittimu dwar is-Sigurtà u l-Prevenzjoni ta' Tingis*

B'REFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern 1239 u 921 kif ippublikati fil-Gazzetta tal-Gvern tal-10 ta' Novembru, 2017 u tat-3 ta' Awwissu, 2018, rispettivament, ikun magħruf għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Ministru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali approva l-ħatriet tal-persuni li ġejjin sabiex iservu fuq il-Kumitat Marittimu dwar is-Sigurtà u l-Prevenzjoni ta' Tingis:

*Chairperson*

Is-Sur Joseph Caruana  
Segretarju Permanenti, Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali

*Membri*

Is-Sur Martin Saliba  
Chairperson Eżekuttiv, Awtorità tal-Ippjanar

L.N.288 of 2020: Companies Act (Cap. 386); Companies Act (Public Companies - Annual General Meetings) Regulations, 2020.

L.N.289 of 2020: Public Health Act (Cap. 465); Period of Quarantine (Amendment No. 4) Order, 2020.

L.N.290 of 2020: Public Health Act (Cap. 465); Travel Ban (Extension to All Countries) (Amendment No. 4) Order, 2020.

14th July, 2020

**No. 777**

**FINANCE MALTA BOARD OF GOVERNORS**

IT is hereby notified for general information that the Parliamentary Secretary for Financial Services and Digital Economy has appointed Mr Clive Azzopardi and Mr Carlos Zarb as Governors on the Finance Malta Board of Governors in lieu of Mr Justin Spiteri and Mr Claude Abela. These appointments are valid up to 16th October, 2022.

14th July, 2020

**No. 778**

**AUTHORITY FOR TRANSPORT IN MALTA ACT (CAP. 499)**

**Vessel Traffic Monitoring and Reporting Requirements Regulations (S.L. 499.34)**

*Maritime Safety and Pollution Prevention Committee*

WITH reference to Government Notices 1239 and 921 as published in the Government Gazette of 10th November, 2017 and 3rd August, 2018, respectively, it is notified for general information that the Minister for Transport, Infrastructure and Capital Projects has approved the appointment of the following persons to serve on the Maritime Safety and Pollution Prevention Committee:

*Chairperson*

Mr Joseph Caruana  
Permanent Secretary, Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects

*Members*

Mr Martin Saliba  
Executive Chairperson, Planning Authority

Is-Sur Angelo Gafà  
Kummissarju tal-Pulizija

Mr Angelo Gafà  
Commissioner of Police

Dawn il-ħatriet huma validi sal-21 ta' Ottubru, 2020.

These appointments are valid up to 21st October, 2020.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**Nru. 779**

**No. 779**

**ATT TAL-2016 DWAR IR-RIKONOXXIMENT  
TAL-LINGWA MALTIJA TAS-SINJALI  
(KAP. 556)**

**MALTESE SIGN LANGUAGE  
RECOGNITION ACT, 2016  
(CAP. 556)**

**Kunsill għal-Lingwa Maltija tas-Sinjali**

**Maltese Sign Language Council**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artiklu 7 tal-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa Maltija tas-Sinjali, il-Ministru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali ħatar lis-Sa Pierina Block bħala membru fuq il-Kunsill għal-Lingwa tas-Sinjali minflok Dr Claire Lucille Azzopardi Lane.

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by article 7 of the Maltese Sign Language Recognition Act, the Minister for the Family, Children's Rights and Social Solidarity has appointed Ms Pierina Block as member of the Maltese Sign Language Council instead of Dr Claire Lucille Azzopardi Lane.

Din il-ħatra tibqa' valida sas-6 ta' Novembru, 2022.

This appointment shall remain valid until 6th November, 2022.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**Nru. 780**

**No. 780**

**ATT DWAR L-AWTORITÀ GĦAT-TRASPORT  
F'MALTA (KAP. 499)**

**AUTHORITY FOR TRANSPORT  
IN MALTA ACT (CAP. 499)**

**Ordinanza Dwar ir-Regolament tat-Traffiku  
(Kap. 65)**

**Traffic Regulation Ordinance  
(Cap. 65)**

*Apparat ta' Sorveljar ta' Velocità Preskritt  
skont ir-Regolament 127 tar-Regolamenti  
dwar il-Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.11)*

*Prescribed Speed Monitoring Devices  
in terms of Regulation 127 of the Motor  
Vehicles Regulations (S.L. 65.11)*

NGHARRFU b'din illi skont id-dispożizzjonijiet tas-subregolamenti (3) u (4) tar-Regolament 127 tar-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur, il-Ministru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali ppreskriva dan l-apparat ta' sorveljar ta' velocità skont ma hemm fl-istess regolamenti:

IT is hereby being notified that in terms of the provisions of sub-regulations (3) and (4) of Regulation 127 of the Motor Vehicles Regulations, the Minister for Transport and Infrastructure has prescribed the following speed monitoring devices in terms of the said regulations:

Kustom Signals, Inc. LASER CAM 4  
Serial Number: LE0904 Speed recording device,  
Handheld Digital Video LIDAR  
Laser Technology Inc., LTI 20:20 TRUCAM II  
Serial Number: TC007687/500001TC  
Speed recording device, Photo/Video Laser

Kustom Signals, Inc. LASER CAM 4  
Serial Number: LE0904  
Speed recording device, Handheld Digital Video LIDAR  
Laser Technology Inc., LTI 20:20 TRUCAM II  
Serial Number: TC007687/500001TC  
Speed recording device, Photo/Video Laser

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

## Nru. 781

## No. 781

**ATT DWAR IR-REGISTRAZZJONI  
TA' ARTIJIET  
(KAP. 296)**

**LAND REGISTRATION ACT  
(CAP. 296)**

**Avviż li hemm il-Hsieb li Titoli ta' Art Jiġu  
Rreġistrati**

**Notice of Intention to Register  
Titles to Land**

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taht minn:

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Hal Balzan	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 36, Triq Birbal;	Gvern ta' Malta		LRA 2277/20
<i>Hal Balzan</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement No. 36, Triq Birbal;</i>			
Hal Balzan	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 34, Triq Birbal;	Gvern ta' Malta		LRA 2280/20
<i>Hal Balzan</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement No. 34, Triq Birbal;</i>			
Il-Birgu	Il-fond Nru. 73, Triq Santa Skolastika;	Gvern ta' Malta		LRA 2273/20
<i>Birgu</i>	<i>The tenement No. 73, Triq Santa Skolastika;</i>			
Birkirkara	1/5 indiviż Nru. 190, Triq il-Kbira kantuniera ma' Sqaq Bużaqq;	Saviour Demicoli et	185141M	LRA 1910/20
<i>Birkirkara</i>	<i>1/5 undivided No. 190, Triq il-Kbira corner with Sqaq Bużaqq;</i>			
Birkirkara	1/5 indiviż Nru. 188 bl-arja tiegħu, Triq il-Kbira;	Saviour Demicoli et	185141M	LRA 1910/20
<i>Birkirkara</i>	<i>1/5 undivided No. 188 with its own airspace, Triq il-Kbira;</i>			
Birkirkara	1/20 Nru. 190, Triq il-Kbira kantuniera ma' Sqaq Bużaqq;	Maria Dolores Agius	679541M	LRA 1912/20
<i>Birkirkara</i>	<i>1/20 No. 190, Triq il-Kbira corner with Sqaq Bużaqq;</i>			
Birkirkara	1/20 Nru. 188, Triq il-Kbira;	Maria Dolores Agius	679541M	LRA 1912/20
<i>Birkirkara</i>	<i>1/20 No. 188, Triq il-Kbira;</i>			
Birkirkara	1/5 indiviż Nru. 190, Triq il-Kbira kantuniera ma' Sqaq Bużaqq;	Saviour Demicoli et	185141M	LRA 1913/20
<i>Birkirkara</i>	<i>1/5 undivided No. 190, Triq il-Kbira corner with Sqaq Bużaqq;</i>			
Birkirkara	1/5 indiviż Nru. 188 bl-arja tiegħu, Triq il-Kbira;	Saviour Demicoli et	185141M	LRA 1913/20
<i>Birkirkara</i>	<i>1/5 undivided No. 188 with its own airspace, Triq il-Kbira;</i>			

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	1/15 indiviż Nru. 190, Triq il-Kbira kantuniera ma' Sqaq Bużaqq; <i>1/15 undivided No. 190, Triq il-Kbira corner with Sqaq Bużaqq;</i>	Maria Dolores Agius	679541M	LRA 1914/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	1/15 indiviż Nru. 188, Triq il-Kbira; <i>1/15 undivided No. 188, Triq il-Kbira;</i>	Mario Sant	934850M	LRA 1914/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 82, 'Pellini', Triq L. Casolani; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 82, 'Pellini', Triq L. Casolani;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1964/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Utile dominju perpetwu ta' biċċa art ta' kejl ta' 1114.8m. k.; <i>Perpetual utile dominium of a portion of land covering an area of 1114.8s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2002/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Il-fond Nru. 87, Triq Għar il-Ġobon; <i>The tenement No. 87, Triq Għar il-Ġobon;</i>	Sylvia Paulina Attard et		LRA2009/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 40, 'Ta' Għarrija', Triq Casolani, Ta' Paris; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 40, 'Ta' Għarrija', Triq Casolani, Ta' Paris;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2037/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Id-dirett dominju temporanju Nru. 81, Triq Anġlu Mallia; <i>Temporary direct dominium No. 81, Triq Anġlu Mallia;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2097/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Il-fond Nru. 115, Sqaq il-Għadam Mrieħel; <i>The tenement No. 115, Sqaq il-Għadam Mrieħel;</i>	Greens Supermarket Ltd	C43233	LRA 2230/20
Birkirkara <i>Birkirkara</i>	Il-fond Nru. 116 u 117, Sqaq il-Għadam, L-Imrieħel; <i>The tenement No. 116 u 117, Sqaq il-Għadam, Mrieħel;</i>	Greens Supermarket Ltd	C43233	LRA 2233/20
Birżebbuġa <i>Birżebbuġa</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru.26. Tal-Brolli, Triq l-Għodda; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 26, Tal-Brolli, Triq l-Għodda;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1961/20
Buġibba <i>Buġibba</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 2, St Anthony Flats, Triq ix-Xitwa; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 2, St Anthony Flats, Triq ix-Xitwa;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1919/20
Il-Fgura <i>Fgura</i>	Id-dirett dominju temporanju 'Taż-Żwieten', Triq l-Għarnuq; <i>Temporary direct dominium 'Taż-Żwieten' Triq l-Għarnuq;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2095/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Il-Fgura <i>Fgura</i>	Biċċa art Triq il-Pitirross ta' kejl ta' 27.73m. k.; <i>Portion of land Triq il-Pitirross covering an area of 27.73s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2179/20
Il-Fgura <i>Fgura</i>	Biċċa art Triq il-Pitirross ta' kejl ta' 27.55m. k.; <i>Portion of land Triq il-Pitirross covering an area of 27.55s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2180/20
Il-Fgura <i>Fgura</i>	Biċċa art Triq il-Pitirross ta' kejl ta' 29.16m. k.; <i>Portion of land Triq il-Pitirross covering an area of 29.16 s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2182/20
Il-Gudja <i>Gudja</i>	Korrezzjoni ta' LRA3844/12. B'dan qed navża li rċevejt mingħand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA1977/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti; <i>Correction of LRA3844/12. I am hereby giving notice that I have received from the Lands Authority LRA1977/20, correction of the relevant plan;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1977/20
Il-Gżira <i>Gżira</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' biċċa art B, C, D u E 'Ta Mallia' Misraħ Turu Colombo; <i>Perpetual direct dominium of a portion of land B, C, D and E 'Ta Mallia' Misraħ Turu Colombo;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2279/20
Ħ'Attard <i>Ħ'Attard</i>	Il-fond 'Carann', Triq Notabile; <i>The tenement 'Carann', Triq Notabile;</i>	Martin Camilleri	26563M	LRA 1896/20
Ħ'Attard <i>Ħ'Attard</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 7, 'Art ta' Ħawwata', Triq il-Mosta; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 7, 'Art ta' Ħawwata', Triq il-Mosta;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1917/20
Ħ'Attard <i>Ħ'Attard</i>	Utile dominju temporanju ta' biċċa art 'Ta' Għiżejri' ta' kejl ta' 533.5m.k.; <i>Temporary utile dominium of a portion of land 'Ta' Għiżejri' covering an area of 533.5s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2005/20
Ħ'Attard <i>Ħ'Attard</i>	½ indiviż ta' fond Nru. 17, Triq is-Sikka; <i>½ undivided of tenement No. 17, Triq is-Sikka;</i>	Sylvia Sammut	58036M	LRA 2067/20
Ħ'Attard <i>Ħ'Attard</i>	½ indiviż ta' porzjon diviż minn għalqa 'Tal-Fuklar fil-kontrada Tal-Karri; <i>½ undivided of a portion divided field 'Tal-Fuklar fil-kontrada Tal-Karri;</i>	Peter Cutajar Salvu Cutajar	821350M 783356M	LRA 2147/20
Ħ'Attard <i>Ħ'Attard</i>	L-Intier ta' porzjon diviż ta' għalqa 'Tal-Fuklar fil-kontrada Tal-Karri;	Peter Cutajar Salvu Cutajar	821350M 783356M	LRA 2147/20



Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>H'Attard</i>	<i>The Inside of a divided portion of field 'Tal-Fuklar fil-kontrada Tal-Karri;</i>			
H'Attard	½ indiviż ta' fond Nru. 68, 'Enneagon', Triq il-Belt Valletta;	Maria Stagno Navarra	540739M	LRA 2207/20
<i>H'Attard</i>	<i>½ undivided of tenement No. 68, 'Enneagon', Triq il-Belt Valletta;</i>			
H'Attard	Biċċa art Nru. 13, 'Tal-Għandar', Triq il-Qarsajja, ta' kejl ta' 174.56 m. k.;	Quentin Falzon	211981M	LRA 2271/20
<i>H'Attard</i>	<i>Portion of land No. 13, 'Tal-Għandar', Triq il-Qarsajja, covering an area of 174.56s. m.;</i>			
H'Attard	½ indiviż ta' fond Nru. 4, 'Ilma Ċar', Triq l-Istwiel;	Mary Helen Cremona Et	587646M	LRA 2299/20
<i>H'Attard</i>	<i>½ undivided of tenement No. 4, 'Ilma Ċar', Triq l-Istwiel;</i>			
<i>Hal Ghaxaq</i>	<i>Għalqa Nru. 3, 'Tal-Ġewwinija', ta' kejl ta' 205m. k.;</i>	Vincent Spagnol Michel Spagnol	390166M 444576M	LRA 1844/20
<i>Hal Ghaxaq</i>	<i>Field No. 3, 'Tal-Ġewwinija', covering an area of 205s. m.;</i>			
Hal Ghaxaq	½ indiviż Nru. 48, 'Fatima', Triq ir-Rebbiegħa;	Carmela Saliba	618347M	LRA 1916/20
<i>Hal Ghaxaq</i>	<i>½ undivided No. 48, 'Fatima', Triq ir-Rebbiegħa;</i>			
Hal Ghaxaq	Il-fond 'Medra House', Triq Mikelang Zammit;	Josef Farrugia	249183M	LRA 2014/20
<i>Hal Ghaxaq</i>	<i>Tenement 'Medra House', Triq Mikelang Zammit</i>			
Hal Qormi	½ indiviż ta' fond Nru. 12D, Triq il-Kanun;	Miriam Grima Simone Cacciattolo	803256M 508060M	LRA 2017/20
<i>Hal Qormi</i>	<i>½ undivided of tenement No. 12D, Triq il-Kanun;</i>			
Hal Qormi	Il-fond Nru. 59, Triq Pinto;	Giuseppa Zammit	689322M	LRA 2076/20
<i>Hal Qormi</i>	<i>The tenement No. 59, Triq Pinto;</i>			
Hal Qormi	Il-fond Nru. 56, Maria Dolores House, Triq Ġużè Ellul Mercer;	George Micallef Melanie Micallef	530981M 299885M	LRA 2189/20
<i>Hal Qormi</i>	<i>The tenement No. 56, Maria Dolores House, Triq Ġużè Ellul Mercer;</i>			
Hal Qormi	Għalqa 'Ta' Hammieri' ta' kejl ta' 10679m. k.;	J B Ltd	C3130	LRA 2293/20
<i>Hal Qormi</i>	<i>Field 'Ta' Hammieri' covering an area of 10679s. m.;</i>			
Hal Tarxien	Id-dirett dominju temporanju ta' fond 'Casa Anag', Triq Karlu Maratta;	Gvern ta' Malta		LRA 2034/20
<i>Hal Tarxien</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement 'Casa Anag', Triq Karlu Maratta;</i>			

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Hal Tarxien <i>Hal Tarxien</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond J, 'Ta' Santa Marija'; <i>Temporary direct dominium of tenement J, 'Ta' Santa Marija';</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2035/20
Il-Hamrun <i>Hamrun</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 40, 42, 44 u 46, Triq il-Kanonku Bonnici; <i>Perpetual direct dominium of tenement nos. 40, 42, 44 and 46, Triq il-Kanonku Bonnici;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2163/20
Haż-Żabbar <i>Haż-Żabbar</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 32, Triq San Duminku; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 32, Triq San Duminku;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2091/20
Haż-Żabbar <i>Haż-Żabbar</i>	Fond Nru. 61, Qasam tal-Gvern; <i>Tenement No. 61, Qasam tal-Gvern;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2183/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	Causa Mortis – 1/72 indiviż ta' art 'Ta' San Ġakbu' ta' kejl ta' 3372m. k.; <i>Causa Mortis – 1/72 undivided of a piece of land 'Ta' San Ġakbu' covering an area of 3372s. m.;</i>	Loreta Camilleri	41237G	LRA 1927/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	5/8 indiviż ta' fond Nru. 168 Triq il-Kbira; <i>5/8 undivided of tenement No. 168 Triq il-Kbira;</i>	Filomena Francalanza	318857M	LRA 2100/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	Il-fond Nru. 58A, Triq tad-Dawl; <i>The tenement No. 58A, Triq tad-Dawl;</i>	Philip Buhagiar	924551M	LRA 2218/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	Il-fond Nru. 17, Triq l-Imdina; <i>The tenement No. 17, Triq l-Imdina;</i>	Philip Micallef	1029748M	LRA 2232/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	Il-fond fi Sqaq Nru. 2, Triq Hali, ta' kejl ta' 1920m. k.; <i>The tenement in Alley No. 2, Triq Hali, covering an area of 1920s. m.;</i>	Mary Micallef	1084247M	LRA 2237/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	Id-dirett dominju ta' fond 'Benz', Triq l-Isqof Caruana; <i>Direct dominium of tenement 'Benz', Triq l-Isqof Caruana;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2275/20
Haż-Żebbuġ <i>Haż-Żebbuġ</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond 'Classic', Triq l-Isqof Caruana; <i>Temporary direct dominium of tenement 'Classic', Triq l-Isqof Caruana;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2278/20
Haż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA3289/08 u ta' LRA2408/18. B'dan qed navża li rċevejt minghand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA2285/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Gvern ta' Malta		LRA 2285/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>Haż-Żebbuġ</i>	<i>Correction of LRA3289/08 and LRA2408/18. I am hereby giving notice that I have received from Lands Authority application LRA2285/20, correction of the relevant plan;</i>			
L-Isla <i>Isla</i>	1/6 indiviż Nru. 149, Triq iż-Żewġ Mini; <i>1/6 undivided No. 149, Triq iż-Żewġ Mini;</i>	Gaetano Cutajar	371447M	LRA 2141/20
Il-Kalkara <i>Kalkara</i>	Biċċa art ta' kejl ta' 5m. k.; <i>Portion of land covering an area of 5s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2213/20
Il-Kalkara <i>Kalkara</i>	Korrezzjoni ta' LRCS 29000590. B'dan qed navża li rċevejt mingħand Malcolm Licari applikazzjoni LRA2302/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti; <i>Correction of LRCS29000590. I am hereby giving notice that I have received from Malcolm Licari application LRA2302/20, correction of the relevant plan;</i>	Joseph Navarro Menina Navarro	881954M 635753M	LRA 2302/20
Marsaskala <i>Marsaskala</i>	Il-fond Nru. 213, 'Carina Court', Block A, Triq l-Aħmar; <i>The tenement 213, 'Carina Court', Block A, Triq l-Aħmar;</i>	Brian Vella Graziella Vella	498074M 440676M	LRA 2224/20
L-Imdina <i>Mdina</i>	Il-fond Nru. 1 u 2 bl-arja tiegħu, Triq Mesquita; <i>The tenement nos. 1 and 2 with its own airspace, Triq Mesquita;</i>	Joseph Azzopardi	467156M	LRA 2127/20
Il-Mellieħa <i>Mellieħa</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 168, Triq l-Għerien'; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 168, Triq l-Għerien;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1918/20
Il-Mellieħa <i>Mellieħa</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 10 u 11, Wied tal-Madonna; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 10 and 11, Wied tal-Madonna;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1920/20
Il-Mellieħa <i>Mellieħa</i>	Korrezzjoni ta' 37001188. B'dan qed navża li rċevejt mingħand Sharon Faith Farrugia applikazzjoni LRA1956/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti; <i>Correction of 37001188. I am hereby giving notice that I have received from Sharon Faith Farrugia LRA1956/20, correction of the relevant plan;</i>	George Turns		LRA 1956/20
Il-Mellieħa <i>Mellieħa</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 14, Triq in-Naħal, 'Il-Qortin ta' Santa Maria'; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 14, Triq in-Naħal, 'Il-Qortin ta' Santa Maria';</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2038/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Il-Mellieħa <i>Mellieħa</i>	Biċċa art 'Ix-Xatba ta' Miziep ir-Riħ' ta' kejl ta' 8450m. k.; <i>Portion of land 'Ix-Xatba ta' Miziep ir-Riħ' ta' kejl ta' 8450s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2145/20
Il-Mellieħa <i>Mellieħa</i>	Biċċa art 'Ix-Xatba ta' Miziep ir-Riħ' ta' kejl ta' 6810m. k.; <i>Portion of land 'Ix-Xatba ta' Miziep ir-Riħ' covering an area of 6810s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2150/20
L-Imġarr <i>Mġarr</i>	Biċċa art 'Tal-Franciż' ta' kejl ta' 2771m. k.; <i>Portion of land 'Tal-Franciż' covering an area of 2771s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1963/20
L-Imġarr <i>Mġarr</i>	1/56 diviziv ta' biċċa art 'Ix-Xagħra tal-Isqorba', Triq is-Saqwi, ta' kejl ta' 6745m. k.; <i>1/56 divided of a portion of land 'Ix-Xagħra tal-Isqorba', Triq is-Saqwi, covering an area of 6745s. m.;</i>	Joan Josephine Grima		LRA 2103/20
L-Imġarr <i>Mġarr</i>	1/112 indiviż ta' biċċa art 'Ix-Xagħra tal-Isqorba' Triq is-Saqwi ta' kejl ta' 6331m. k.; <i>1/112 undivided of a portion of land 'Ix-Xagħra tal-Isqorba', Triq is-Saqwi, covering an area of 6331s. m.;</i>	Victoria Muscat	619937M	LRA 2104/20
L-Imġarr <i>Mġarr</i>	1/56 indiviż ta' biċċa art 'Ix-Xagħra tal-Isqorba', Triq is-Saqwi, ta' kejl ta' 6745m. k.; <i>1/56 undivided of a portion of land 'Ix-Xagħra tal-Isqorba', Triq is-Saqwi, covering an area of 6745s. m.;</i>	Victoria Muscat	619937M	LRA 2107/20
Il-Mosta <i>Mosta</i>	Il-fond Nru. 166 u 168, Triq it-Torri; <i>The tenement nos 166 and 168, Triq it-Torri;</i>	Shawn Agius Lia Agius	22083G 27588M	LRA 1928/20
Il-Mosta <i>Mosta</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 6, 'Ġnien San Pawl', Triq Wied il-Għasel; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 6, 'Ġnien San Pawl', Triq Wied il-Għasel;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1959/20
Il-Mosta <i>Mosta</i>	Il-fond Nru. 2, Triq il-Gżari; <i>The tenement No. 2, Triq il-Gżari;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1986/20
Il-Mosta <i>Mosta</i>	Il-fond Nru. 228, 'Catsmir', Triq it-Torri; <i>The tenement No. 228, 'Catsmir', Triq it-Torri;</i>	Miriam Grech	5464G	LRA 2086/20
Il-Mosta	Il-fond Nru. 3, Ent. B, Blokk F5, Triq il-Kultellazz;	Gvern ta' Malta		LRA 2121/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>Mosta</i>	<i>The tenement No. 3, Ent. B, Blokk F5, Triq il-Kultellazz;</i>			
Il-Mosta <i>Mosta</i>	Il-fond 'Zambaret', Triq it-Torri; <i>The tenement 'Zambaret', Triq it-Torri;</i>	Maria Buhagiar	46235M	LRA 2149/20
Il-Mosta	Il-fond Nru. 4C, Ta' Mliet;	Carlo Muscat Rose Mary Muscat	303274M 519678M	LRA 2242/20
<i>Mosta</i>	<i>The tenement No. 4C, Ta' Mliet;</i>			
Il-Mosta	Il-fond Nru. 23, 'St Anthony', Vjal l-Indipendenza;	Carmel Galea	692160M	LRA 2265/20
<i>Mosta</i>	<i>The tenement No. 23, 'St Anthony', Vjal l-Indipendenza;</i>			
L-Imsida	½ indiviż ta' fond Nru. 19, Triq il-Qawsalla;	Mallia Emanuel	349342M	LRA 2325/20
<i>Msida</i>	<i>½ undivided of tenement No. 19, Triq il-Qawsalla;</i>			
In-Naxxar <i>Naxxar</i>	Biċċa art Triq Hal Musulmett; <i>Portion of land Triq Hal Musulmett;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1973/20
In-Naxxar	Korrezzjoni ta' LRA2147/19. B'dan qed navża li rċevejt minghand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA1978/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Gvern ta' Malta		LRA 1978/20
<i>Naxxar</i>	<i>Correction of LRA2147/19. I am hereby giving notice that I have received from the Lands Authority LRA1978/20, correction of the relevant plan;</i>			
In-Naxxar	Korrezzjoni ta' LRA4334/19. B'dan qed navża li rċevejt minghand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA2284/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Gvern ta' Malta		LRA 2284/20
<i>Naxxar</i>	<i>Correction of LRA4334/19. I am hereby giving notice that I have received from Lands Authority application LRA2284/20, correction of the relevant plan;</i>			
Tal-Pietà	Id-dirett dominju perpetwu 'Biċċa Art' Triq San Luqa ta' kejl ta' 701m. k;	Gvern ta' Malta		LRA 2092/20
<i>Tal-Pietà</i>	<i>Perpetual direct dominium 'Biċċa Art' Triq San Luqa covering an area of 701s. m.;</i>			
Tal-Pietà <i>Tal-Pietà</i>	Fond Nru.7, Telgħet Gwardamangà: <i>Tenement No. 7, Telgħet Gwardamangà;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2184/20
Il-Qrendi	Korrezzjoni ta' LRA 942/2003; B'dan qed navża li rċevejt minghand Patricia Hall applikazzjoni LRA2022/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Mary Magro et	21448M	LRA 2022/20
<i>Qrendi</i>	<i>Correction of LRA 942/2003; I am hereby giving notice that I have received from Patricia Hall application LRA2022/20, correction of the relevant plan;</i>			

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Il-Qrendi <i>Qrendi</i>	Korrezzjoni ta' LRA 942/2003; B'dan qed navża li rċevajt mingħand Patricia Hall applikazzjoni LRA2023/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti; <i>Correction of LRA 942/2003; I am hereby giving notice that I have received from Patricia Hall application LRA2023/20, correction of the relevant plan;</i>	Joseph Magro et	616747M	LRA 2023/20
Il-Qrendi <i>Qrendi</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 18, 'Art tal-Mithna', Santa Katerina; <i>Perpetual direct dominium of tenement No. 18, 'Art tal-Mithna', Santa Katerina;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2132/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Biċċa art ta' kejl ta' 14m. k.; <i>Plot of land covering an area of 14s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1939/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Biċċa art ta' kejl ta' 419m. k.; <i>Plot of land covering an area of 419s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1940/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Biċċa art ta' kejl ta' 11m. k.; <i>Plot of land covering an area of 11s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1941/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Biċċa art ta' kejl ta' 38m. k.; <i>Plot of land covering an area of 38s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1942/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Biċċa art ta' kejl ta' 27m. k.; <i>Plot of land covering an area of 27s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1943/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 11 u 12, Plot B, 'Tal-Bur', Ħal-Bajjada, Triq San Trofimu; <i>Temporary direct dominium of tenement nos. 11 and 12 Plot B, 'Tal-Bur', Ħal-Bajjada, Triq San Trofimu;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1960/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Biċċa art 'Part of portion 31, Tal-Qasam il-Kbir', ta' kejl ta' 8655m.k.; <i>Portion of land 'Part of portion 31, Tal-Qasam il-Kbir', ta' kejl ta' 8655s. m.;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1967/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Korrezzjoni ta' LRA1537/19. B'dan qed navża li rċevajt mingħand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA1975/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti; <i>Correction of LRA1537/19. I am hereby giving notice that I have received from the Lands Authority LRA1975/20, correction of the relevant plan;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 1975/20
Ir-Rabat <i>Rabat</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 25, Triq Inguanez; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 25, Triq Inguanez;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2033/20
Ir-Rabat	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 28, 'Villa Dolphin', Triq Carlo Flamingo;	Gvern ta' Malta		LRA 2153/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>Rabat</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 28, 'Villa Dolphin', Triq Carlo Flamingo;</i>			
Ir-Rabat	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 48, Misraħ il-Forok kantuniera ma Triq San Mikiel;	Gvern ta' Malta		LRA 2155/20
<i>Rabat</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement No. 48, Misraħ il-Forok corner with Triq San Mikiel;</i>			
Ir-Rabat	Bicċa art ta' kejl ta' 3435m. k.;	Gvern ta' Malta		LRA 2188/20
<i>Rabat</i>	<i>Portion of land covering an area of 3435s. m.;</i>			
San Ġwann	Bicċa art ta' kejl ta' 173m. k.;	Gvern ta' Malta		LRA 1945/20
<i>San Ġwann</i>	<i>Plot of land covering an area of 173s. m.;</i>			
San Ġwann	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 35, 'Ariel House', 'Tal-Prima jew Tal-Kappara', Triq il-Ħida;	Gvern ta' Malta		LRA 1962/20
<i>San Ġwann</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 35, 'Ariel House', 'Tal-Prima jew Tal-Kappara', Triq il-Ħida;</i>			
San Ġwann	Id-dirett dominju perpetwu nru 1, 'Vitznau', Triq il-Fjamma;	Gvern ta' Malta		LRA 1968/20
<i>San Ġwann</i>	<i>Perpetual direct dominium No. 1, 'Vitznau', Triq il-Fjamma;</i>			
San Ġwann	Korrezzjoni ta' LRA1085/17. B'dan qed navża li rċevejt mingħand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA1979/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Gvern ta' Malta		LRA 1979/20
<i>San Ġwann</i>	<i>Correction of LRA1085/17. I am hereby giving notice that I have received from the Lands Authority LRA1979/20, correction of the relevant plan;</i>			
San Ġwann	¼ indiviż ta' fond Nru. 8, Triq San Ġwann tal-Għorġar;	Joseph Catania Carmen Chricop	316867M 536464M	LRA 2109/20
<i>San Ġwann</i>	<i>¼ undivided of tenement No. 8, Triq San Ġwann tal-Għorġar;</i>			
San Ġwann	Il-fond Nru. 8, 'Mater Dei', Triq San Ġwann;	Rosa Catania	783132M	LRA 2110/20
<i>San Ġwann</i>	<i>The tenement No. 8, 'Mater Dei', Triq San Ġwann;</i>			
San Ġwann	½ indiviż ta' fond Nru. 9, 'Saint Rita House', Triq il-Bruka;	Elija Xuereb et	742260M	LRA 2115/20
<i>San Ġwann</i>	<i>½ undivided of tenement No. 9, 'Saint Rita House', Triq il-Bruka;</i>			
San Ġwann	½ indiviż ta' fond bl-arja tiegħu Nru. 9, 'Saint Rita House', Triq il-Bruka;	Leli Xuereb	785256M	LRA 2116/20



Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>San Ġwann</i>	<i>½ undivided of tenement having its own airspace No. 9, 'Saint Rita House', Triq il-Bruka;</i>			
<i>San Ġwann</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 85, 'Nid D'Amour', Triq il-Ħida;	Gvern ta' Malta		LRA 2152/20
<i>San Ġwann</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 85, 'Nid D'Amour', Triq il-Ħida;</i>			
<i>San Ġwann</i>	Il-fond Nru. 2, 'Harmony', Triq ir-Rand;	Gvern ta' Malta		LRA 2190/20
<i>San Ġwann</i>	<i>The tenement No. 2, 'Harmony', Triq ir-Rand;</i>			
<i>San Ġwann</i>	¼ indiviż ta' għalqa ta' kejl ta' 2973m. k 'Tal-Barriera', Triq Ħal Gharghur;	David Jones et	417864M	LRA 2234/20
<i>San Ġwann</i>	<i>¼ undivided of field covering an area of 2973s. m 'Tal-Barriera', Triq Ħal Gharghur;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond 'Haven', Triq l-Oqbra Puniċi;	Gvern ta' Malta		LRA 2039/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	Perpetual direct dominium of tenement 'Haven', Triq l-Oqbra Puniċi;			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	L-utile dominju temporanju ta' biċċa art 'It-Trunciera tal-Qassis' ta' kejl ta' 315m. k.;	Annalise Camilleri et		LRA 2066/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>Temporary utile dominium of a plot of land 'It-Trunciera tal-Qassis' covering an area of 315s. m.;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 37, 'Anici', Triq Sant Aristarku;	Gvern ta' Malta		LRA 2090/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 37, 'Anici', Triq Sant Aristarku;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 2, 'Blue Danube', Triq ir-Ridott;	Gvern ta' Malta		LRA 2157/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 2, 'Blue Danube', Triq ir-Ridott;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	Il-fond bl-arja tiegħu Nru. 2, 'Wembley Home', Telgħet ix-Xemxija;	CP Properties Ltd	C33354	LRA 2225/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>The tenement with its own airspace No. 2, 'Wembley Home', Telgħet ix-Xemxija;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	Il-fond Nru. 1, 'Wembley Home', Telgħet ix-Xemxija;	Charles Pace	398852M	LRA 2226/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>The tenement No. 1, 'Wembley Home', Telgħet ix-Xemxija;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	L-Utile dominju temporanju ta' fond Nru. 23, Triq il-Parroċċa;	B. Grima & Sons Ltd		LRA 2288/20
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>Temporary utile dominium of tenement No. 23, Triq il-Parroċċa;</i>			
<i>San Pawl il-Baħar</i>	½ indiviż ta' fond Nru. 1, 'View Flats', Triq San Publiju;	Zoe Gosden Ryan Gosden	894748M 37102L	LRA 2315/20



Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>San Pawl il-Baħar</i>	<i>½ unidivided of tenement No. 1, 'View Flats', Triq San Publiju;</i>			
Santa Venera	Biċċa art Nru. 64, 65 u 65, 'Art tal-Lewż', ta' kejl ta' 550m. k.;	Gvern ta' Malta		LRA 2162/20
<i>Santa Venera</i>	<i>Portion of land nos. 64, 65 u 65, 'Art tal-Lewż', covering an area of 550s. m.;</i>			
Is-Sigġiewi	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 3, 'St Mary', Triq in-Newba;	Gvern ta' Malta		LRA 2040/20
<i>Sigġiewi</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 3, 'St Mary', Triq in-Newba;</i>			
Is-Sigġiewi	Biċċa art 'Raba' Tal-Għafri Tax-Xatba', Part 13, Tal-Providenza, ta' kejl ta' 6300m. k.;	Gvern ta' Malta		LRA 2137/20
<i>Sigġiewi</i>	<i>Portion of land 'Raba' Tal-Għafri Tax-Xatba' Part 13, Tal-Providenza, ta' kejl ta' 6300s. m.;</i>			
Is-Sigġiewi	Korrezzjoni ta' LRA740/2011. B'dan qed navża li rċevajt minghand l-Uffiċċju Kongunt applikazzjoni LRA 2283/20 korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Arcidjoċesi ta' Malta		LRA 2283/20
<i>Sigġiewi</i>	<i>Correction of LRA740/2011. I am hereby giving notice that I have received from Uffiċċju Kongunt application LRA2283/20, correction of the relevant plan;</i>			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 103 u 104, Triq San Trofimu;	Gvern ta' Malta		LRA 1966/20
<i>Tas-Sliema</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement nos. 103 and 104, Triq San Trofimu;</i>			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Nru. 11, Triq Rodolfu;	Gvern ta' Malta		LRA 2131/20
<i>Tas-Sliema</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement No. 11, Triq Rodolfu;</i>			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju Nru. 26, Triq San Ġużepp;	Gvern ta' Malta		LRA 2151/20
<i>Tas-Sliema</i>	<i>Temporary direct dominium No. 26, Triq San Ġużepp;</i>			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 102, Triq San Trofimu;	Gvern ta' Malta		LRA 2160/20
<i>Tas-Sliema</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement No. 102, Triq San Trofimu;</i>			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 10, Triq Ġafar;	Gvern ta' Malta		LRA 2281/20
<i>Tas-Sliema</i>	<i>Temporary direct dominium of tenement No. 10, Triq Ġafar;</i>			
Is-Swieqi	Id-dirett dominju perpetwu ta' fond Triq il-Kwarta;	Gvern ta' Malta		LRA 2036/20
<i>Swieqi</i>	<i>Perpetual direct dominium of tenement Triq il-Kwarta;</i>			

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Is-Swieqi <i>Swieqi</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 13, 'Panco Villa', Triq il-Ħamel; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 13, 'Panco Villa', Triq il-Ħamel;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2161/20
Is-Swieqi <i>Swieqi</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 12, 'Saltnati', Triq il-Ħamel; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 12, 'Saltnati', Triq il-Ħamel;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2161/20
Is-Swieqi <i>Swieqi</i>	Id-dirett dominju temporanju ta' fond Nru. 22, 'Gardenia', Triq il-Ħamel; <i>Temporary direct dominium of tenement No. 22, 'Gardenia', Triq il-Ħamel;</i>	Gvern ta' Malta		LRA 2161/20
Il-Belt Valletta <i>Valetta</i>	Il-fond Nru. 60, Triq l-Ifran; <i>The tenement No. 60, Triq l-Ifran;</i>	Anthony Stivala et	849453M	LRA 2243/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	Fond Nru. 38, Triq iż-Żonqor; <i>Tenement No. 38, Triq iż-Żonqor;</i>	Marco Gatt	382773M	LRA 1841/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	Fond 'Dolphin Court', Triq il-Kavallieri ta' Malta; <i>Tenement 'Dolphin Court', Triq il-Kavallieri ta' Malta;</i>	Alexia Anastasi	468297M	LRA 1842/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	Il-fond Nru. 1 parti minn blokk Nru. 119, Triq il-Kavallieri ta' Malta; <i>Tenement No. 1 part of block No. 119, Triq il-Kavallieri ta' Malta;</i>	Emile Joseph Lauria Ritian Fenech Lauria	422193M 433993M	LRA 1843/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	½ indiviż ta' fond Nru. 1, Ent. C, Laylay Complex, Triq il-Għassies; <i>½ undivided share of the tenement No. 1, Ent. C, Laylay Complex, Triq il-Għassies;</i>	Angelica Camilleri Salvu Camilleri	172344M 192429M	LRA 1884/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	½ indiviż ta' fond bla numru, Triq il-Għassies; <i>½ undivided share of the tenement without number, Triq il-Għassies;</i>	Angelica Camilleri Salvu Camilleri	172344M 192429M	LRA 1885/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	Il-fond Nru. 6, Triq il-Kavetti; <i>The tenement No. 6, Triq il-Kavetti;</i>	Justin Caruana Charmaine Schembri	291682M 67385M	LRA 1909/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	½ indiviż ta' biċċa art 'Tal-Ħarrub' ta' kejl ta' 3816m. k.; <i>½ undivided of a portion of land 'Tal-Ħarrub' covering an area of 3816s. m.;</i>	Francis Lanfranco		LRA 1921/20
Wied il-Għajn <i>Wied il-Għajn</i>	½ indiviż ta' fond bl-arja tagħha Nru. 7, parti minn blokk 'Sea Waters', Triq Patri Wistin Born; <i>½ undivided of tenement with its own airspace No. 7, part of block 'Sea Waters', Triq Patri Wistin Born;</i>	Therese Zammit et	232179M	LRA 1922/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 3 u garaxx Nru. 1, 'Blue Moon Court Block B', Triq is-Sajjieda;	Sharon Sultana Robert Edward Sultana	407668M 9470M	LRA 1933/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 3 and garage No. 1, 'Blue Moon Court Block B' Triq is-Sajjieda;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 6 u garaxx Nru. 15, 'Blue Moon Court Block B', Triq il-Grigal;	Yana Vella	381689M	LRA 1934/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 6 and garage No. 15, 'Blue Moon Court Block B', Triq il-Grigal;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 2 'Tresor', u garaxx Nru. 7, Triq il-Grigal;	Laurence Cauchi Natasha Cauchi	537781M 378279M	LRA 1935/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 2 'Tresor' and garage No. 7, Triq il-Grigal;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 7 bl-arja tiegħu u garaxx Nru. 3, 'Blue Moon Block A', Triq il-Grigal;	Triston Caruana Dorianne Caruana Bonnici	498391M 367486M	LRA 1936/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 7 with its own airspace AND garage No. 3, 'Blue Moon Block A', Triq il-Grigal;</i>			
Wied il-Għajn	Il-Fond Nru. 5, 'August Rush', Triq l-Iskal;	Darren Grasso	97088M	LRA 1946/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 5, 'August Rush', Triq l-Iskal;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 6, Triq il-Kavetti;	Lea Properties Ltd	C32643	LRA 1950/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 6, Triq il-Kavetti;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 34, Triq Patri Wistin Born;	Luke Fenech	507090M	LRA 1951/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 34, Triq Patri Wistin Born;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 7A, 'Seaside Block A', Triq il-Magħluq;	Darren Bondin Dorianne Bondin	202675M 457874M	LRA1976/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 7A, 'Seaside Block A', Triq il-Magħluq;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 5, 'Sliem', Triq iċ-Ċervjola;	Mary Micallef	26340M	LRA 1983/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 5, 'Sliem', Triq iċ-Ċervjola;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 2D, 'Montevale Court', Triq Apap Bologna u Triq id-Dugh;	Eric Buhagiar	150291M	LRA 1995/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 2D, 'Montevale Court', Triq Apap Bologna and Triq id-Dugh;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond fi Triq il-Kavetti;	Kurt Ellul Mary Jo Ellul	46787M 288884M	LRA 1999/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement in Triq il-Kavetti;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 3, 'Redentur', Triq Salvu Buhagiar;	Noel Desira Tarah M Caruana	124588M 496996M	LRA 2012/20

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 3, 'Redentur', Triq Salvu Buhagiar;</i>			
Wied il-Għajn	½ indiviż ta' fond Triq l-Iskal;	Antonia Manicaro	887050M	LRA 2020/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>½ undivided of tenement in Triq l-Iskal;</i>			
Wied il-Għajn	½ indiviża ta' fond Triq Ġużeppi Spagnol;	Antonia Manicaro	887050M	LRA 2021/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>½ undivided of tenement Triq Ġużeppi Spagnol;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 38, 'Sonia', Triq il-Qaliet;	Antonia Manicaro	887050M	LRA 2026/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 38, 'Sonia', Triq il-Qaliet;</i>			
Wied il-Għajn	L-utile dominju temporanju ta' fond Nru. 22/23, 'Seaview Apartments', Triq il-Qawsalla;	Ronnie Cauchi Mary Cauchi	712857M 82757M	LRA 2065/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>Temporary utile dominium of tenement nos. 22/23, 'Seaview Apartments', Triq il-Qawsalla;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 1, 'Tulip', Triq Ġużeppi Lanzon;	Stuart Jackson Denise Jackson	121957A 121959A	LRA 2074/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 1, 'Tulip', Triq Ġużeppi Lanzon;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond 'Sunshine Flats', Triq l-Irmigġ;	Rudy Baldacchino	410393M	LRA 2075/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement 'Sunshine Flats', Triq l-Irmigġ;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 1B, 'Mirsa Court', Triq il-Bajja;	Sarah Jane Cole	307407L	LRA 2119/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 1B, 'Mirsa Court', Triq il-Bajja;</i>			
Wied il-Għajn	Biċċa art Triq Sant'Antnin ta' kejl ta' 1m. k.;	Martin Degiorgio Alison Degiorgio	187479M 634081M	LRA 2142/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>Portion of land Triq Sant'Antnin ta' kejl ta' 1s. m.;</i>			
Wied il-Għajn	Arja Triq il-Qrempuċ ta' kejl ta' 149m. k.;	Rebecca Marie Vella	364193M	LRA 2186/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>Airspace Triq il-Qrempuċ covering an area of 149s. m.;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 2C, 'Pinto Flats', Triq in-Nadur;	Angie Desira Belli	588577M	LRA 2191/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 2C, 'Pinto Flats', Triq in-Nadur;</i>			
Wied il-Għajn	1/6 indiviż ta' biċċa art 'Tal-Ħarrub' ta' kejl ta' 3816m. k.;	Henry Deguara et	531660M	LRA 2209/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>1/6 undivided of a portion of land 'Tal-Ħarrub covering an area of 3816s. m.;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 1, 'Stephney Green', Triq il-Batterija;	Carmine Grech Rachel Gatt	211294M 399395M	LRA 2290/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 1, 'Stephney Green', Triq il-Batterija;</i>			

Lokalità <i>Locality</i>	Proprietà <i>Property</i>	Applikant <i>Applicant</i>	Identifikazzjoni <i>Identification</i>	LR-A <i>LR-A</i>
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 8, Triq il-Kavallieri ta' Malta;	William Scerri Natalie Scerri	78784M 154684M	LRA 2296/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement No. 8, Triq il-Kavallieri ta' Malta;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 55 u 57, 'Nid D'Amour', Triq il-Ħamrija;	Romeo Buhagiar	37775M	LRA 2297/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement nos. 55 and 57, 'Nid D'Amour', Triq il-Ħamrija;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond Nru. 14, 16 u 18, 'Journey's End', Triq San Frangisk;	Joseph Mizzi Dorothy Mizzi	117365M 220663M	LRA 2298/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement nos. 14, 16 and 18, 'Journey End', Triq San Frangisk;</i>			
Wied il-Għajn	1/3 indiviż ta' biċċa art 'Tal-Ħarrub', Sqaq il-Ħarruba;	Carmel Apap Bologna et	127939M	LRA 2324/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>1/3 undivided of a portion of land 'Tal-Ħarrub', Sqaq il-Ħarruba;</i>			
Wied il-Għajn	Il-fond 'Marylin Court', Triq l-Iskall;	Luke Bianco	379782M	LRA 2328/20
<i>Wied il-Għajn</i>	<i>The tenement 'Marylin Court', Triq l-Iskall;</i>			
Iż-Żejtun	Biċċa art Triq l-Isqof Emm. Galea ta' kejl ta' 22.3 m. k.;	Gvern ta' Malta		LRA 2178/20
<i>Żejtun</i>	<i>Portion of land Triq l-Isqof Emm. Galea covering an area of 22.3 s. m.;</i>			
Iż-Żurrieq	Korrezzjoni ta' LRA1405/02. B'dan qed navża li rċevejt mingħand l-Awtorità tal-Artijiet applikazzjoni LRA1974/20, korrezzjoni tal-pjanta rilevanti;	Gvern ta' Malta		LRA 1974/20
<i>Żurrieq</i>	<i>Correction of LRA1405/02. I am hereby giving notice that I have received from the Lands Authority LRA1974/20, correction of the relevant plan;</i>			
Iż-Żurrieq	Id-dirett dominju perpetwu ta' biċċa art Nru. 1, 2 u 4 'Għalqa tal-Għannus' ta' kejl ta' 8160m. k.;	Gvern ta' Malta		LRA 2135/20
<i>Żurrieq</i>	<i>Perpetual direct dominium of a portion of land nos. 1, 2 and 4 'Għalqa tal-Għannus' covering an area of 8160s. m.;</i>			

L-applikazzjonijiet, pjanti tal-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru tal-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (hinijiet tax-xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (hinijiet tas-sajf).

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dr Claude Sapiano, LLD  
*Agent Registratur tal-Artijiet*

Dr Claude Sapiano, LLD  
*Acting Land Registrar*

**Nru. 782****ATT DWAR IL-PROTEZZJONI TAL-AMBJENT  
(KAP. 549)****Artiklu 69 tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent**

*Ordni ta' Emergenza għall-Konservazzjoni tal-Bejta tal-Fekruna fir-Ramla tal-Mixquqa (Golden Bay)*

L-AWTORITÀ għall-Ambjent u r-Riżorsi qiegħda b'dan toħroġ Ordni ta' Emergenza għall-Konservazzjoni fuq is-sit kif deskritt hawn isfel skont id-dispożizzjoni tal-Artikolu 69 tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent, fuq:

**Ir-Ramla tal-Mixquqa (Golden Bay)**

u ż-żona tal-madwar hekk kif indikat fil-pjanta taħt Skeda I (ara l-pjanta f'paġna 5928), aktar 'il quddiem imsejha "żona ta' emerġenza għall-konservazzjoni", minħabba li dan is-sit huwa ta' importanza ekoloġika u xjentifika u huwa fil-bżonn ta' konservazzjoni.

Ir-regolamenti li ġejjin għandhom japplikaw:

1. Għall-fini tal-Ordni ta' Emergenza għall-Konservazzjoni, il-kliem "Awtorità"; "konservazzjoni"; u "persuna" għandu jkollhom l-istess tifsira mogħtija lilhom fl-Att.

2. Iz-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni tista' tkun sorveljata u mmonitorjata kontinwament inter alia permezz ta' site post temporanju.

3. Ebda persuna m'għandha, sakemm mhux bl-awtorizzazzjoni tal-Awtorità, fiż-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni kif indikat fil-pjanta taħt Skeda I (ara l-pjanta f'paġna 5928):

(a) B'xi mod tiegħu jew tipprova tiegħu, tiddisturba, tikkawża ħsara jew teqred bajd, frieh jew adulti tal-fkieren tal-baħar, kemm ħajjin jew mejtin;

(b) tidhol jew tipprova tidhol, jew b'xi mod tassisti persuna oħra biex tidhol fiż-żona magħluqa mill-Awtorità;

(c) tneħhi kull tip ta' oġġett u apparat, jew parti minnu, li qed jintuża sabiex tkun magħluqa dik iż-żona magħluqa mill-Awtorità jew kwalunkwe installazzjoni, marki u sinjali ufficiali anċillari installati mill-Awtorità;

(d) tpoġġi jew tipprova tpoġġi kull tip ta' oġġett jew materjal ieħor fiż-żona magħluqa mill-Awtorità;

(e) iddendel, twaħħal jew tehmeż jew tipprova ddendel, twaħħal, jew tehmeż xi oġġett fuq l-apparat u tagħmir użat

**No. 782****ENVIRONMENT PROTECTION ACT  
(Cap. 549)****Article 69 of the Environment Protection Act**

*Ir-Ramla tal-Mixquqa (Golden Bay) Turtle Nesting Emergency Conservation Order*

THE Environment and Resources Authority is hereby issuing an Emergency Conservation Order in respect of the site as described below in accordance with Article 69 of the Environment Protection Act, for the purpose of conservation on:

**Ir-Ramla tal-Mixquqa (Golden Bay)**

and its surroundings as per site plan under Schedule I (see site plan on page 5928), hereinafter referred to as "the emergency conservation area", due to ecological and scientific importance of the sites and the need for conservation.

The following regulations shall apply:

1. For the purpose of the Emergency Conservation Order, the terms "Authority"; "conservation"; and "person" shall have the same meaning as that defined in the Act.

2. The Emergency Conservation Area may be monitored continuously *inter alia* by means of a temporary site post.

3. No person shall, within the emergency conservation area designated for such purposes as per site plan under Schedule I (see site plan on page 5928), unless authorised by the Authority:

(a) In any way, take or attempt to take, disturb, damage or destroy any eggs, turtle hatchlings or adult marine turtle, whether alive or dead;

(b) enter or attempt to enter, or in any way assist any other person to enter the area cordoned-off by the Authority;

(c) remove any portion of, or object making up, the cordoning-off of the area done by the Authority or any ancillary installation or any official signage installed by the Authority;

(d) introduce or attempt to introduce any object or material into the area cordoned off by the Authority;

(e) hang, affix or append or attempt to hang, affix or append any object on the cordoning installed by the Authority



sabiex tiġi magħluqa dik iż-żona madwar il-bejta magħluqa mill-Awtorità, jew b'kull mezz ieħor tikkomprometti jew ttipprova tikkomprometti l-integrità tat-tagħmir jew apparat użat;

(f) tpoġġi jew ttipprova tpoġġi kwalunkwe oġġett, li fi kwalunkwe ħin bejn tluġh ix-xemx u nżul ix-xemx, jista' jitfa' jew johloq dell fiż-żona magħluqa mill-Awtorità;

(g) tħalli xi annimal li huwa proprjetà tagħha jew taħt il-kontroll tagħha jidhol jew jipprova jidhol f'dik iż-żona magħluqa mill-Awtorità;

(h) tnaddaf, jew tneħħi żibel u skart jew kull tip ta' oġġett ieħor miż-żona magħluqa mill-Awtorità, sakemm mhux bl-idejn u bl-awtorizzazzjoni tal-Awtorità;

(i) tiddepożita kwalunkwe żibel sakemm mhux fir-riċipjenti taż-żibel provduti jew faċilitajiet oħra pprovduti għal dan il-għan;

(j) issuq, timmanuvra jew tipparkja kwalunkwe vettura fuq ir-ramel fiż-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni, sakemm mhux bl-awtorizzazzjoni tal-Awtorità;

(k) tneħħi kull tip ta' fdalijiet tal-alka magħmula minn *Posidonia oceanica* u *Cymodocea nodosa* minn quddiem iż-żona magħluqa mill-Awtorità, faċċata tal-baħar għajr bl-idejn jew bl-użu ta' għodda tal-idejn mhux mekkanizzati;

(l) tħaddem generator li jiġġenera l-elettriku permezz tal-fjuwil;

(m) tagħmel storbu eċċessiv, tohloq vibrazzjonijiet eċċessivi jew iddoqq mużika għolja;

(n) tpoġġi jew tħalli, fil-livell tal-wiċċ tal-baħar, ħbula jew oġġetti oħra li jistgħu potenzjalment jostakolaw il-passaġġ tal-fkieren u l-frieħ tal-fkieren matul wiċċ il-baħar fiż-żona immedjatament quddiem iż-żona magħluqa mill-Awtorità;

(o) ikollha fil-pussess tagħha materjal pirotekniku, loġhob tan-nar jew splussiv, jew tarma jew taħraq kull tip ta' materjal pirotekniku, loġhob tan-nar jew splussiv ieħor;

(p) tinstalla trappoli, xbiek jew apparat simili li jista' b'xi mod jaqbad jew jagħmel xi ħsara lill-bajd tal-fkieren, il-frieħ tal-fkieren jew il-fkieren adulti.

4. Mingħajr preġudizzju għal dak iprovdut taħt xi liġi oħra, sat-8 ta' Settembru, 2020, ebda persuna m'għandha, mis-sitta u nofs ta' filgħaxija (6.30 p.m.) ta' kull ġurnata sas-sebgha u nofs ta' filgħodu (7.30 a.m.) tal-ġurnata li jmiss:

(a) tikkampja jew tipparteċipa f'attivitajiet ta' kkampjar fiż-żona ta' emergenza għall-konservazzjoni;

around the nest or in any manner compromise or attempt to compromise the integrity of the cordoning;

(f) place or attempt to place any object that, at any time between sunrise and sunset, may cast a shadow inside the area cordoned-off by the Authority;

(g) allow any animal under his ownership or responsibility to enter or attempt to enter the area cordoned-off by the Authority;

(h) remove any litter or article whatsoever from the area cordoned-off by the Authority unless by hand and authorised by the Authority;

(i) deposit any litter, unless this is deposited in the litter bins or other litter collection facilities provided for such purpose;

(j) drive, manoeuvre or park any vehicle over the sand in the Emergency Conservation Area unless authorised to do so by the Authority;

(k) remove any *Posidonia oceanica* or *Cymodocea nodosa* wrack (alka) from the seaward side in front of the area cordoned-off by the Authority unless by hand or with the use of hand-held unmechanised tools;

(l) utilise fuel powered electricity generators;

(m) generate any excessive noise or vibrations, or play loud music;

(n) deploy at immediate sea surface, ropes or other items that can potentially block passage of turtles and hatchlings at sea surface in any area immediately in front of the area cordoned off by the Authority;

(o) be in possession of, set up or let off any sort of pyrotechnic material, fireworks or explosives;

(p) install any traps, nets or similar devices that in any way may take or harm the eggs, turtle hatching or adult turtles.

4. Without prejudice to any other requirement under any other legislation, until the 8th September, 2020, no person shall, from half past six in the evening (6.30 p.m.) of any day until half past seven in the morning (7.30 a.m.) of the following day:

(a) camp or participate in any camping activity within the emergency conservation area;

(b) tipparteċipa f'attivitajiet tal-catering jew bar-b-ques fiż-żona tal-bejta hekk kif immarkata fi Skeda I (ara l-pjanta f'paġna 5928);

(c) tipparteċipa fi kwalunkwe attività organizzata fiż-żona ta' emerġenza għall-konservazzjoni li tikkonsisti fi grupp ta' iżjed minn għaxar (10) persuni;

sakemm mhux bil-permess tal-Awtorità u mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe kundizzjoni imposta mill-Awtorità fil-permess:

Izda s-subparagrafu (c) ma japplikax għal stabbilimenti li diġà joperaw legalment.

5. Mill-10 ta' Awwissu, 2020, sat-8 ta' Settembru, 2020, mis-sitta u nofs ta' fil-għaxija (6.30 p.m.) ta' kull ġurnata sas-sebgha u nofs ta' filgħodu (7.30 a.m.) tal-ġurnata li jmiss, ebda persuna m'għandha, sakemm mhux bil-permess tal-Awtorità, fiż-żona indikata bhala żona fejn japplikaw iktar restrizzjonijiet fi Skeda I (ara l-pjanta f'paġna 5928) skont ir-restrizzjonijiet ta' dan l-Artikolu:

(a) tpoġġi, thalli jew tinstalla kwalunkwe oġġett, jew ttipprova tpoġġi, thalli jew tinstalla kwalunkwe oġġett, li jista' b'xi mod ifixkel jew ixxejjel il-passaġġ jew li għandu l-potenzjal li jfixkel jew ixxejjel il-passaġġ tal-frieħ tal-fkieren miż-żona magħluqa mill-Awtorità lejn il-baħar:

Izda stabbilimenti li diġà joperaw legalment għandhom jipprovdu kuritur liberu minn kwalunke ostakolu ta' mill-inqas żewġ metri u nofs wiesgħa sabiex jiżguraw il-passaġġ bla ostakoli tal-frieħ tal-fkieren miż-żona magħluqa direttament lejn il-baħar.

(b) fil-baħar, tpoġġi jew tqiegħed kwalunkwe oġġett jew installazzjoni jew ttipprova tpoġġi jew tqiegħed kwalunkwe oġġett jew installazzjoni li jista' b'xi mod ifixkel jew ixxejjel il-passaġġ jew li raġonevolment għandu l-potenzjal li jfixkel jew ixxejjel il-passaġġ tal-frieħ tal-fkieren lejn il-baħar miftuh;

(c) tpoġġi jew thalli, fil-livell tal-wiċċ tal-baħar, hbula jew oġġetti oħra li jistgħu effettivament jostakolaw il-passaġġ tal-fkieren u l-frieħ tal-fkieren matul wiċċ il-baħar;

(d) tkala parit, xkitt jew kull xorta ta' xibka tas-sajd;

(e) thaffer ħofor fir-ramel;

(f) tagħmel uzu minn jew tkun fil-pussess ta' kull xorta ta' apparat li jitfa' d-dawl għal skopijiet ta' sajd jew għall-qbid ta' fawna:

Izda dawn il-provvedimenti jkunu applikabbli wkoll matul il-ġurnata f'każ li l-bajd tal-fkieren ifaqqas matul il-ġurnata.

(b) participate in a catering activity or any barbecues in the nest area as delineated in Schedule I (see site plan on page 5928);

(c) participate in any organised activity within the emergency conservation area involving a group of more than 10 persons;

unless duly permitted by the Authority and without prejudice to any condition imposed by the Authority under its permit:

Provided that sub-article (c) does not apply to already authorised beach establishments.

5. From the 10th August, 2020, until the 8th September, 2020, from half past six in the evening (6.30 p.m.) of any day until half past seven in the morning (7.30 a.m.) of the following day, no person shall, unless authorised by the Authority, within the area indicated as the area marked as area subject to further restricted activities under Schedule I (see site plan on page 5928).

(a) place, deposit or install any object, or attempt to place, install or deposit any object, that in any way may hinder or has the potential to hinder the safe passage of juvenile turtles from the area cordoned-off by the Authority to the sea:

Provided that authorised beach establishments shall set up a clear corridor free of obstacles of at least two and a half meters width to ensure the hatchlings' unhindered safe passage from the area cordoned-off by the Authority directly to the sea.

(b) at sea, place or deploy any object or installation or attempt to place or deploy any object or installation, that in any way may reasonably hinder or has the potential to reasonably hinder the safe passage of juvenile turtles towards the open sea;

(c) place or deposit at immediate sea surface, ropes or other items that can effectively block passage of turtles and hatchlings at sea surface;

(d) deploy any gill net, trammel net or fishing net of any sort;

(e) dig any holes in the sand;

(f) utilise or be in possession of any sort of lighting device for fishing purposes or the capturing of any fauna:

Provided that the above provisions would apply during daytime in case there is of hatching episodes occurring during the day.



6. Ebda forma ta' tindif tar-ramel b'mod mekkanizzat u, jew aċċess bil-vetturi jew interventi mekkanici ma jistgħu jsiru fiż-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni kif indikat fil-pjanta taht Skeda I (ara l-pjanta f'paġna 5928), sakemm mhux bil-permess tal-Awtorità, and dan mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe kundizzjoni imposta mill-Awtorità fil-permess tagħha.

7. Ebda persuna m'għandha ġewwa z-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni jew fiż-żoni fil-qrib taż-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni tiġġenera kwalunkwe dawl, storbju jew vibrazzjonijiet eċċessivi, jew idoqq mużika għolja:

B'dan illi kwalunkwe dawl għandu jħares 'l isfel u jkun mgħotti b'tali mod li ma jkunx direttament vizibbli miż-żona magħluqa mill-Awtorità jew mgħotti b'filtru ta' lewn aħmar:

Izda wkoll, dan il-provvediment ma japplikax għal dawl għall-użu ta' navigazzjoni ta' biċċiet tal-baħar.

8. Din l-Ordni ta' Emergenza għall-Konservazzjoni hija valida mid-data tal-pubblikazzjoni sat-8 ta' Settembru, 2020, u hija mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti dwar il-Protezzjoni tal-Flora, Fawna u l-Ambjenti Naturali (L.S. 549.44), u tar-Regolamenti dwar il-Ħarsien tar-Rettli (L.S. 549.02).

9. (1) Il-protezzjoni mogħtija liż-Żona ta' Emergenza għall-Konservazzjoni għandu jkollha l-istess effett daqs dik mogħtija lis-siti li jidhlu taht il-kappa tan-Netzwerk Ekologiku Nazzjonali u Siti Speċjali ta' Konservazzjoni inklużi fir-Regolamenti dwar il-Protezzjoni tal-Flora, Fawna u l-Ambjenti Naturali (L.S. 549.44).

(2) Il-provvedimenti inklużi fl-Ordni ta' Emergenza għall-Konservazzjoni huma:

(i) ikkunsidrati bħala mizuri ta' konservazzjoni li jindirizzaw l-oġġettivi globali ta' konservazzjoni u l-protezzjoni tal-fekruna tal-baħar, *Caretta caretta*, u l-bejta tagħha; u

(ii) meħtieġa sabiex dan is-sit protett jiġi mħares skont il-provvedimenti tar-Regolamenti 14 u 19 tar-Regolamenti dwar il-Protezzjoni tal-Flora, Fawna u l-Ambjenti Naturali (L.S. 549.44).

10. Kull persuna li tikser xi waħda mid-disposizzjonijiet tal-Ordni ta' Emergenza għall-Konservazzjoni, tkun hatja ta' reat, u tehel, meta tinsab hatja l-pieni stabbiliti fl-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent (Kap. 549).

6. No form of mechanised beach cleaning activity and, or vehicular access or mechanical interventions shall occur within the emergency conservation area designated under Schedule I (see site plan on page 5928), unless duly permitted by the Authority and without prejudice to any condition imposed by the Authority under its permit.

7. No person shall within the Emergency Conservation Area or in the vicinity of the Emergency Conservation Area generate any excessive light, noise or vibrations, or play loud music:

Provided that any light is to be directed downwards and duly screened in such a way not to be directly visible from the area cordoned-off by the Authority or covered with a red coloured filter:

Provided further that this provision shall not apply to navigational lights of seagoing vessels.

8. This Emergency Conservation Order shall be valid from the date of issue up to the 8th September, 2020, and shall be without prejudice to the Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L. 549.44), and the Reptile (Protection) Regulations (S.L. 549.02).



9. (1) The protection allocated to the Emergency Conservation Area has the same effect as the inclusion of the area in the National Ecological Network and Special Areas of Conservation included under the Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L. 549.44).

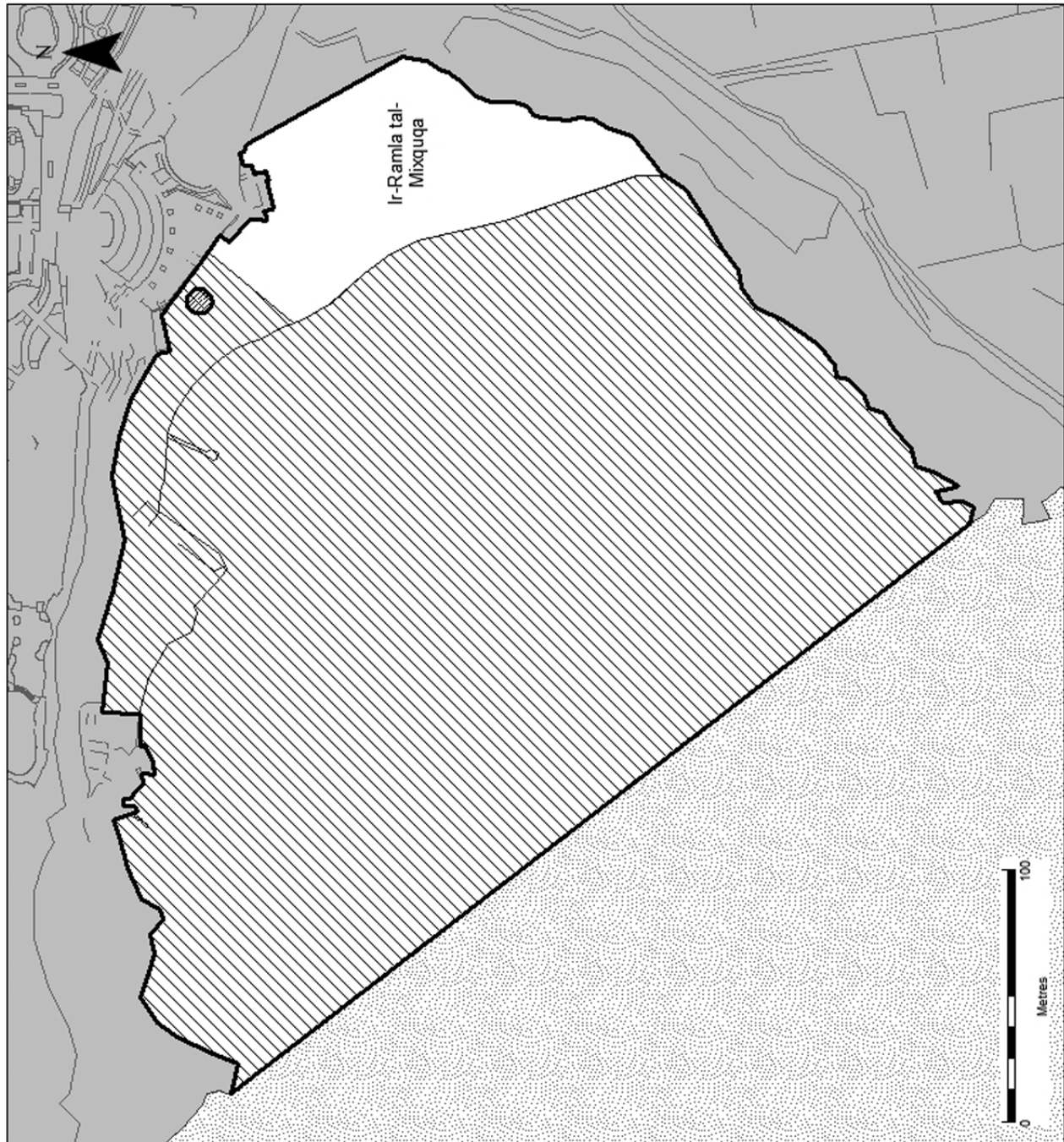
(2) The provisions included in this Emergency Conservation Order are:

(i) considered as conservation measures addressing the overall conservation objective aimed at protecting the loggerhead turtle, *Caretta caretta*, in its nesting site; and

(ii) required for such protected site in line with the requirements of Regulations 14 and 19 of the Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations (S.L. 549.44).

10. Any person who acts in contravention of any provision of this Emergency Conservation Order shall be punishable in accordance with the Environment Protection Act (Cap. 549).

 <p>Environment &amp; Resources Authority          Hexagon House, Spencer Hill, Marsa, MRS 1441, Malta          T +356 2232 3500 W   era.org.mt</p>	<p><b>Emergency Conservation Order</b></p> <p><b>Ir-Ramla tal-Mixquqa and its Surroundings</b></p>	<p>Site covered by the Emergency Conservation Order</p> <p>Area subject to further restricted activities under Articles 3-7</p> <p>Nesting Area</p>	<p>Limiti tal-Mellieħa u l-Imġarr          Limits of Mellieħa and Mġarr</p> 	<p>Bounding Co-ordinates of Map (UTM / Metres):          Min E 440,539; N 3,977,161          Max E 440,992; N 3,976,742</p>	<p>Date: 8 July, 2020</p> <p>Copyright: Environment &amp; Resources Authority          Scale Maps, Mapping Unit, Planning Authority</p>
--	--	---	--	---	---



**Nru. 783****MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,  
SAJD U DRITTIJIET TAL-ANNIMALI****Skema ta' Kumpens biex tipprovdi għajjnuna lis-Sidien  
ta' Bastimenti Rreġistrati MFA/MFB li jkunu sofrew  
Danni mill-Maltempata tal-24 ta' Frar, 2019**

Wara l-maltempata tal-24 ta' Frar, 2019, il-Ministeru għall-Ambjent, Żvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima għamel eżerċizzju biex jiddetermina l-estent tad-danni mġarrba minhabba din il-maltempata.

Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura ser ikun qed iniedi skema ta' kumpens biex jipprovdi għajjnuna lis-sidien ta' bastimenti rreġistrati MFA/MFB.

Din l-iskema ta' kumpens se tkun amministrata mid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura u tali kumpens m'għandux jipprovdi inċentiv għal/jew jikkontribwixxi għal zieda fil-kapaċità tas-sajd.

**1. Definizzjonijiet**

F'din l-iskema, sakemm il-kuntest ma jitlobx mod ieħor:

“Applikant” tfisser il-persuna innifisha jew persuna/i legali li għandha/hom il-bastiment tas-sajd rreġistrat taħtha/

**2. Min hu eliġibbli għal tali kumpens?**

i. Applikanti li għandhom bastiment/i rreġistrat/i MFA/MFB mad-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura u li kienu sofrew danni mill-maltempata tal-24 ta' Frar 2019.

ii. Sabiex l-applikanti jkunu kkunsidrati bħala eliġibbli, wara istruzzjonijiet maħruġa riċentement mit-taqsima tar-Registru tal-Bastimenti tas-Sajd fi hdan id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura l-applikanti għandu jkollhom fil-fajl personali tagħhom ġewwa d-Dipartiment iċ-Certifikat tal-VAT aġġornat, maħruġ mid-Dipartiment tal-VAT.

i. Nefqa marbuta ma' responsabbiltà għal danni lill-partijiet terzi, tniġġis, salvataġġ u tneħħija tal-fdalijiet tal-bastiment mhumiex ikkunsidrati bħala nefqa eliġibbli taht din l-iskema.

**3. Liema danni jistgħu jintalbu?**

ii. Xbieki, nases, konzizjiet, irkaptu jew affarijiet simili hekk kif irreġistrati mad-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura fl-aħħar ta' Frar 2019 biss għandhom jiġu kkunsidrati għal revizjoni taht din l-iskema. Talbiet għal oġġetti jew kwantitajiet mhux irreġistrati mhux se jiġu kkunsidrati.

**No. 783****MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES  
AND ANIMAL RIGHTS****Compensation Scheme to provide assistance to  
MFA/MFB Registered Vessel Owners who have  
suffered Damages from the 24th February, 2019, Storm**

Following the 24th February, 2019 storm, the Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change conducted an exercise to determine the extent of damages incurred, emanating from this storm.

The Department of Fisheries and Aquaculture (DFA) shall be launching a compensation scheme to provide assistance to MFA and MFB registered vessel owners.

This compensation scheme shall be managed by the DFA and in no way is aimed to provide an incentive for, or shall contribute to an increase in fishing capacity.

**1. Definitions**

In this scheme, unless the context requires otherwise:

“Claimant and Applicant” mean the natural or legal person/s under whom the ownership of a fishing vessel is registered.

**2. Who is eligible for such compensation?**

i. Claimants having an MFA or MFB registered vessel with the Department of Fisheries and Aquaculture who have suffered damages from the 24th of February 2019 storm.

ii. In order for claimants to be considered as being eligible, following instructions recently issued by the Fishing Vessel Registry (FVR) section within the DFA, claimants should have in their personal DFA file an updated VAT Certificate, issued by the VAT Department.

iii. Expenditure related with third party liability, pollution, salvage and wreck removal are not considered as being eligible expenditure under this scheme.

**3. What damages can be claimed?**

i. Only nets, pots, lines, gears or similar, as registered with the Department of Fisheries and Aquaculture as at end of February 2019 shall be considered for review under this scheme. Claims for non-registered items or quantities shall not be considered.



iii. Talbiet relatati ma' ħsarat tal-bastiment jistgħu jiġu sottomessi biss jekk il-bastiment huwa rreġistrat taħt kategorija MFA jew MFB. L-istatus operattiv kif irreġistrat mad-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura fl-aħħar ta' Frar 2019 għandu jkun elenkat bħala "attiv".

iv. Nefqa marbuta ma' responsabbiltà għal danni lill-partijiet terzi, tniġġis, salvataġġ u tneħħija ta' fdalijiet ta' bastiment mhumiex ikkunsidrati bħala nfiq eliġibbli taħt din l-iskema.

v. Kull talba ta' danni u d-danni mgarrba ser jiġu evalwati mid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura.

vi. L-għajjnuna m'għandhiex tirriżulta f'zieda fil-kapaċità tas-sajd.

Din il-mizura se tiġi implimentata f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Gunju 2014 fuq l-applikazzjoni ta' Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajjnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u akkwakultura (ĠU L 190, 28.6.2014, p. 45). L-ebda għajjnuna mhija ser tingħata lil dawk l-attivitajiet espliċitament esklużi milli jirċievu għajjnuna skont Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament. L-ammont totali ta' għajjnuna *de minimis* li jkun mogħti lil impriża waħda m'għandux jaqbeż it-30,000 ewro matul kwalunkwe perjodu ta' tliet snin. Ir-regoli li jinsabu f'Artikolu 5 tar-Regolament se jiġu rispettati. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura għandu jittlob għal dikjarazzjoni ffirmata mill-impriża konċernata dwar kwalunkwe għajjnuna *de minimis* oħra riċevuta matul is-sentejn fiskali preċedenti u s-sena fiskali kurrenti.

#### 4. Kif napplika u liema dokumentazzjoni hija meħtieġa?

##### Stadju 1: Imla l-Formola tat-Talba (Obbligatorju)

L-applikant għandu jipprovdi analiżi dettaljata tal-ispejjeż kollha li qed jiġu mitluba, u jiddistingwi b'mod ċar bejn tipi differenti ta' xbieki, nases, konzjiet, bastimenti, magni, rkaptu, eċċ. Għal kull kategorija wiehed għandu jelenka n-numru totali ta' unitajiet, il-prezz għal kull unità u l-ispiża totali għal kull kategorija. L-applikanti huma gentilment mitluba jimlew u jiffirmaw il-formola tat-talbiet.

Meta tiġi sottomessa l-Formola tal-Talbiet mad-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura, l-applikant għandu wkoll jippreżenta l-**Karta tal-Identità** tiegħu. L-ebda applikazzjoni ma tista' tiġi sottomessa u lanqas mhi ħa tkun aċċettata minn uffiċjali tad-Dipartiment sakemm l-applikant jippreżenta l-Karta tal-Identità tiegħu fl-istadju ta' sottomissjoni.

**Dikjarazzjoni ta' ċaħda:** Jekk l-applikant jonqos milli jissottometti d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa skont

ii. Claims related with vessel damage can only be submitted if the vessel is registered in an MFA or MFB category only. The status of vessel operation as registered with the DFA as at end of February 2019 should be listed as "active".

iii. Expenditure related with third party liability, pollution, salvage and wreck removal are not considered as being eligible expenditure under this scheme.

iv. All damages claimed and incurred shall be assessed by the DFA.

v. The assistance must not result in an increase in fishing capacity.

This measure will be implemented in line with the provisions of the Commission Regulation (EU) No 717/2014 of 27 June 2014 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to *de minimis* aid in the fishery and aquaculture sector (OJ L 190, 28.6.2014, p. 45). No aid will be granted to those activities explicitly excluded from receiving aid under Article 1 of this Regulation. The total amount of *de minimis* aid granted to a single undertaking shall not exceed 30,000 Euro over any period of three years. The rules contained in Article 5 of the Regulation will be respected. The DFA shall request for a signed declaration from the undertaking concerned about any other *de minimis* aid received during the previous two fiscal years and the current fiscal year.

#### 4. How do I apply and what documentation is required?

##### Step 1: Fill in the Claims Form (Obligatory)

The claimant shall provide a detailed breakdown of all costs being claimed, clearly distinguishing between different types of nets, pots, lines, vessels, engines, gears etc. For each category, one should list down the total number of units, price per unit and the total cost per category. Claimants are kindly being requested to fill in and sign the claims form.

When submitting the Claims Form with the DFA, the applicant should also present his **ID Card**. No application can be submitted nor will be accepted by DFA officials unless the applicant presents his ID Card at submission stage.

**Disclaimer:** If the claimant fails to submit all the required documentation as per timelines, terms and conditions as

l-iskedi taż-żmien, it-termini u l-kundizzjonijiet kif stipulati f'din l-iskema, id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jiskwalifika immedjatament talbiet ta' dan it-tip.

### **Stadju 2: Dokumentazzjoni ta' Sostenn Meħtieġa (Obbligatorju)**

Skond in-natura tat-talba, l-applikant għandu jipprovdi wkoll id-dokumentazzjoni ta' sostenn li ġejja flimkien mal-formola tat-talba, sabiex din it-talba tkun ikkunsidrata. Id-dokumentazzjoni meħtieġa (*skont l-istruzzjonijiet ta' hawn taħt*) tiddependi min-natura tad-danni mgarrba. L-applikant seta' għarrab danni, li jaqgħu taħt kategoriji differenti, għalhekk jeħtieġ li tiġi ppreżentata dokumentazzjoni differenti.

#### **Kategorija 1: Fejn in-natura tal-ħsara tikkonċerna l-bastiment u l-magna/i (ddaneġġjat, mitluf jew ħsara li ma tisewwiex).**

*Bastimenti rreġistrati MFA u MFB biss huma eliġibbli biex japplikaw taħt Kategorija 1 ta' din l-iskema.*

(Dokumentazzjoni Meħtieġa: Rapport tas-Serwejer tal-Bastimenti)

#### **Rapport tas-Serwejer tal-Bastiment (Obbligatorju):**

L-applikant għandu jitlob lil Serwejer tal-Bastimenti, liema serwejer għandu jkun approvat minn TM, biex joħroġ rapport formali (dokument) li jivverifika/jikkwantifika tali danni. Is-Serwejer tal-Bastiment għandu jkun awtorizzat minn Transport Malta. Lista ta' serwejers tista' tinkiseb online billi ssegwi din il-ħolqa: ([https://news.transport.gov.mt/wp-content/uploads/2018/08/list-of-authorised-ship-surveyors-August-2018\\_20.08.2018.pdf](https://news.transport.gov.mt/wp-content/uploads/2018/08/list-of-authorised-ship-surveyors-August-2018_20.08.2018.pdf)).

Bħala minimu r-rapport għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja: tip ta' bastiment, numru ta' reġistrazzjoni tal-bastiment, ritratti (jekk applikabbli), isem is-sid tal-bastiment, numru tal-identità personali, indirizz tad-dar, numru rreġistrat tal-VAT u l-iktar importanti stima tal-valur tal-bastiment qabel l-incident (telf tal-valur) jew stima tal-valur tad-danni (xogħlijiet meħtieġa). In-natura tal-ħsarat imgarrba għandha tkun speċifikata b'mod ċar (mitluf jew ħsara li ma tisewwiex). Dan ir-rapport (dokument) għandu jinhareġ u jiġi ffirmat mis-serwejer. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirriżerva d-dritt li jikkuntattja personalment lis-Serwejer Marittimu biex jitlob aktar informazzjoni.

#### **Kategorija 2: Fejn in-natura tal-ħsara tikkonċerna: Xbieki, Nases, Irkaptu jew oġġetti żgħar oħra.**

*Is-sidien ta' bastimenti rreġistrati MFA u MFB biss huma eliġibbli biex japplikaw taħt Kategorija 2 ta' din l-iskema.*

stipulated in this scheme, the Department of Fisheries and Aquaculture will immediately disqualify such claim request.

### **Step 2: Supporting Documentation Required (Obligatory)**

Depending on the nature of the claim, the claimant shall also provide the following supporting documentation together with the claims form, in order for this claim to be considered further. Documentation required (*as per below instructions*) depend on the nature of damages incurred. The claimant might have incurred damages, falling under different categories, thus different documentation would need to be submitted.

#### **Category 1: Where the nature of the damage concerns the vessel and engine/s (damaged, lost or destroyed beyond repair).**

*Only MFA & MFB registered vessels shall be eligible to apply under Category 1 of this scheme.*

(Documentation Required: Vessel Surveyor Report)

#### **Vessel Surveyor Report (Obligatory):**

The claimant shall request a TM approved Vessel Surveyor to issue a formal report (document), verifying/quantifying such damages. The Vessel Surveyor shall be authorised by Transport Malta. A list of surveyors can be accessed online by following this link: ([https://news.transport.gov.mt/wp-content/uploads/2018/08/list-of-authorised-ship-surveyors-August-2018\\_20.08.2018.pdf](https://news.transport.gov.mt/wp-content/uploads/2018/08/list-of-authorised-ship-surveyors-August-2018_20.08.2018.pdf)).

As a minimum the report shall include the following information: vessel type, vessel registration number, photos (if applicable), name of vessel owner, ID number, home address, registered VAT number and most importantly the estimated vessel value prior to the accident (loss value) or estimated value of damages (works required). The nature of damages incurred should be clearly specified. This report (document) should be issued and signed by the surveyor. The Department of Fisheries and Aquaculture reserves the right to contact the Marine Surveyor to request for further information.

#### **Category 2: Where the nature of the damage concerns: Nets, Lines, Gears or other small items.**

*Only MFA & MFB registered vessel owners shall be eligible to apply under Category 2 of this scheme.*

## Dokumentazzjoni meħtieġa:

Kwotazzjoni jew Ordni tal-Bejgħ – datata 24 ta' Frar, 2019 (jew wara). (Jekk ma tkun saret l-ebda nefqa).

Bħala evidenza ta' sostenn għall-kumpens, l-applikant għandu jipprovdi **Kwotazzjoni/Ordni tal-Bejgħ (1) valida** li tkun datata 24/02/2019 (jew wara) bħala prova tal-infiq mitlub fit-talba. Il-kwotazzjonijiet għandhom jiġu kkunsidrati bħala validi biss jekk jinħarġu minn negozju reġistrat. In-natura ta' tali kwotazzjoni/jiet/ordni/jiet tal-bejgħ tintuza biex jiġi akkwistat oġġett ġdid jew jissegwa oġġett eżistenti imma bil-ħsara.

Wara l-approvazzjoni tan-nefqa mid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura, fi żmien 30 jum kalendarju l-applikant għandu jkun obligat jibgħat Irċevuta Fiskali valida (*il-kundizzjonijiet kollha mniżżlin taħt Irċevuta Fiskali għandhom ikunu applikabbli*) li tammonta għan-nefqa approvata. Wara s-sottomissjoni ta' dawn l-Irċevuti Fiskali biss id-Dipartiment ikun jistà jipproċessa l-ghajnuna finanzjarja eliġibbli rispettiva. Jekk tonqos milli tipprezenta tali Rċevuta/i Fiskali fil-perjodu stipulat, id-Dipartiment jirrizerva d-dritt li jwaqqaf kwalunkwe talba pendenti.

Id-Dipartiment m'għandu jinżamm bl-ebda mod responsabbli għal kwalunkwe spejjeż jew telf imġarrab mill-applikant, fil-każ li n-nefqa eliġibbli approvata (ghajnuna mogħtija) tkun inqas mill-valur tal-Ordni tal-Bejgħ (jekk ordni tkun diġà saret).

u/jew

**Irċevuta/i Fiskali** – datata/i fit-24 ta' Frar, 2019 (jew wara) (*jekk in-nefqa tkun diġà thallset*).

Bħala evidenza ta' sostenn għall-kumpens, l-applikant għandu jipprovdi wkoll Irċevuta/i Fiskali datata/i 24/02/2019 (jew wara) bħala prova tal-valur tan-nefqa mġarrba. Għandhom jintlaħqu l-kriterji kollha msemmija hawn taħt:

L-irċevuti għandhom jiġu kkunsidrati bħala validi biss jekk in-nefqa mġarrba/data tal-fattura, tkun seħħet fl-24 ta' Frar, 2019 (jew wara).

L-irċevuti maħruġa għandhom ikunu dettaljati, fejn l-oġġetti jew is-servizzi kollha mixtrija għandhom jinqraw b'mod ċar u għandhom ikunu pprezzati individwalment ukoll.

L-irċevuti għandhom ikunu skont ir-regolamenti tal-VAT.

Kopji tal-irċevuti għandhom jiġu sottomessi lid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura bħala dokumentazzjoni ta' sostenn. L-irċevuti oriġinali għandhom jinżammu kollha

## Documentation Required:

Quotation or Sales Order - dated 24th February, 2019 (or post) (If no expenditure has been incurred).

As supporting evidence for compensation, the claimant shall also provide **one (1) valid Quotation/Sales Order** to be dated 24/02/2019 (or post) as proof of the value of claimed expenditure. Quotations shall only be considered as valid if issued by a registered business. The nature of such quote/s/sales order/s can be either to procure a new item or repair an existing but damaged item.

Following expenditure approval by the DFA, within 30 calendar days the claimant shall be obliged to submit a valid Fiscal Receipt (*all below Fiscal Receipt conditions shall become applicable*) totalling the approved expenditure. Only following the submission of such Fiscal Receipts will the DFA process the respective eligible financial aid. Failing to present such Fiscal Receipt/s within the stipulated period, the DFA reserves the right to terminate any pending claims.

The DFA shall not be held in any way accountable for any expenses or losses incurred by the applicant, in case the approved eligible expenditure (aid granted) is less than the value of the Sales Order (if an order is already placed).

and/or

**Fiscal Receipt/s** – dated 24th February, 2019 (or post) (*if expenditure has already been paid for*).

As supporting evidence for compensation, the claimant shall also provide a Fiscal Receipt/s to be dated 24/02/2019 (or post) as proof of the value of incurred expenditure. All the below criteria should be met:

Receipts shall only be considered as valid if the expenditure incurred/invoice date is either on the 24th February, 2019 (or post).

Receipts issued should be itemised, where all items or services purchased should be clearly identifiable and also be individually priced.

Receipts shall be in accordance with the VAT regulations.

Copies of receipts shall be submitted to the DFA as supporting documentation. All originals should be retained by the claimant. The DFA reserves the right to request the

mill-applikant. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirriserva d-dritt li jitlob lill-applikant juri l-irċevuti oriġinali sabiex jivverifika l-kopji kollha sottomessi.

Irċevuti validi fiskalment biss għandhom jiġu kkunsidrati bħala eliġibbli.

Id-Dipartiment m'għandu jinżamm bl-ebda mod responsabbli għal kwalunkwe spejjeż jew telf imġarrab mill-applikant, fil-każ li n-nefqa eliġibbli approvata (għajjnuna mogħtija) tkun inqas mill-valur tal-Irċevuta/i Fiskali (jekk in-nefqa tkun diġà saret).

### **Kategorija 3: Fejn n-natura tal-ħsara tikkonċerna: Nases tal-Qarnit**

*Is-sidien ta' bastimenti reġistrati MFA u MFB biss huma eliġibbli biex japplikaw taħt Kategorija 3 ta' din l-iskema.*

Sajjieda li sofrew ħsarat fin-nases tal-qarnit biss għandhom japplikaw taħt Kategorija 3 ta' din l-iskema.

Fejn in-natura tal-ħsara tikkonċerna nases tal-Qarnit, l-applikanti għandhom japplikaw biss taħt Kategorija 3 ta' din l-iskema. Biex l-applikazzjoni taħt din il-kategorija titqies eliġibbli, is-sajjied irid ikun irrapporta qbid ta' qarnit fis-sena ta' qabel: bejn Frar 2018 u Frar 2019.

Is-sajjieda għandhom ikunu intitolati għal kumpens b'rata fissa, hekk kif stipulat hawn taħt:

**Nassa Żgħira – €15**  
**Nassa ta' daqs Medju – €20**  
**Nassa Kbira – €25**

Wara l-approvazzjoni tan-nefqa u l-ipproċessar tal-kumpens tal-għajjnuna mid-DFA, wara 90 jum kalendarju, id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura għandu jikkuntattja kull applikant rispettiv biex iwettaq spezzjoni fizika, biex jiċċekkja u jivverifika li n-nases mitluba kienu verament manifatturati u li ġew ittikkettjati skont ir-regoli tad-Dipartiment.

### **5. Kif se jiġi kkalkulat il-kumpens?**

i. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura għandu jikkunsidra l-valur/i tar-rapport magħmul mis-servejer tal-bastiment, il-kwotazzjoni/jiet, ordni/jiet tal-bejgħ jew l-irċevuta/i fiskali bħala l-linja bazi primarja tan-nefqa eliġibbli.

ii. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirrizerva d-dritt li jintroduċi u japplika kwalunkwe rekwiżit, parametru, interpretazzjoni jew kriterji oħra ta' eliġibbiltà kif meqjus xieraq, anke jekk ma jiffirma parti mit-termini u l-kundizzjonijiet ta' din l-iskema.

claimant to show the original receipts in order to verify all copies submitted.

Only fiscally valid receipts shall be considered as being eligible.

The DFA shall not be held in any way accountable for any expenses or losses incurred by the applicant, in case the approved eligible expenditure (aid granted) is less than the value of the Fiscal Receipt/s (if expenditure has already been incurred).

### **Category 3: Where the nature of the damage concerns: Octopus Fishing Pots.**

*Only MFA & MFB registered vessel owners shall be eligible to apply under Category 3 of this scheme.*

Only fishers who suffered damages to their Octopus Fishing Pots shall apply under Category 3 of this scheme.

Where the nature of the damage concerns Octopus Fishing Pots, claimants are only to apply under Category 3 of this scheme. For submissions under this category to be considered eligible, the fisher had to have reported octopus landings during the year before: between February 2019 and February 2020.

Fishers shall be entitled for a Flat Rate compensation as stipulated below:

**Small Pot – €15**  
**Medium Pot – €20**  
**Large Pot – €25**

Following expenditure approval and the processing of aid compensation by the DFA, after 90 calendar days, the DFA shall get in contact with each respective claimant to conduct a physical inspection, to check and verify that all claimed pots were indeed manufactured and were adequately labelled.

### **5. How will the compensation be calculated?**

i. The DFA shall consider the **value/s of the vessel surveyor report, quotation/s, sales orders or fiscal receipt/s** as the primary baseline of eligible expenditure.

ii. The Department of Fisheries and Aquaculture reserves the right to introduce and apply any other eligibility requisite, parameter, interpretation or criteria as deemed fit, even if it does not form part of this scheme's terms and conditions.

iii. Taht din l-iskema, l-applikant huwa **intitolat ghal 100% tad-danni eligibbli mitluba bil-VAT eskluza.**

iv. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirrizerva d-dritt li jekk mehtieg jirrevedi l-metodologija tal-kalkolazzjoni tal-kumpens.

v. Jekk in-natura tal-hsara tikkoncerna l-bastiment, liema bastiment huwa proprjeta ta' iktar minn persuna waħda, sabiex wiehed ikun jista' japplika ghal din l-iskema, is-sidien kollha għandhom jagħtu l-kunsens tagħhom billi jimlew it-taqsimha mehtiega fil-Formola tat-Talba. Fil-każ tal-kumpaniji persuna awtorizzata għandha tiffirma.

vi. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirrizerva d-dritt li jiddetermina l-eligibbiltà tad-danni ddikjarati, skont il-parametri stipulati hawn fuq. It-talbiet kollha għandhom ikunu sugġetti għall-iskrutinju, l-interpretazzjoni u l-aċċettazzjoni tad-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirrizerva d-dritt li jiddefinixxi liema nefqa jew danni huma meqjusa bħala eligibbli jew le. Id-deċiżjonijiet kollha meħuda f'dan ir-rigward għandhom jiġu kkunsidrati bħala finali. Mhux se jithalaw l-ebda revizjonijiet u lanqas se jitwettqu.

## 6. Kif ser isir il-hlas?

Applikanti li jkun ta' suċċess għandhom jiġu nnotifikati formalment permezz ta' ittra uffiċjali. Wara l-ivverifikar tad-dokumentazzjoni kollha li tkun giet sottomessa, il-pagament se jkun qiegħed jiġi trasferit fil-kont bankarju provdut fl-applikazzjoni.

## 7. Kif u meta nista' napplika?

L-applikanti għandhom jieħdu bl-idejn **il-formola tat-talba** u kull **dokumentazzjoni ta' sostenn** lid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura (**Malta**) jew l-Uffiċċju tal-Imġarr (**Għawdex**) mill-20/07/2020 sas-07/08/2020 mit-8.30am sa 12.00pm, mit-Tnejn sal-Ġimgħa (esklużi tmiem il-ġimgħa u vaganzi pubbliċi), sakemm ma jiġix notifikat mod ieħor. Sottomissjonijiet li jaslu tard mhux se jiġu kkunsidrati.

Jekk tinqala' l-htiega, id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirrizerva d-dritt li jestendi l-iskadenza tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni b'massimu ta' **(2) ġimgħtejn**.

Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura għandu jivverika l-formola tat-talba u ta' kull **dokumentazzjoni ta' sostenn** riċevuti matul il-perjodu ta' sottomissjoni. Wara d-Dipartiment għandu jinnotifika permezz ta' ittra uffiċjali lill-applikant bi kwalunkwe dokumentazzjoni nieqsa.

L-applikanti għandhom jissottomettu bl-idejn **id-dokumentazzjoni nieqsa** tagħhom lid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura (**Malta**) jew l-Uffiċċju tal-Imġarr (**Għawdex**)

iii. Under this scheme, the claimant is **entitled for 100% of claimed eligible damages Exclusive of VAT.**

iv. The DFA reserves the right to revise the compensation calculation methodology if required.

v. If the nature of the damage concerns the vessel, which vessel is owned by more than one person, in order for one to be able to apply for this scheme, all owners shall give their consent by filling in the appropriate section in the Claims Form. In the case of companies an authorised person is to sign.

The Department of Fisheries and Aquaculture reserves the right to determine the eligibility of claimed damages, as per parameters stipulated above. All claims shall be subject to the scrutiny, interpretation and acceptance of the Department of Fisheries and Aquaculture. The DFA reserves the right to define what expenditure or damages are deemed as being eligible or not. All decisions taken in this regard shall be considered as final. No revisions shall be allowed nor will be carried out.

## 6. How will payment be executed?

Successful claimants shall be formally notified via an official letter. Following the vetting of all documentation submitted, the amount of money will be transferred to the bank account provided in the application.

## 7. How and when can I apply?

Claimants are to submit their **claims form** and all other **supporting documentation** by hand to the Department of Fisheries and Aquaculture (**Malta**) or Mġarr Office (**Gozo**) from 20/07/2020 up to 07/08/2020 from 8.30am to 12.00pm, **Monday to Friday (excluding weekends and public holidays)**, unless otherwise notified. Late submissions shall not be considered.

If the need arises, the DFA reserves the right to extend the deadline of application submission by a maximum of **(2) two weeks**.

The Department of Fisheries and Aquaculture shall **review** all **Claims Forms** and **Supporting Documentation** received during the submission period and shall then **notify** via an official letter the claimant of any missing documentation.

Claimants are to submit any **missing documentation** by hand to the Department of Fisheries and Aquaculture (**Malta**) or Mġarr Office (**Gozo**) as per dates and time to



skont dati u ħinijiet li għandhom jridu jiġu stipulati u komunikati f' korrispondenza sussegwenti li tkun mibgħuta lill-applikanti. Sottomissjonijiet li jaslu tard mhux se jiġu kkunsidrati.

Wara s-sottomissjoni ta' dokumentazzjoni nieqsa, id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura għandu **jirrevedi** d-dokumentazzjoni kollha li jkun irċieva matul l-ewwel u t-tieni sottomissjonijiet, u mbagħad jinnotifika formalment permezz ta' ittra uffiċjali lill-applikant jekk is-sottomissjoni gietx **aċċettata jew rifjutata**.

Wara li d-dokumentazzjoni kollha tkun giet ikkonfermata, l-applikanti eliġibbli għandhom jirċievu bil-posta ċekk li jammonta għan-nefqa eliġibbli biss.

Kjarifiki u mistoqsijiet jistgħu jiġu indirizzati lid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura permezz ta':

indirizz elettroniku: fisheriesprojects.mafa@gov.mt  
telefown: 2292 6845/2292 6831

### 8. Dikjarazzjoni ta' ċahda ta' responsabbiltà

i. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirriżerva d-dritt li juża data miġbura f'din il-Formola tat-Talba għall-iskop ta' din l-iskema.

ii. Il-verżjoni bl-Ingliż ta' din l-iskema għandha tipprevali fil-każ ta' kunflitt jew interpretazzjoni mal-verżjoni Maltija.

iii. Id-data kollha għandha tiġi ċċekkjata mar-rekords interni tad-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura. Fejn qed isiru talbiet fir-rigward ta' Nases tal-Qarnit, id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura se jkun qed jivverifika fir-rekords interni tiegħu jekk Qarnit kienx tassew inhatt fis-sena 2018. Jekk il-ħatt tal-Qarnit iddikjarat huwa NIL, it-talba tal-applikant (talba għal nases tal-qarnit daneġġati) se tiġi rifjutata. Kontrolli simili għandhom isiru wkoll fir-rigward ta' kategoriji oħra.

iv. L-applikant qed jiddikjara li l-ebda kumpens ieħor ma gie rimborzat lilu permezz ta' mezzi oħra, inkluża l-kopertura tal-assigurazzjoni, u għaldaqstant ma qieghda ssir l-ebda talba doppja għall-kupens.

v. L-applikant qed jiddikjara li huwa/hija qieghed/a jopera konformi mal-liġijiet u r-regolamenti kollha, kemm dawk stabbiliti lokalment u dawk internazzjonali.

vi. L-applikant qed jiddikjara li d-danni kollha li qed jitalbu saru matul il-maltempata tal-24 ta' Frar, 2019, u mhux matul data oħra.

vii. Id-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura jirriżerva d-dritt li jtitlob informazzjoni addizzjonali minghand min għamel it-talba jew jagħmel verifiki addizzjonali ma' partijiet terzi jekk meqjus meħtieġ.

be stipulated in any subsequent correspondence sent to claimants. Late submissions shall not be considered.

Following the submission of missing documentation, the Department of Fisheries and Aquaculture shall **review** all documentation received during the first and second submissions, and then formally notify via an official letter the claimant whether the submission was **accepted or rejected**.

Following the vetting of all documentation submitted, a cheque totalling only the eligible expenditure shall be sent by post to successful claimants.

Clarifications and queries can be addressed to the DFA by:

email: fisheriesprojects.mafa@gov.mt  
telephone: 2292 6845/2292 6831

### 8. Disclaimer

i. The Department of Fisheries and Aquaculture reserves the right to use data gathered in this Claims Form for the scope of this scheme.

ii. The English version of this scheme shall prevail in case of conflict or interpretation with the Maltese version.

iii. All data shall be double checked with the DFA's internal records. Where claims are being made in respect of Octopus Pots, the DFA shall check with its internal records whether Octopus was indeed landed in the year 2018. If landings are NIL, the applicant's (claiming for damaged pots) claim shall be rejected. Similar checks shall also be made in respect of other categories.

iv. The claimant is declaring that no other compensation has been received via any other means or private insurance policy and therefore no double claims for compensation are being made.

v. The claimant is declaring that he/she is operating in conformity with all the established local and international legislation/regulations as defined by law.

vi. The claimant is declaring that all damages being claimed were incurred during the 24th February, 2019, storm and not during any other date.

vii. The DFA reserves the right to request for additional information from the claimant or carry out additional checks with third parties if deemed required.

viii. Kwalunkwe dikjarazzjoni falza se tkun definita bħala reat kriminali. L-applikant għandu jinżamm personalment responsabbli li jirritorna lura kwalunkwe flus riċevuti f'każ li l-pagamenti jkunu diġà ġew ipproċessati. Wieħed ikun ukoll awtomatikament skwalifikat mill-iskema u potenzjalment minn skemi oħra futuri li għad jinħarġu mid-Dipartiment tas-Sajd u Akkwakultura. Din il-klawsola ma għandhiex limitu ta' żmien applikabbli u għandha tibqa' fis-seħh indefinittivament.

ix. Il-kundizzjonijiet kollha elenkati f'dan id-dokument għandhom jiġu osservati b'mod strett.

### 9. Emendi

F'każ ta' emendi f'din l-iskema, dawn se jiġu ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern.

L-14 ta' Lulju, 2020

**Nru. 784**

### AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U UFFIĊJALI TAL-KOMUNITÀ (KAP. 389)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

#### Applikazzjoni għal-liċenza bhala Uffiċjali tal-Komunità *Application for licence of a Community Officer*

Isem u kunjom <i>Name and Surname</i>	Nru. tal-Karta tal-Identità <i>Identity Card No.</i>	Indirizz <i>Address</i>
Eric Farrugia	110967M	89, Carmen, Blk B, Flat 4, Triq Mater Boni Consilii, Il-Fgura
Aldo Francalanza	435773M	8, Triq il-Mintba, Marsaskala

#### Applikazzjoni għal liċenza bhala Gwardjani Privat *Application for licence of Private Guard*

Isem u kunjom <i>Name and Surname</i>	Nru. tal-Karta tal-Identità <i>Identity Card No.</i>	Indirizz <i>Address</i>
John Micallef	385757M	58, Joneliza, Triq Annibale Preca, Ħal Lija
Maria Gauci	509592M	152, Flat 1, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta
Cheyenne Spagnol	115002L	90, Triq Felice, Ħaż-Żabbar
Kylie Long	259201L	Bini tal-Gvern, Flat 16, Triq il-Mithna, Bormla
Saviour Caruana	234757M	84, Sanrit, Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ

viii. Any false declaration/s shall be considered as being a criminal offence. The applicant shall be held personally liable to return back any monies received, if payments would have already been processed. One will also be automatically disqualified from this scheme and potentially from other future schemes to be issued by the DFA. This clause does not have an applicable time limit and shall remain in force indefinitely.

ix. All conditions listed down in this document should be strictly abided with.

### 9. Amendments

In case of amendments to this scheme, these will be published in the Government Gazette.

14th July, 2020

**No. 784**

### NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND COMMUNITY OFFICERS (CAP. 389)

THE Commissioner of Police, in terms of articles 7 and 8 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Isem u kunjom	Nru. tal-Karta tal-Identità	Indirizz
<i>Name and Surname</i>	<i>Identity Card No.</i>	<i>Address</i>
Ezekiel Ellul	180689M	1, Salvatur, Triq l-Emigranti, In-Naxxar
Erol Memed	165294A	Falinda Court, Flat 2, Triq Santa Marija, San Pawl il-Baħar
Ryan Azzopardi	43193M	2, Eagle, Triq il-Qasam Industrijali, Haż-Żabbar
Radmila Mirkovikj	163805A	Falinda Court, Flat 2, Triq Santa Marija, San Pawl il-Baħar
Godwin Cutajar	160880M	72, Triq l-Etna, Il-Mellieħa
Duncan Ellul	309577M	14, Solitaire, Triq Tumas Dingli, Il-Mosta
Vincent Cremona	584764M	61, Casa Cremona, Triq Ġużè Ellul Mercer, L-Imsida
Joseph Muscat	189675M	September Dreams, Triq San Ġużepp (il-Manikata), Il-Mellieħa
Ernest Carmel Borg	147171M	Binja Ġebel Dwejra, Blk A, Flat 13, Triq San David, L-Imtarfa
Josef Mercieca	13001H	Il-Mingitar, Triq Tas-Srug, Ix-Xagħra, Ġhawdex
Diandra Agius	549989M	Karlu Darmanin, Blk 3, Flat 2, Triq Karlu Darmanin, Ħal Kirkop
Jason Maniscalco	210172M	47, Triq l-Ewwel ta' Jannar 1626, Ħal Ġhaxaq
Paolo Napoli	147879A	68, Triq R. Caruana Dingli, San Ġwann
Graeme Formosa	269080M	Golden Crt, Flat 6, San Pawl il-Baħar
Jesmond Azzopardi	173971M	21, Flat 1, Triq Il-Ġhargħar 1979, Ħal Qormi
Christina Chiarenza	298075M	51, Madonna ta' Kana, Triq Ganu, Birkirkara
Johann Muscat	426875M	17, Stella Maris, Triq il-Madaffa, Haż-Żabbar
George Borg	242357M	18, The Orchid, Triq il-Faqqiegh, Ħ' Attard
Owen (Owen Stephen) Farrugia	227874M	43, Falzon Flat 7, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar
Richie (Henrietta) Zarb	80071M	53, Immakulata Kuncizzjoni, Triq Dun Salvatore Zarb, Ħal Ġhargħur
Anthony John Bugeja	17996M	Blk 1, Bieb B, Flat 4, Triq Francesco Balbi, San Ġiljan
Louise Deborah Farrugia	592483M	32, Woodcock, Triq Mons. Mikiel Azzopardi, Is-Sigġiewi
Leonard Agius	557978M	4, Sqaq San Pawl, Nru. 2, Ħal Safi
Larry Laganà	379176M	Kings Gate, Crt B, Flat 2, Triq Bormla, Haż-Żabbar
Susan Grixti	369376M	Blk 16, 13, Triq Desain, Il-Birgu
Gaetano Centino	171294A	Ramlija Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Iz-Żebbuġ, Ġhawdex
Miriam Farrugia	651563M	18, Floreal, Triq il-Blanzuni, Ħ' Attard
Mark Azzopardi	205301L	54, Veduta Gardens, Flat 7, Triq Emanuele Giordano, Il-Ġzira
Jeremy Mizzi	496094M	13, Mon Reve, Triq Karlu Maratta, Ħal Tarxien
Randolph Azzopardi	641082M	App Arċisqof Gonzi, Blk C, Flat 9, Triq Mountbatten, Il-Ħamrun
Sandro Farrugia	75480M	Unit 1, Blk I, Flat 3, Triq Ġużè Damato, Paola
Catherine Micallef	411579M	18, Woytila, Flat 2, Triq il-Gudja, Ħal Ġhaxaq
Mattias Triganza	208902L	Kurzifiss Mirakuluċ, Triq Santa Katerina Sammut, Ħal Ġhargħur
Conmar Farrugia	577282M	53, Coianne, Triq il-Kavallieri ta' Malta, Marsaskala

Isem u kunjom	Nru. tal-Karta tal-Identità	Indirizz
<i>Name and Surname</i>	<i>Identity Card No.</i>	<i>Address</i>
Edward Bonnici	451691M	Djar San Mikiel E-F, Triq il-Buskett, Ir-Rabat
Mariah Borg	113401L	43, Angel, Triq il-Fuħħarin, Birkirkara
Wayne Borg	489697M	3, Triq San Lwigi, L-Imsida
Joanna Portelli	32990G	20, Triq id-Dejqa, Ir-Rabat, Għawdex
Sheila Bulic	104072M	Blue Haven, Flat D9, Triq il-Barrieri, Iz-Żurrieq
Renard Scicluna	533981M	82, Triq Santa Duminka, Haż-Żabbar
Mario Borg	499166M	Binja D, Ent. A, Flat 4, Triq Ġanni Bonnici, Haż-Żebbuġ
Manoel Penza	489484M	Arco, Flat 6, Triq Vincenzo Maculano, Il-Fgura
Jan Difesa	134792M	19, Janet, Flat 2, Wesgħat il-Frott, In-Naxxar
Keiron Ellul	276694M	50, Sanctuary Place, Flat 3, Triq il-Ħofra, Haż-Żabbar
Adiyatuvalappil Vijayan Vipin	236841A	22, Siberja Court, Flat 1, Triq is-Siberja, Marsaskala
Raymond Barbara	104962M	19, Silverstone Crt Flat 1, Misraħ is-Sebgha ta' Ġunju 1919, Il-Ħamrun
Branko Grba	240772A	Sea Front Ville, Flat 4, Ras il-Qawra, San Pawl il-Baħar
Wayne Ciantar	489200L	41, St George, Flat 4, Triq l-Isqof Pietru Pace, Paola
Anthony Camilleri	620161M	390, Triq il-Kanun, Santa Venera
Oriana Marie Camilleri	120876M	16, Lanner, Triq Mons. Spir Penza, Birżebbuġa
Ramon Mifsud Bonnici	32484M	278, Marram, Triq ix-Xgħajra, Haż-Żabbar

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew xi mkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-Istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adatt; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew (b) dwar xi taġħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew Forzi Armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi taġħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**Nru. 785****No. 785**

**ATT DWAR IL-ĦADDIEMA  
D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA  
(ARGENTIERA)  
(KAP. 46)**

**GOLDSMITHS AND  
SILVERSMITHS  
ACT  
(CAP. 46)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
<i>Date</i>	<i>Pure Gold Grams</i>	<i>Pure Silver Grams</i>
14.7.2020	€51.982	€0.564

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**AVVIŻ TAL-PULIZIJA****POLICE NOTICE****Nru. 72****No. 72**

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

**Ir-Rabat (Għawdex)****Victoria**

Nhar il-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020, mis-7.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Triq Ħamet.

On Thursday, 16th July, 2020, from 7.00 p.m. till 10.00 p.m., through Triq Ħamet.

**Ix-Xagħra****Xagħra**

Nhar il-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020, mis-7.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Triq Ħamet.

On Thursday, 16th July, 2020, from 7.00 p.m. till 10.00 p.m., through Triq Ħamet.

**Il-Kalkara****Kalkara**

Mill-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020 sal-Ħadd, 19 ta' Lulju, 2020 il-ġurnata kollha, għeluq ta' triq minn parti minn Triq Patist Borda (quddiem Pjazza Sagra Familja).

From Thursday, 16th July, 2020 till Sunday, 19th July, 2020 all day road closure through part of Triq Patist Borda (in front of Pjazza Sagra Familja).

Nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2020 mis-6.00 p.m. 'il quddiem minn Triq ir-Rinella, Triq is-Sienja, Triq Sibi, Triq Patist Borda u Triq is-Salvatur.

On Friday, 17th July, 2020 from 6.00 p.m. onwards through Triq ir-Rinella, Triq is-Sienja, Triq Sibi, Triq Patist Borda and Triq is-Salvatur.

Nhar is-Sibt, 18 ta' Lulju, 2020 mill-5.00 p.m. 'il quddiem minn Misraħ l-Arcisqof Gonzi (sa Viri's Take Away), parti minn Triq ix-Xatt, Triq il-Marina, ix-Xatt, Triq ir-Rinella u Triq il-Kapuċċini.

### **Iż-Żurrieq**

Nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2020, mis-7.00 p.m. sas-1.30 a.m., minn Triq il-Kbira u Misraħ ir-Repubblika.

### **Hal Safi**

Nhar it-Tnejn, 24 ta' Awwissu, 2020, mit-3.00 p.m. sat-Tlieta, 25 ta' Awwissu, 2020, fis-1.00 a.m., minn Triq iż-Żurrieq quddiem il-każin tal-PL.

### **Il-Birgu**

Nhar it-Tnejn, 10 ta' Awwissu, 2020, mis-6.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn hdejn il-knisja, Triq Nestu Laiviera, the square, Triq La Vallette, Triq il-Miratur, Triq Santa Skolasitika, Triq Hilda Tabone, Triq il-Kwartier, Triq Paċifiku Scicluna, Triq l-Arcisqof Mikiel Gonzi, Triq it-Torri ta' San Ġwann u Triq il-Mina l-Kbira.

### **Ta' Sannat**

Nhar il-Ħadd, 26 ta' Lulju, 2020, mis-6.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza Santa Margerita, Triq Dun Xand Aquilina, Triq ix-Xabbata, Triq Marsilja u Triq Ta' Ċenċ.

### **Il-Qala**

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2020, mis-6.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza San Ġużepp, Triq il-Wardija, Triq il-Belvedere, Pjazza l-Isqof Buttigieg u Triq it-28 ta' April, 1688.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviz ikunu sugġetti li jiġu rmunkati.

L-14 ta' Lulju, 2020

## **TRANSPORT MALTA**

### **Avviz Lokali lill-Baħħara Nru. 69 tal-2020**

*Wirja ta' Logħob tan-Nar – Il-Madonna tal-Karmnu, Il-Belt Valletta*

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se ssir wirja ta' logħob tan-nar b'konnessjoni mall-festa tal-Madonna tal-Karmnu. Dan il-logħob tan-nar ser jinħaraq min fuq is-Sur ta' San Girgor, Il-Belt Valletta, minn punt A (kif muri fuq iċ-chart li tinsab fis-sit elettroniku ta' Transport Malta ([www.transport.gov.mt](http://www.transport.gov.mt))) fill-granet u l-hinijiet imsemmija kif ġej:

On Saturday, 18th July, 2020 from 5.00 p.m. onwards through Misraħ l-Arcisqof Gonzi (till Viri's Take Away), part of Triq ix-Xatt, Triq il-Marina, the strand, Triq ir-Rinella and Triq il-Kapuċċini.

### **Żurrieq**

On Friday, 17th July, 2020, from 7.00 p.m. till 1.30 a.m., through Triq il-Kbira and Misraħ ir-Repubblika.

### **Hal Safi**

On Monday, 24th August, 2020, from 3.00 p.m. till Tuesday, 25th August, 2020, at 1.00 a.m., through Triq iż-Żurrieq in front of PL Club.

### **Vittoriosa**

On Monday, 10th August, 2020, from 6.00 p.m. till 11.00 p.m., through near the church, Triq Nestu Laiviera, the square, Triq La Vallette, Triq il-Miratur, Triq Santa Skolasitika, Triq Hilda Tabone, Triq il-Kwartier, Triq Paċifiku Scicluna, Triq l-Arcisqof Mikiel Gonzi, Triq it-Torri ta' San Ġwann and Triq il-Mina l-Kbira.

### **Ta' Sannat**

On Sunday, 26th July, 2020, from 6.00 p.m. till 11.00 p.m., through Pjazza Santa Margerita, Triq Dun Xand Aquilina, Triq ix-Xabbata, Triq Marsilja and Triq Ta' Ċenċ.

### **Qala**

On Sunday, 2nd August, 2020, from 6.00 p.m. till 11.00 p.m., through Pjazza San Ġużepp, Triq il-Wardija, Triq il-Belvedere, Pjazza l-Isqof Buttigieg and Triq it-28 ta' April, 1688.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

14th July, 2020

## **TRANSPORT MALTA**

### **Local Notice to Mariners No. 69 of 2020**

*Fireworks Display – Feast of Our Lady of Mount Carmel, Valletta*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that fireworks display in connection with the feast of Our Lady of Mount Carmel will be let off from St Gregory Bastions, Valletta, from point A (as shown on chart found on Transport Malta website ([www.transport.gov.mt](http://www.transport.gov.mt))) on the following date and times:



<i>Požizzjoni</i>	<i>Latitudni (T)</i>	<i>Longitudni(L)</i>	<i>Position</i>	<i>Latitude (N)</i>	<i>Longitude (E)</i>
A	35° 54' .204	014° 31' .039	A	35° 54' .204	014° 31' .039

Nhar il-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020, mit-8.00 a.m. sat-8.15 a.m., minn nofsinhar sal-12.15 p.m. u mit-8.30 p.m. sad-9.00 p.m.

On Thursday, 16th July, 2020, from 8.00 a.m. till 8.15 a.m., from noon till 12.15 p.m. and from 8.30 p.m. till 9.00 p.m.

Il-baħħara huma mwissija biex iżommu mhux anqas minn 200 metru 'l bogħod mill-pożizzjoni indikata. Huma għandhom ukoll iżommu distanza neċessarja u avżati wkoll jobdu l-istruzzjonijiet mogħtija mill-Valletta Port Control (VHF Channel 12) waqt li jkunu qed ibahħru bejn il-Port ta' Marsamxett u l-Port il-Kbir.

Mariners are to keep a safe distance of at least 200 metres from the position indicated. They are also to maintain a wide berth and to comply with any instructions issued by Valletta Port Control (Valletta VTS) on VHF channel 12 while entering and navigating between Marsamxett Harbour and Grand Harbour.

Požizzjoni b'referenza għal WGS 84 DATUM.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

Chart affettwata: BA Chart 177

Chart effected: BA Chart 177

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

AGENZJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

NATIONAL LITERACY AGENCY

**Sejha għal Uffiċjal Klerikali/Skrivan full-time mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu**

**Call for Clerical Officer/Clerk within the National Literacy Agency**

*Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 351/2020*

*Jobsplus Permit Number: 351/2020*

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Uffiċjal Klerikali/Skrivan full-time.

The National Literacy Agency is seeking to recruit full-time Clerical Officers/Clerks.

Sad-data tal-għeluq ta' din is-sejha, l-applikanti jrid ikollhom dawn ir-rekwiziti:

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. 6 ċertifikati tal-MATSEC (Grad 1-5) jew GCE (Grad A-C) f'Livell 3 tal-MQF li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż, il-Matematika u ħiliet fl-IT Office, jew kwalifika VET f'Livell 3 tal-MQF f'6 suġġetti li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż, il-Matematika u ħiliet fl-IT Office bħala oqsma ta' studju separati fil-kors segwit, jew kwalifika xierqa rikonoxxuta komparabbli; U

1. 6 MATSEC (Grades 1 - 5) or GCE Certificates (Grades A - C) at MQF Level 3 which should include Maltese, English, Mathematics and IT Office skills, or a full MQF Level 3 VET qualification in 6 subjects which must include Maltese, English, Mathematics and IT Office skills as separate study units within the course pursued, or a recognised appropriate comparable qualification; AND

2. Kompetenza fil-Malti u l-Ingliż kemm fit-taħdit kif ukoll fil-kitba (Livell B2 tal-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi), jew ekwivalenti.

2. Proficiency in the Maltese and English languages both verbally and written (Level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages), or equivalent.

Il-ħiliet tal-IT Office jinkludu kwalunkwe kors akkreditat CDRT/ECDL/NCFHE komplut b'suċċess f'Livell 3 tal-MQF. Se tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-applikanti li għandhom evidenza ta' esperjenza tax-xogħol fil-qasam (xogħol relatat ma' skrivan u/jew customer care).

IT Office skills includes any successfully completed CDRT/ECDL/NCFHE accredited course at MQF Level 3. Due consideration will be given to applicants who have proven relevant work experience in the field (clerical and/or customer care related work).

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' applikazzjoni flimkien mal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and

tax-xogħol li għamli tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (rachel.schembri@gov.mt) jew bil-posta lis-Sa Rachel Schembri, is-Segretarju Eżekuttiv, Iċ-Centru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Joseph Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304, sa mhux aktar tard mit-Tnejn, 27 ta' Lulju, 2020, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbghatu reġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti se jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien sebat ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mingħand is-Sa Rachel Schembri permezz ta' ittra elettronika lil (rachel.schembri@gov.mt) jew permezz tan-numru tat-telefown 2598 3321.

L-14 ta' Lulju, 2020

KUMMISSJONI NAZZJONALI  
GHALL-EDUKAZZJONI AVVANZATA  
U OĠHLA (NCFHE)

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Avvanzata u Oġhla qiegħda toħroġ sejha pubblika għall-ingaġġ ta' Riċerkaturi li huma interessati jahdmu fuq il-pubblikazzjoni 'Bologna with Students' Eyes' (BWSE), li hi żviluppata u mahruġa mill-Unjoni tal-Istudenti Ewropej (ESU). Il-kandidati interessati huma meħtieġa jibagħtu CV dettaljat u ittra ta' applikazzjoni lil (admin.ncfhe@gov.mt). Il-kandidati magħżula jkun maħtura biex jibdeu jahdmu b'effett immedjat.

L-iskadenza għal din l-Espressjoni ta' Interess giet estiza sat-Tlieta, 17 ta' Lulju, 2020, f'nofsinhar. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn (www.ncfhe.gov.mt).

L-14 ta' Lulju, 2020

KUNSILL LOKALI L-GŻIRA

**Il-post ta' Skrivan (Skala 15)  
mal-Kunsill Lokali l-Gżira**

*Numru tal-Permess tal-Jobsplus 147/2020*

Il-Kunsill Lokali l-Gżira jinforma li l-post ta' Skrivan full-time (Skala 15) huwa vakanti.

Skont Kapitolu 363.20 Artiklu 14 (3)(b)(i) tal-Liġijiet ta' Malta, l-applikanti jrid ikollhom:

Ħames suġġetti ta' Livell Ordinarju (minimu sa grad Ċ jew ekwivalenti), li jinkludu l-Malti, l-Ingliż u l-Matematika.

their Jobsplus employment history, by email to (rachel.schembri@gov.mt) or by post to Ms. Rachel Schembri, National Curriculum Centre, Triq Joseph Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304, by not later than Monday, 27th July, 2020, at noon.

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged in writing within seven days. Late applications will not be considered. Further information may be obtained from Ms. Rachel Schembri via email at (rachel.schembri@gov.mt) or on 2598 3321.

14th July, 2020

NATIONAL COMMISSION  
FOR FURTHER AND HIGHER  
EDUCATION (NCFHE)

The National Commission for Further and Higher Education (NCFHE) is issuing a public call for the engagement of Researchers who are interested in working on the Bologna with Students' Eyes (BWSE) publication, developed and issued by the European Students' Union (ESU). Interested candidates are required to submit a detailed CV and covering letter on (admin.ncfhe@gov.mt). Selected candidates will be engaged to start work with immediate effect.

The deadline for this Expression of Interest has been extended to Tuesday, 17th July, 2020, at noon. More information can be obtained from (www.ncfhe.gov.mt).

14th July, 2020

GŻIRA LOCAL COUNCIL

**Vacancy for Clerk (Scale 15)  
with Gżira Local Council**

*Jobsplus Permit Number 147/2020*

A vacancy has arisen within the Gzira Local Council for the post of full-time Clerk (Scale 15).

As per Chapter 363.20 Article 14 (3)(b)(i) of the Laws of Malta, and deployment in the Council's front office, candidates should have the following:

Five different subjects at ordinary level (a minimum of 'O' level passes in Grade C or equivalent), which shall include Maltese, English and Mathematics.



Livell ta' ECDL  
Kondotta tal-Pulizija nadifa  
Etiku, immaniġġjat sew u preżentat

Full ECDL Certification  
Clean Police Conduct  
Ethical, well-mannered and presented

Kull wiehed mill-kriterji li ġejjin se jitqies ukoll:

Any of the following criteria will be considered a plus:

Użu profiċjenti tal-midja soċjali  
Livell Avanzat tal-ECDL  
Ħila li jifhem/jitkellem lingwi oħra (eż. Taljan)  
Tahriġ/esperjenza fil-Customer Care  
Tahriġ/esperjenza ta' receptionist bit-telefown  
Kwalifiki professjonali tal-ICT  
Ambizzjuż li jaħdem, jitgħallem u jimxi fi gradi oghla

Proficient use of social media  
ECDL Advanced  
Ability to understand/speak other languages (e.g. Italian)  
Customer Care training/experience  
Telephone receptionist training/experience  
ICT professional qualifications  
Ambitious to work, learn and progress to higher grades

Il-Kunsill Lokali l-Gżira jadotta l-ugwaljanza bejn is-sessi u jinvesti fil-kapital uman tiegħu billi jadotta prinċipji sodi ta' Żvilupp tar-Riżorsi Umani.

As an employer, the Gzira Local Council adopts gender equality and invests in its human capital by adopting sound principles of Human Resource Development.

Il-kandidati huma mistennija jaħdmu fuq bażi back to back fil-hinijiet operattivi tal-Kunsill kif stabbilit mil-liġi mit-Tnejn sal-Gimgha u jistgħu jkunu meħtieġa jaħdmu s-Sibt filgħodu mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Candidates are expected to work on a back to back bases within the Council operating hours as established by law from Monday to Friday and might be required to work on Saturday mornings from 8.00 a.m. till noon.

Is-Sindku  
(Vakanza ta' Skrivan)  
Kunsill Lokali l-Gżira  
283/1 Triq D'Argens  
Il-Gżira

The Mayor  
(Vacancy Clerk)  
Gżira Local Council  
283/1 Triq D'Argens  
Gżira

L-applikazzjoni tista' tintbagħat bil-posta jew titwassal fil-Kunsill f'envelop issiġillat sa nofsinhar ta' nhar il-Gimgha, 31 ta' Lulju, 2020.

Applications may be sent by post or delivered at the above address in a sealed envelope by noon of Friday, 31st July, 2020

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jkunux ikkunsidrati.

Late applications will not be considered.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

#### DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

#### EXAMINATIONS DEPARTMENT

### **EDEXCEL Londra Ottubru/Novembru 2020 Eżamijiet**

### **Edexcel London October/November 2020 Examinations**

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li applikazzjonijiet online se jiġu aċċettati għal Edexcel Londra Ottubru/Novembru 2020 min-nhar it-Tnejn, 20 ta' Lulju, 2020 sal-Ħadd, 26 ta' Lulju, 2020 (iż-żewġ dati inklużi) billi jżuru s-sit elettroniku ([www.myexams.gov.mt](http://www.myexams.gov.mt))

The Director of Examinations notifies candidates that online applications will be accepted for Edexcel London October/November 2020 Examinations from Monday 20th July, 2020, till Sunday 26th July 2020 (both dates included) by logging in on ([www.myexams.gov.mt](http://www.myexams.gov.mt)).

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

#### FORZI ARMATI TA' MALTA

#### ARMED FORCES OF MALTA

### **Sejha għall-Ingagġ ta' Uffiċjali Kadetti fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari)**

### **Call for Enlistment of Officer Cadets in the Armed Forces of Malta (Regular Force)**

Il-Forzi Armati ta' Malta tgħarraf li r-riżultati fir-rigward il-Proċess ta' Selezzjoni għas-Sejha għall-Ingagġ ta' Uffiċjali

The Armed Forces of Malta notifies that the results in respect of the Selection Process of the Call for Enlistment

Kadetti fil-Forzi Armati ta' Malta, ippubblikata fil-GGM Nru 20,310 datata 6 ta' Diċembru, 2019, se jiġu ppubblikati fis-sit elettroniku uffiċjali tal-Forzi Armati ta' Malta nhar it-Tlieta, 14 ta' Lulju, 2020.

of Officer Cadets in the Armed Forces of Malta, published in the MGG No 20,310 dated 6th December, 2019, will be published on the official website of the Armed Forces of Malta on Tuesday, 14th July, 2020.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**AWTORITÀ DWAR IL-MEDIĊINI**

**MEDICINES AUTHORITY**

**Applikazzjoni għal Liċenzja ta' Spizerija**

**Application for a Pharmacy Licence**

L-Awtorità dwar il-Mediċini tistieden lill-applikant li ressaq l-'Applikazzjoni għal liċenzja ta' spizerija' datata t-13 ta' Settembru, 2001 (numru ta' referenza DH/57/2001/7) għal Marsaskala biex tikkuntattja lid-Direttorat tal-Operat Xjentifiku u Regolatorju billi tibgħat ittra elettronika lil (pharmacies.medicinesauthority@gov.mt) jew billi ċċempel 2343 9000 qabel it-18 ta' Awwissu, 2020.

The Malta Medicines Authority invites the applicant who submitted the 'Application for a pharmacy licence' dated 13th September, 2001 (reference number DH/57/2001/7) for Marsaskala to contact the Scientific and Regulatory Operations Directorate by sending an email to (pharmacies.medicinesauthority@gov.mt) or by calling 2343 9000 before 18th August, 2020.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI U X-XOGĦOL**

**MINISTRY FOR EDUCATION AND EMPLOYMENT**

**Sejha għall-Applikazzjonijiet għall-Boroż ta' Studju 2020**

**Applications for Scholarships' Calls for 2020**

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol jgħarraf li ħarġu l-applikazzjonijiet għall-Boroż ta' Studju għas-sena 2020. Applikanti jistgħu jkomplu l-istudji u jgawdu minn waħda minn dawn l-Iskemi ta' Boroż ta' Studju, kif jidher hawn:

The Ministry for Education and Employment notifies that applications for Scholarships' Calls for 2020 have been issued. Applicants may further their studies and benefit from one of the following Scholarships Schemes, as follows:

Endeavour Scholarships Scheme  
Malta Arts Scholarships Scheme  
Malta Sports Scholarships Scheme  
Tertiary Education Scholarships Scheme  
Veterinary Studies Scholarships Scheme

Endeavour Scholarships Scheme  
Malta Arts Scholarships Scheme  
Malta Sports Scholarships Scheme  
Tertiary Education Scholarships Scheme  
Veterinary Studies Scholarships Scheme

Id-dati tal-għeluq għall-iskemi rispettivi huma differenti minn xulxin. Se jkun hemm ukoll laqgħat ta' informazzjoni li se jittellgħu permezz taż-Zoom għal aktar kjarifiki u għajnuna.

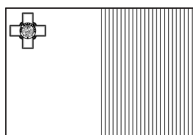
The closing dates for each scheme differ. An information meeting for each scheme will be organised via Zoom for those in need of further clarifications or assistance.

Aktar tagħrif u aġġornamenti jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku (myscholarship.gov.mt).

Further information and updates may be obtained from the website (myscholarship.gov.mt).

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020



Programm Operattiv II – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020  
“Ninvestu fir-riżorsi umani sabiex noholqu aktar opportunitajiet filwaqt li nipromovu t-tiġid tas-socjeta'”  
Proġett Endeavour parzjalment iffinanzjat mill-Fond Soċjali Ewropew  
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-Unjoni Ewropea; 20% Fondi Nazzjonali



*Operational Programme II – European Structural and Investment Funds 2014-2020*  
*“Investing in human capital to create more opportunities and promote the wellbeing of society”*  
*Endeavour Project part financed by the European Social Fund*  
*Co-financing rate: 80% EU Funds; 20% National Funds*

## FONDAZZJONI GĦAL SERVIZZI EDUKATTIVI

## FOUNDATION FOR EDUCATIONAL SERVICES

Lista ta' offeriti, kwotazzjonijiet u direct orders mogħtija mill-Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2020 u t-30 ta' Ġunju, 2020, ippublikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LN 352/2016.

List of tenders, quotations and direct orders awarded by the Foundation for Educational Services during the period between 1st January, 2020 and 30th June, 2020, published in terms of Article 111(2) of the Public Procurement Regulations LN 352/2016.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**Offerti/Tenders**

Numru tar-Referenza tal-Offerta <i>Tender Reference No.</i>	Isem/Suġġett <i>Name/Subject</i>	Data tal-Ghotja <i>Award Date</i>	Isem il-Kuntrattur <i>Contractor's Name</i>	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT <i>Contract Value excl. VAT</i>
MEDE/MPU/FES/001/2019	Tender for the Provision of External Auditors for the Foundation for Educational Services for Three (3) Years	03.04.2020	GCS Assurance Malta Limited	€25,350.00

**Kwotazzjonijiet/Quotations**

Numru tar-Referenza tal-Kwotazzjoni <i>Quotations Reference No.</i>	Isem/Suġġett <i>Name/Subject</i>	Data tal-Ghotja <i>Award Date</i>	Isem il-Kuntrattur <i>Contractor's Name</i>	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT <i>Contract Value excl. VAT</i>
CFQ/FES/001/2020	Call for Quotations for the Leasing of Three (3) Brand New Energy Efficient Multifunction Printers for FES Childcare Centres for 24 Months	25.05.2020	Image Systems Ltd	€4,284.00

**Direct Orders**

Numru tar-Referenza tad-Direct Order <i>Direct Order Reference No.</i>	Isem/Suġġett <i>Name/Subject</i>	Data Approvata <i>Approval Date</i>	Isem tal-Kuntrattur <i>Contractor's name</i>	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT <i>Contract Value excl. VAT</i>
DO/MF/01/2020	Request for approval for a Direct Order to engage in a Global Insurance policy covering any Contingent Liability which may arise from the Employees and the Operating	28.05.2020	Argus Insurance Agencies	€24,000.00
DO/MF/02/2020	Request for approval to a Direct Order for the development, testing and deployment of the extension of the current FES Portal to develop a personal profile for each client	17.06.2020	2i Limited	€18,411.16

Numru tar-Referenza tad-Direct Order	Isem/Suġġett	Data Approvata	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
<i>Direct Order Reference No.</i>	<i>Name/Subject</i>	<i>Approval Date</i>	<i>Contractor's name</i>	<i>Contract Value excl. VAT</i>
DO/MF/03/2020	Request for approval to a Direct Order for the provision of 4000 hand rub bottles (500ml, 70% alcohol)	11.06.2020	OK Medical	€15,053.50

## L-AWTORITÀ MALTIJA DWAR IL-LOGĦOB

## MALTA GAMING AUTHORITY

Lista ta' offeriti u direct orders mogħtija mill-Awtorità Maltija dwar il-Logħob matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar, 2020, sat-30 ta' Ġunju, 2020, skont l-Artiklu 111(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi (A.L. 352/2016).

List of tenders and direct orders awarded by the Malta Gaming Authority during the period between 1st January, 2020 and 30th June, 2020, published in terms of Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN352/2016).

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

Referenza <i>Reference</i>	Suġġett <i>Subject</i>	Mogħti lil <i>Awarded to</i>	Prezz eskluża l-VAT <i>Price excluding VAT</i>	Data Mogħti <i>Award Date</i>
MGA/01/2020	Tender for the Supply and Delivery of 12 motor Vehicles	Motors Inc Ltd	€117,000	18/06/2020
MF 100/2015/25	Provision of due diligence of high risk individuals	Virtus Risk Group	€121,500	17/01/2020
MF 100/2020/39	Provision for tax advisory services	PWC	€40,000	26/02/2020
MF 100/2020/39	CRM/Portal Migration	Exigy Ltd	€81,760	03/03/2020
	Provision for 1 year screening entities' criminal probity	Credit Info Malta Ltd	€119,000	06/03/2020
MF 100/2020/39	Extension of an Existent Direct	Acuris Risk Intelligence	€128,564	18/04/2020
MF 100/2020/39	Analysis of 2 sets of PHP source codes to identify similarities for potential plagiarism	iTech Labs	€15,000	04/06/2020
MF 100/2015/25	Services to upgrade the MGA Payroll system	Dakar Software Ltd	€20,000	10/03/2020
MF 100/2020/39	Provision of 12 months subscription of Gambling Compliance, data and portals	Gambling Compliance	€24,179	24/03/2020

## DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

## DEPARTMENT OF CONTRACTS

Skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (A.L.352/2016), id-Dipartiment tal-Kuntratti qed jipubblika l-lista ta' Direct Contracts mogħtija bejn l-1 ta' Jannar, 2020 u t-30 ta' Ġunju, 2020.

In terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN352/2016), the Department of Contracts is hereby publishing a list of Direct Contracts awarded during the period 1st January, 2020 to 30th June, 2020.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

Numru tar-Referenza tad-Direct Contract	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract	Data tal-Approvazzjoni	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża
<i>Direct Contract Reference Number</i>	<i>Direct Contract Name/Subject of Direct Contract</i>	<i>Approval Date</i>	<i>Contractor's Name</i>	<i>Contract Value Excl. VAT</i>
100/01/29	Supply of Departmental Accounting System (DAS) forms	03/02/2020	Europharma Ltd	€14,975.00
CT5028/2019	Messenger Services	25/02/2020	Mr George Barbara	€9,696.96
CT5017/2020	Clerical Services	28/02/2020	Ms Rita Abela	€9,784.00
CT5023/2020	FTS Schedule 3 Review	30/04/2020	Idea Management Consultancy Services Ltd	€8,800.00

## PROJECTS MALTA

Lista ta' direct orders mogħtija minn Projects Malta matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2020 sat-30 ta' Ġunju, 2020 ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (LN 352/2016) u ċ-Ċirkolari 02/2017 tat-23 ta' Jannar 2017, maħruġa mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

L-14 ta' Lulju, 2020

Numru ta' referenza tad-direct order	Isem tad-direct order/ Suġġett tad-direct order	Data tal-approvazzjoni	Isem tal-Kuntrattur	Ammont tal-Kuntratt eskluzi l-VAT
<i>Direct Order Reference Number</i>	<i>Direct Order Name/Subject of Direct Order</i>	<i>Approval Date</i>	<i>Contractor's Name</i>	<i>Contract Value Excl. VAT</i>
DO/07/2020	Provision of Administrative Services	15/5/2020	Catherine Abela	€ 9,500.00

## KUNSILL LOKALI L-MOSTA

**Sospensjoni ta' Parkeġġ**

Il-Kunsill Lokali l-Mosta jgħarraf li nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2020, mis-6.30 p.m. sal-11.00 p.m., ħadd ma jista' jipparckja f'parti mil-parkeġġ ta' hdejn il-bażilika.

L-14 ta' Lulju, 2020

## KUNSILL LOKALI L-MOSTA

**Sospensjoni ta' Parkeġġ**

Il-Kunsill Lokali l-Mosta jgħarraf li mill-10.00 p.m. sal-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020, sal-10.00 p.m. tal-Ħadd, 19 ta' Lulju, 2020, ħadd ma jista' jipparckja fi Pjazza Rotunda u mill-10.00 p.m. tal-Ħamis, 23 ta' Lulju, 2020, sal-10.00 p.m.

## PROJECTS MALTA

List of direct orders awarded by Projects Malta during the period between 1st January, 2020 to 30th June, 2020 published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016) and of Circular 02/2017 of 23rd January 2017, issued by the Department of Contracts.

14th July, 2020

## MOSTA LOCAL COUNCIL

**Suspension of Parking**

The Mosta Local Council notifies that on Friday, 17th July, 2020, from 6.30 p.m. till 11.00 p.m., no parking is allowed in part of the car park near the basilica.

14th July, 2020

## MOSTA LOCAL COUNCIL

**Suspension of Parking**

The Mosta Local Council notifies that from 10.00 p.m. of Thursday, 16th July, 2020, till 10.00 p.m. of Sunday, 19th July, 2020, no parking will be allowed in Pjazza Rotunda and from 10.00 p.m. of Thursday, 23rd July, 2020, till 10.00

tal-Ħadd, 26 ta' Lulju, 2020, ħadd ma jista' jipparkja fi Triq id-Dawr.

p.m. of Sunday, 26th July, 2020, no parking is allowed in Triq id-Dawr.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA**

**WATER SERVICES CORPORATION**

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-gurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (<http://www.etenders.gov.mt>).

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (<http://www.etenders.gov.mt>).

**Sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020, għal:**

**Up to 9.30 a.m. on Thursday, 16th July, 2020, for:**

Kwot. Nru. WSC/Q/12/2020. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' motorised sliding gate għar-reservoir tan-Naxxar għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Quot. No. WSC/Q/12/2020. Supply, delivery and installation of motorised sliding gate for Naxxar reservoir for the Water Services Corporation.

**Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2020, għal:**

**Up to 9.30 a.m. on Friday, 17th July, 2020, for:**

Avviz Nru. WSC/T/43/2020. Provvista u konsenja ta' electro submersible centrifugal pumps għall-gibjun Ta' Ċenċ 1 lill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/43/2020. Supply and delivery of electro submersible centrifugal pumps for Ta' Ċenċ 1 reservoir to the Water Services Corporation.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 20 ta' Lulju, 2020, għal:**

**Up to 9.30 a.m. on Monday, 20th July, 2020, for:**

Avviz Nru. WSC/T/56/2020. Provvista u konsenja ta' flow meters għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma għall-użu tal-peripheral connections tal-mina minn Pembroke għal Ta' Qali.

Advt No. WSC/T/56/2020. Supply and delivery of flow meters for the Water Services Corporation to use at the peripheral connections of the Pembroke to Ta' Qali tunnel.

Avviz Nru. WSC/T/60/2020. Provvista u konsenja ta' couplings 450mm, 500mm u 600mm għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/60/2020. Supply and delivery of couplings 450mm, 500mm and 600mm to the Water Services Corporation.

Avviz Nru. WSC/T/44/2020. Provvista u konsenja ta' tagħmir għar-rinovar ta' tmien boreholes b'sistema ta' SCADA għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/44/2020. Supply and delivery of equipment to upgrade eight boreholes with SCADA system for the Water Services Corporation.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 27 ta' Lulju, 2020, għal:**

**Up to 9.30 a.m. on Monday, 27th July, 2020, for:**

Avviz Nru. WSC/T/62/2020. Provvista u konsenja ta' stainless steel multi band repair clamps għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/62/2020. Supply and delivery of stainless steel multi band repair clamps for the Water Services Corporation

Avviz Nru. WSC/T/45/2020. Provvista u konsenja ta' stainless-steel product line header għall-impjant tar-reverse osmosis ta' Pembroke – Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/45/2020. Supply and delivery of stainless-steel product line header for Pembroke reverse osmosis plant – Water Services Corporation

Avviz Nru. WSC/T/67/2020. Bażi ta' ftehim għall-kiri ta' planer (scarifier) u HRA paver għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/67/2020. Framework agreement for the hire of a planer (scarifier) and HRA paver for the Water Services Corporation.



**Sad-9.30 a.m. tal-Gimgha, 31 ta' Lulju, 2020, ghal:**

Avviz Nru. WSC/T/61/2020. Provvista u konsenja ta' diesel generator għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/59/2020. Bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' legionella supplements għal legionella analysis għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/57/2020. Provvista u konsenja ta' ABS waste-water pumps spare parts għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2020, ghal:**

Avviz Nru. WSC/T/48/2020. Provvista u konsenja ta' silt density index analysers godda għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/66/2020. Provvista u konsenja ta' U-PVC pipes u fittings għall-impjanti tar-reverse osmosis għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/70/2020. Provvista u konsenja ta' VHF concentrators u LAN SDR modems għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/72/2020. Provvista ta' access network switches inkluż manutenzjoni relatata u servizzi ta' appoġġ għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tal-Hamis, 6 ta' Awwissu, 2020, ghal:**

Kwot. WSC/Q/13/2020. Provvista u konsenja ta' warning tape aħmar għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tal-Gimgha, 7 ta' Awwissu, 2020, ghal:**

Avviz Nru. WSC/T/63/2020. Fibreglass reinforced plastic (FRP) pipes, fittings, grating, supports, pneumatically and handwheel operated PVC/PP butterfly valves u stainless steel wafer type swing check valves għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/73/2020. Provvista ta' access network switches inkluż manutenzjoni u servizzi ta' appoġġ għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviz Nru. WSC/T/55/2020. Provvista u konsenja ta' ductile iron fittings għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 24 ta' Awwissu, 2020, ghal:**

Avviz Nru. WSC/T/76/2020. Provvista u konsenja ta' complete prefabricated (packaged type) wastewater pumping station għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Up to 9.30 a.m. on Friday, 31st July, 2020, for:**

Advt No. WSC/T/61/2020. Supply and delivery of diesel generator to the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/59/2020. Framework agreement for the supply and delivery of legionella supplements for legionella analysis for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/57/2020. Supply and delivery of ABS waste-water pumps spare parts to the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Monday, 3rd August, 2020, for:**

Advt No. WSC/T/48/2020. Supply and delivery of new silt density index analysers for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/66/2020. Supply and delivery of U-PVC pipes and fittings for the Water Services Corporation reverse osmosis plants.

Advt No. WSC/T/70/2020. Supply and delivery of VHF concentrators and LAN SDR modems for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/72/2020. Supply of access network switches including related maintenance and support services for the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Thursday, 6th August, 2020 for:**

Quot. No. WSC/Q/13/2020. Supply and delivery of red warning tape for the Water Services Corporation

**Up to 9.30 a.m. on Friday, 7th August, 2020, for:**

Advt No. WSC/T/63/2020. Fibreglass reinforced plastic (FRP) pipes, fittings, grating, supports, pneumatically and handwheel operated PVC/PP butterfly valves and stainless steel wafer type swing check valves for Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/73/2020. Supply of access network switches including related maintenance and support services for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/55/2020. Supply and delivery of ductile iron fittings to the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Monday, 24th August, 2020, for:**

Advt No. WSC/T/76/2020. Supply and delivery of a complete prefabricated (packaged type) wastewater pumping station to the Water Services Corporation

Avviż Nru. WSC/T/69/2020. Provvista u konsenja ta' sidewalk black plastic stopcock covers għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/58/2020. Provvista u konsenja ta' electric motors għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

\*Avviż Nru. WSC/T/81/2020. Provvista u konsenja ta' woltmann meters 50mm-300mm għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 25 ta' Awwissu, 2020, għal:**

Avviż Nru. WSC/T/75/2020. Provvista u konsenja ta' wheel dumper gdid għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/77/2020. Provvista u konsenja, inkluż disinn, manifattura, ittestjar u kkummissjonar ta' dual motor control panels għar-Reġjun tat-Tramuntana WWPPSS għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

\*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (<http://www.etenders.gov.mt>). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejnhiet għal offerti huma mhegga jiehdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom onlajn. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-14 ta' Lulju, 2020

AWTORITÀ TAL-ARTIJJET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

**Offerti ssigillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berga tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020.**

Avviż Nru. 73. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu ta' hamsa u għoxrin (25) sena tale quale tal-fond kummerċjali

Advt No. WSC/T/69/2020. Supply and delivery of sidewalk black plastic stopcock covers for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/58/2020. Supply and delivery of electric motors for the Water Services Corporation.

\*Advt No. WSC/T/81/2020. Supply and delivery of woltmann meters 50mm-300mm to the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 25th August, 2020, for:**

Advt No. WSC/T/75/2020. Supply and delivery of a brand-new wheel dumper for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/77/2020. Supply and delivery, including design, manufacturing, testing and commissioning of dual motor control panels for North Region WWPPSS for the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

\*Advertisement appearing for the first time

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (<http://www.etenders.gov.mt>). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

14th July, 2020

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 16th July, 2020.**

Advt No. 73. Grant on a temporary emphyteusis for a period of twenty-five (25) years tale quale of the commercial

f'Nru. 339E, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020\_0121. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €35,100 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħdax-il elf u seba' mitt ewro (€11,700) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 74. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu ta' ħamsa u għoxrin (25) sena tale quale tal-fond kummerċjali f'Nru. 339B, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020\_0411. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sbatax-il elf mitejn u ħamsin ewro (€17,250) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 75. Avviż Nru. 75. Kiri tale quale, għal perjodu li fadal tal-kirja preżenti li jintemm fl-4 ta' Novembru, 2023, ta' ħanut vojtt Nru. 13 f'Nru. 5, taħt Blokk Appartamenti Indipendenza, Triq Dun G. Mifsud, Santa Luċija muri bl-aħmar u mmarkat Ħanut Nru. 13 fuq pjanta L.D. 11/82/34. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidhol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,461.34 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf mija tlieta u ħamsin ewro u tmienja u sebghin ċenteżmu (€1,153.78) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din it-tender hija suġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 76. Kiri tale quale minn sena għal sena għal skopijiet agrikoli ta' sit fi Triq id-Dwieli, Burmarrad, limiti ta' San Pawl il-Baħar muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'A' fuq il-pjanta P.D.2012\_643\_C. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €7,728 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn ħames mija sitta u sebghin ewro (€2,576) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 77. Kiri tale quale minn sena għal sena għal skopijiet agrikoli ta' sit fi Triq id-Dwieli, Burmarrad limiti ta' San Pawl il-Baħar muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'B' fuq il-pjanta P.D.2012\_643\_C. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u tmenin ewro (€280) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 78. Kiri tale quale minn sena għal sena għal skopijiet agrikoli ta' sit fi Triq id-Dwieli, Burmarrad, limiti ta' San Pawl il-Baħar muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'C' fuq il-pjanta P.D.2012\_643\_C. L-offerti għandhom ikunu

premises at No. 339E Triq San Pawl, Valletta as shown edged in red on the plan P.D.2020\_0121. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €35,100 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eleven thousand seven hundred euro (€11,700) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 74. Grant on a temporary emphyteusis for a period of twenty-five (25) years tale quale of the commercial premises at No. 339B, Triq San Pawl, Valletta, as shown edged in red on the plan P.D.2020\_0411. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seventeen thousand two hundred and fifty euro (€17,250) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 75. Lease tale quale, for the remaining period of the present lease which ends on the 4th November, 2023, of a bare shop No. 13 at No.5, under Block Appartamenti Indipendenza, Triq Dun G. Mifsud, Santa Luċija, shown edged in red and marked Shop No. 13 on plan L.D. 11/82/34. The present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,461.34 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand one hundred and fifty-three euro and seventy-eight cents (€1,153.78) per annum will not be considered. This tender is subject to a right of first refusal. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 76. Lease tale quale for agricultural purposes on a year to year basis of a site at Triq id-Dwieli, Burmarrad in the limits of Saint Paul's Bay as shown edged in red and marked letter 'A' on the plan P.D.2012\_643\_C. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €7,728 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand five hundred and seventy-six euro (€2,576) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 77. Lease tale quale for agricultural purposes on a year to year basis of a site at Triq id-Dwieli, Burmarrad in the limits of Saint Paul's Bay as shown edged in red and marked letter 'B' on the plan P.D.2012\_643\_C. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and eighty euro (€280) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 78. Lease tale quale for agricultural purposes on a year to year basis of a site at Triq id-Dwieli, Burmarrad in the limits of Saint Paul's Bay as shown edged in red and marked letter 'C' on the plan P.D.2012\_643\_C. Tenders are

akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u tmenin ewro (€280) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir h̄las ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

**Offerti ssiġillati għall-avvizi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 23 ta' Lulju, 2020.**

Avviż Nru. 79. Kiri tale quale u fl-istat li jinsab fih inkluzi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija mhux għal skopijiet residenzjali tal-fond mingħajr numru fi Triq il-Madonna ta' Monserrat, Il-Birgu, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020\_0395. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,600 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u mitejn ewro (€1,200) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir h̄las ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 80. Kiri tale quale u fl-istat li jinsab fih inkluzi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija mhux għal skopijiet residenzjali tal-fond f'Nru. 116, Triq il-Palazz l-Antik tal-Gvernatur, Il-Birgu, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2014\_692\_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €15,231 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamest elef seba' u sebghin ewro (€5,077) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir h̄las ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 81. Kiri tale quale ta' garaxx mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 81, Triq l-Ibiskus, San Gwann, kif muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 81 fuq il-pjanta L.D.135/81/25. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,750 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf mitejn u ħamsin ewro (€1,250) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir h̄las ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 82. Kiri tale quale minn sena għal sena għal skopijiet agrikoli ta' sit Taż-Żebbiegħa fil-limiti tas-Siġġiewi, Is-Siġġiewi, kif muri b-aħmar fuq il-pjanta P.D.2006\_115. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,220 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' seba' mija u erbghin ewro (€740) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir h̄las ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 83. Bejgħ tale quale ta' sit fi Triq Santa Katerina fil-limiti tar-Rabat, Ir-Rabat, Malta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020\_0347. Dan is-sit huwa suġġett għal servituzijiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,440 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbatax-il elf u erba'

to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and eighty euro (€280) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 23rd July, 2020.**

Advt No. 79. Lease tale quale in its present state including any latent defects not for residential purposes of the premises without number in Triq il-Madonna ta' Monserrat, Birgu, as shown edged in red on the plan P.D.2020\_0395. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,600 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand two hundred euro (€1,200) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 80. its present state including any latent defects not for residential purposes of the premises at No. 116, Triq il-Palazz l-Antik tal-Gvernatur, Birgu, as shown edged in red on the plan P.D.2014\_692\_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €15,231 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five thousand and seventy-seven euro (€5,077) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 81. Lease tale quale of a garage without its own airspace at No. 81, Triq l-Ibiskus, San Gwann, as shown edged in red and marked No. 81 on the plan L.D.135/81/25. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,750 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand two hundred and fifty euro (€1,250) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 82. Lease tale quale on a year to year basis for agricultural purposes of a site at Taż-Żebbiegħa in the limits of Siġġiewi, Siġġiewi, as shown edged in red on the plan P.D. 2006\_115. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,220 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven hundred and forty euro (€740) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 83. Sale tale quale of a site at Triq Santa Katerina in the limits of Rabat, Rabat, Malta, as shown edged in red on the plan P.D.2020\_0347. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,440 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fourteen thousand and four hundred euro (€14,400) will



mitt ewro (€14,400) ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

**Offerti ssigillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa ta' L-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 30 ta' Lulju, 2020.**

Avviż Nru. 84. Bejgħ ta' sit quddiem il-fond f'Nru. 26, Villino San Antonio fi Triq il-Gnejna, Il-Mosta, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 148\_63\_A. Dan is-sit huwa sugġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond ta' €1,000 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef ħames mija erbgha u għoxrin ewro (€6,524) ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 85. Kiri tale quale, għall-perjodu li fadal tal-kirja kummerċjali preżenti li jintemm fil-21 ta' Gunju, 2024, tal-ħanut vojtt (Old Guardroom) Telgħet il-Kurċifiss, Il-Furjana, muri fuq pjanta L.D.31/72/A. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidhol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. Min jieħu l-offerta ma jistax jittrasferixxi din il-kirja bl-ebda mod lil ebda persuna jew entità oħra. Ukoll l-ishma tal-kumpanija akkwirenti ma jistgħux jiġu ttrasferiti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €18,047.52 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u ħmistax-il ewro u erbgha u tmenin ċenteżmu (€6,015.84) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din it-tender hija sugġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 86. Kiri minn sena għal sena tale quale għal-skopijiet ta' agrikoltura fuq sit f'Art Has-Saptan fil-limiti ta' Hal Għaxaq, Hal Għaxaq, murija bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020\_0360. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,295 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' seba' mija ħamsa u sittin ewro (€765) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 87. Bejgħ tale quale ta' sit fi Triq San Xmun, Il-Fgura, kif muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'B' fuq il-pjanta P.D.2013\_186\_1. Dan is-sit huwa sugġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprietarjiet adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €9,091 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disgħin elf disa' mija u ħames ewro u tmienja u disgħin ċenteżmu (€90,905.98) ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 88. Kiri tale quale ta' garaxx, mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 16, Triq San Dwardu, Fuq Tal-Ħawli, Il-Birgu, muri bl-aħmar u mmarkat Garaxx Nru. 16 fuq il-pjanta P.D.

not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 30th July, 2020.**

Advt No. 84. Sale of a site in front of the premises at No. 26, Villino San Antonio Triq il-Gnejna, Mosta, shown edged in red on plan P.D. 148\_63\_A. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand five hundred and twenty-four euro (€6,524) will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 85. Lease tale quale, for the remaining period of the present commercial lease which ends on the 21st June, 2024, of the bare shop at (Old Guardroom) Crucifix Hill, Floriana, shown edged on plan L.D.31/72/A. Present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. The winning bidder cannot transfer in any way this lease to another person or any other entity. Furthermore the shares of the acquiring company cannot be transferred. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €18,047.52 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and fifteen euro and eighty-four cents (€6,015.84) per annum will not be considered. This tender is subject to a right of first refusal. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 86. Lease tale quale on a year to year basis for agricultural purposes of a site at Land at Has-Saptan limits of Hal Għaxaq, Hal Għaxaq, as shown edged in red on the plan P.D. 2020\_0360. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,295 as stipulated in the tender conditions. Offers below that amount of seven hundred and sixty-five euro (€765) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 87. Sale tale quale of a site at Triq San Xmun, Fgura, as shown edged in red and marked letter 'B' on the plan P.D.2013\_186\_1. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €9,091 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ninety thousand nine hundred and five euro and ninety-eight cents (€90,905.98) will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 88. Lease tale quale of a garage, without its own airspace at No. 16, Triq San Dwardu, Fuq Tal-Ħawli, Birgu, shown edged in red and marked Garage No. 16 on plan P.D.

78\_80\_20. Min jiehu l-offerta ma jkunx jista' jixtri dan il-garaxx matul din il-kirja ta' hmistax-il (15) sena. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €6,825 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn mitejn u ħamsa u sebgħin ewro (€2,275) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt

**Offerti ssigillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' L-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 6 ta' Awwissu, 2020.**

Avviż Nru. 89 Bejgħ tale quale ta' Garaxx f'Nru. 25 Triq P. Debattista, Qasam tad-Djar 'Tar-Rabbat', Il-Hamrun, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2019\_65\_25. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,100 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' wiehed u għoxrin elf ewro (€21,000) ma' jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 90. Kiri tale quale għal skopijiet kummerċjali tal-Maħżen Nru. 5 (f'Nru. 27) Triq il-Gdida, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2014\_90\_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf ewro (€1,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

Avviż Nru. 91 Kiri tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm mohbija għal skopijiet kummerċjali tal-fond mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 27, Triq il-Mediterran, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.139\_2002. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sbatax-il elf u mitt ewro (€17,100) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt

Avviż Nru. 92 Bejgħ tale quale fl-istat li jinsabu fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm mohbija ta' tlieta minn kull erbatax (3/14) sehem indiviż tal-proprjetajiet f'Nru. 42, Nru. 43/1, Nru. 43/2, Nru.43/4 inkluż l-arja ta' fuqhom fi Triq in-Nofsinhar, Il-Belt Valletta, kif murijin bl-aħmar u mmarkati bl-ittri 'F', 'G', 'H' u 'I' rispettivament fuq il-pjanta P.D.2019\_0525\_C u l-proprjetajiet f'Nru. 17, Nru. 18, Nru. 22, Nri. 24/25 u Nru. 27 fi Triq Sant'Andrija, Il-Belt Valletta, murijin ukoll bl-aħmar u mmarkati bl-ittri 'A', 'B', 'C', 'D' u 'E' rispettivament fuq l-istess pjanta P.D.2019\_0525\_C, kif ukoll tlieta minn kull ħamsa (3/5) sehem indiviż minn tlieta minn kull erbatax (3/14) sehem indiviż tal-partijiet komuni murijin bl-isfar u mmarkati bl-ittri 'I', 'J' u 'K' fuq l-istess pjanta P.D.2019\_0525\_C. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €42,700 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-

78\_80\_20. The successful tenderer will not be able to buy this garage during this fifteen (15) year term of lease. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €6,825 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand two hundred and seventy-five euro (€2,275) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 6th August, 2020.**

Advt No. 89. Sale tale quale of a Garage at No. 25 Triq P. Debattista, 'Tar-Rabbat' Housing Estate, Hamrun, shown edged in red on plan P.D. 2019\_65\_25. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,100 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty-one thousand euro (€21,000) will not be considered. A fee of €50 will be charged upon signing of the contract.

Advt No. 90. Lease tale quale, for commercial purposes of the Store No. 5 (at No. 27) Triq il-Gdida, Ħal Luqa as shown edged in red on the plan P.D.2014\_90\_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €3,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand euro (€1,000) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 91. Lease tale quale in its present state including any latent defects for commercial purposes of the Premises without its own airspace at No. 27, Triq il-Mediterran, Valletta shown edged in red on the plan P.D.139\_2002. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seventeen thousand and one hundred euro (€17,100) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Advt No. 92. Sale tale quale in their present state including any latent defects of three out of fourteen (3/14) undivided share of the properties at No. 42, No. 43/1, No. 43/2, No. 43/4 and the overlying airspace at Triq in-Nofsinhar, Valletta, as shown edged in red and marked letters 'F', 'G', 'H' and 'I' respectively on the plan P.D. 2019\_0525\_C and the properties at No. 17, No. 18, No. 22, Nos. 24/25 and No. 27 at Triq Sant'Andrija, Valletta, also shown edged in red and marked with letters 'A', 'B', 'C', 'D' and 'E' respectively on the same plan P.D. 2019\_0525\_C, and three out of five (3/5) undivided share out of three out of fourteen (3/14) undivided share of the common parts shown edged in yellow and marked with letters 'I', 'J' and 'K' on the same plan P.D.2019\_0525\_C. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €42,700 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four hundred and twenty-seven thousand



ammont ta' erba' mija sebgha u ghoxrin elf ewro (€427,000) ma jgħux ikkunsidrati. Irid isir hlas ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu BISS b'talba b'ittra elettronika lil (tenders.la@landsauthority.org.mt).

Minhabba s-sitwazzjoni preżenti mhuwiex ser jintalab hlas għad-dokumenti tal-offerta. Min jirbaħ l-offerta ser ikun qiegħed iħallas l-ammont ta' €50 mal-iffirmar tal-kuntratt relattiv.

L-14 ta' Lulju, 2020

GOZO CHANNEL (OPERATIONS) LIMITED

Il-kumpanija Gozo Channel (Operations) Limited tgħarraf illi:

**Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 2020, dokumenti tal-kwotazzjoni/koncessjoni magħluqa għandhom jintlaqghu fl-uffiċċju tal-Gozo Channel Company Ltd, The Brokerage, Level 2, Triq Santa Marta, Ir-Rabat Għawdex.**

Kwot. Nru. GCOL Q 02/2020. Provvista u konsenja ta' timetables tal-kumpanija

Avviż Nru. GCOL C 02/2020. Dokument ta' koncessjoni għall-provvediment ta' servizzi ta' riklamar fuq timetables tal-kumpanija

Dawn id-dokumenti tal-kwotazzjoni/koncessjoni huma mingħajr hlas u kopja tad-dokumenti tal-kwotazzjoni/koncessjoni jinkisbu mill-indirizz imsemmi hawn fuq jew jitnizzlu mis-sit elettroniku tal-kumpanija (www.gozochannel.com).

L-14 ta' Lulju, 2020

L-ISTITUT GĦALL-ISTUDJI TURISTIĊI

### Espressjoni ta' Interest

*Provvista ta' Prodotti tal-Ikel u Xorb għall-Istitut tal-Istudji Turistiċi*

L-Istitut tal-Istudji Turistiċi qed isejjaħ għal fornituri tal-ikel u xorb biex ifornu lill-Istitut bi prodotti ta' ikel u xorb għal kull kategorija tal-ingredjenti li ġejjin:

Laħam u tjur friski u ffrizati

euro (€427,000) will not be considered. A fee of €50 will be charged upon the signing of contract.

Tenders should be submitted only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, can ONLY be obtained by a request made by email on (tenders.la@landsauthority.org.mt).

Due to the current situation, tender collection fees are temporarily being waived. A fee of €50 will be collected upon signing of the contract by the selected bidder.

14th July, 2020

GOZO CHANNEL (OPERATIONS) LIMITED

Gozo Channel (Operations) Limited notifies that:

**Sealed quotations/concession documents will be received at Gozo Channel (Operations) Limited, The Brokerage, Level 2, Triq Santa Marta, Victoria, Gozo, by not later than Friday, 31st July, 2020 at 10.00 a.m., for:**

Quot. No. GCOL Q 02/2020. Supply and delivery of company timetables.

Advt No. GCOL C 02/2020. Concession document for the provision of advertising services on company timetables.

Quotation/Concession documents are free of charge and copy of quotation/concession documents can be collected from the above address or downloaded from the company's website (www.gozochannel.com).

14th July, 2020

INSTITUTE FOR TOURISM STUDIES

### Expression of Interest

*Food and Beverage Suppliers to Supply the Institute of Tourism Studies*

The Institute of Tourism Studies (ITS) is calling for Expression of interest from Food and Beverage Suppliers to supply ITS with various food and beverage provisions for the following groups:

Fresh and Frozen meat and poultry

Ħut u frott tal-baħar friski u ffrizati  
 Ħaxix u frott frisk (lokali jew impurtati)  
 Ħaxix u frott tal-friża (inklużi purees tal-frott)  
 Prodotti tal-ħalib, ġobon u prieżet  
 Prodotti fil-bottijiet u ppriservati  
 Ħwawar u spezji  
 Għaġin friżat u niexef  
 Prodotti tad-dulċiera  
 Dqiq (gradi differenti)  
 Bajd  
 Prodotti Ażjatiċi  
 Disposables  
 Ħobż frisk  
 Inbid u spirti  
 Soft drinks u birer  
 Ilma tal-fliexken (lokali jew impurtati)

Fresh and Frozen fish and shellfish  
 Fresh vegetables and fruits (local and imported)  
 Frozen vegetables and fruits (including fruit purees)  
 Dairy products  
 Preserved and tinned products  
 Dried herbs and spices  
 Dried and frozen pasta  
 Confectionery products  
 Flour (different grades)  
 Eggs  
 Asian products  
 Disposables  
 Fresh Bread  
 Wines and spirits  
 Soft drinks and beers  
 Local and foreign mineral water

Il-fornituri interessati għandom jipprezentaw liċenzja valida mill-Awtorità tal-ikel u jkunu konformi mar-regolamenti tal-HACCP.

Interested suppliers must be in possession of a valid Food Authority licence and be compliant with HACCP regulation.

Din is-sejha hi valida għal 12-il (tnax) xahar li jibdev mill-1 ta' Settembru, 2020, bil-possibbiltà ta' estensjoni għal 12-il (tnax) xahar oħra suċċessivi.

This expression of interest is valid for 12(twelve) calendar months starting from 1st September, 2020, with the possibility of a further 12 (twelve) months' extension.

L-espressjoni ta' interessi għandha tiġi mibgħuta permezz ta' ittra elettronika fuq letterhead dettaljata tal-kumpanija, li tindika l-kategorija jew kategoriji li huma interessati li jfornu, lil (fnbprocurement@its.edu.mt) sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2020, fl-10.00 a.m.

Expression of interests are to be received by email on a detailed company letterhead, indicating the group or groups they are interested in supplying, to (fnbprocurement@its.edu.mt) by not later than Friday, 17th July, 2020, at 10.00 a.m.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

**FONDAZZJONI GĦAL SERVIZZI  
TA' ĦARSIEN SOĊJALI**

**FOUNDATION FOR SOCIAL  
WELFARE SERVICES**

**Sejha għal Kwotazzjonijiet**

**Call for Quotations**

Il-Fondazzjoni għal Servizzi ta' Ħarsien Soċjali tgharraf li qed tilqa' kwotazzjonijiet għal dan li ġej:

The Foundation for Social Welfare Services notifies that applications will be received for the following:

Kwot. Nru. FSWS/20/43. Provvista ta' taħriġ fuq bażi individwali għal-Livell Ordinarju fil-Malti (MQF Livell 3), għall-benefiċjari ta' OK Project

Quot. No. FSWS/20/43. Provision of Private Tuition for Maltese SEC O'Level (MQF Level 3), for OK Project beneficiaries

Kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu billi tintbagħat ittra elettronika lil (procurement.fsws-headoffice@gov.mt).

Copy of the quote document can be obtained by email to (procurement.fsws-headoffice@gov.mt).

Il-kwotazzjonijiet (li jinkludu r-referenza FSWS/20/43) għandhom jintbagħtu b'ittra elettronika lil (procurement.fsws-headoffice@gov.mt) mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Lulju, 2020, fl-10.00 a.m.

Quotations are to be submitted (including ref no. FSWS/20/43) by email to (procurement.fsws-headoffice@gov.mt) by not later than 10.00 a.m. of Friday, 24th July, 2020.

L-14 ta' Lulju, 2020

14th July, 2020

ID-DIVIŻJONI GĦALL-IPPJANAR U  
L-KORDINAZZJONI TAL-PRIJORITAJIET,  
SEGRETARJAT PARLAMENTARI GĦALL-FONDI  
EWROPEJ U DJALOGU SOĊJALI  
MINISTERU GĦALL-AFFARIJJIET BARRANIN  
U EWROPEJ

PLANNING AND PRIORITIES  
CO-ORDINATION DIVISION,  
PARLIAMENTARY SECRETARIAT  
FOR EUROPEAN FUNDS  
MINISTRY FOR FOREIGN AND  
EUROPEAN AFFAIRS

### Sejha għall-Kwotazzjoni

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Ippjanar u Kordinazzjoni tal-Prijoritajiet fi hdan il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej, jgħarraf illi:

Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu sa mhux aktar tard min nofsinhar (12:00 CEST) tal-Tlieta, 28 ta' Lulju, 2020, għal:

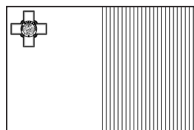
Kwot. Nru. MFEA/PPCD/041/2020. Servizzi Legali fuq Osservanza ma Rekwiżiti tal-Protezzjoni u l-Privatezza tad-data.

Id-dettalji għandhom jintalbu permezz ta' ittra elettronika lil (karl.vassallo@gov.mt).

Id-Diviżjoni żzomm id-dritt li tirrifjuta il-kwotazzjoni kollha jew parti minnha, jew il-kwotazzjonijiet mitfugħa jew parti minnhom, inkluż l-aktar vantaġġuza/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-14 ta' Lulju, 2020



Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment 2014-2020  
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-Unjoni Ewropea; 20% Fondi Nazzjonali

*European Structural and Investment Funds 2014-2020*  
*Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds*



CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

**Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Sahha, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejha kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 1407U20 Medicinals, 1407U20 Devices jintlaqgħu sal-11.00 a.m. tal-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2020.**

Sejhiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitnizzlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejha kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

L-14 ta' Lulju, 2020

### Request for Quotations

The Director General, Planning and Priorities Co-ordination Division within the Ministry for Foreign and European Affairs, notifies that:

Quotations will be received up until noon CEST of Tuesday, 28th July, 2020, for:

Quot. No. MFEA/PPCD/041/2020. Legal Services on Compliance with Data Protection Requirements.

Specifications may be sought by sending an email request to (karl.vassallo@gov.mt).

The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the quotations submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

14th July, 2020

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

**The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference No. 1407U20 Medicinals, 1407U20 Devices will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 17th July, 2020.**

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

14th July, 2020

## CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

**Jintlaqgħu offerti elettronici rigward l-avviz li ġej sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 29 ta' Lulju, 2020. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 020-0790/20. Enteral feeding sets with spike for enteral feeding pumps

**Jintlaqgħu offerti elettronici rigward l-avvizi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2020. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 020-0788/20. MRI conditional dual chamber ICD żgħar ħafna bil-leads

CFT 020-0789/20. Disposable cytotoxic 30 lt waste bin

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-registrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar taġrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-hinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

L-14 ta' Lulju, 2020

## KUNSILL LOKALI N-NADUR

Il-Kunsill Lokali n-Nadur jgħarraf li:

**Offerti jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali n-Nadur sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 4 ta' Awwissu, 2020, għal:**

Avviz Nru. NLC/04/2020. Offerta ta' servizz għall-ġbir ta' skart goff mil-lokalità tan-Nadur, Għawdex, b'mod li ma ssirx ħsara 'l-ambjent.

Id-dokumenti tal-offerti huma bla ħlas u jinkisbu/jitnizzlu u jintlaqgħu BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew inizzilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jzomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-14 ta' Lulju, 2020

## CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

**Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Wednesday, 29th July, 2020. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 020-0790/20. Enteral feeding sets with spike for enteral feeding pumps

**Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Monday, 3rd August, 2020. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 020-0788/20. Very small MRI conditional dual chamber ICD with leads

CFT 020-0789/20. Disposable cytotoxic 30 lt waste bin

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

14th July, 2020

## NADUR LOCAL COUNCIL

The Nadur Local Council notifies that:

**Tenders will be received at the Nadur Local Council up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th August, 2020, for:**

Advt No. NLC/04/2020. Service tender for the collection of bulky refuse from the locality of Nadur, Gozo, in an environmentally friendly manner.

Tender documents are free of charge and may be viewed/ submitted only through (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the documents will be uploaded and available to view and download from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous one.

14th July, 2020

## AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

852

Permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Mejju, 2020, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 769/2020, fl-ismijiet Karl Davies Barrett et vs Angelo sive Gino Tabone et, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Elizabeth Tabone a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 28 ta' Frar, 2020

Lil 1. Angelo sive Gino Tabone

2. Elizabeth Tabone (KI 552362M) ta' 224, Velvet Rose, Flat 4, Triq is-Swieqi, Is-Swieqi

Permezz ta' ittra uffiċjali Karl Davies Barrett (KI 210974M) u Nichola Davies Barrett (KI 232274M) ta' Avenida, 220, Triq is-Swieqi, Is-Swieqi, jinterpellawkom sabiex fi żmien erbat ijiem mid-data ta' din l-ittra uffiċjali, intom tersqu għal-likwidazzjoni u l-eventwali ħlas tad-danni kkawzati minnkom fil-fond proprjetà tal-mittenti Avenida 220, Triq is-Swieqi, Is-Swieqi, u dan insegwitu għal xogħol ta' twaqqiġ, skavar u kostruzzjoni li sar fis-sit adjaċenti, li kien okkupat mill-fond 224, Velvet Rose, Triq is-Swieqi, Is-Swieqi, liema sit huwa proprjetà tagħkom u dan kif jirriżulta mir-rapport redatt mill-Perit Edward Said, liema rapport diġà ntbagħat lilkom.

F'każ li intom ma tagħmlux dak minnkom mitlub fiż-żmien lilkom mogħti, il-mittenti se jipproċedu kontra tagħkom bil-mezzi kollha li tagħtihom il-liġi, inkluż bil-ħruġ tal-mandati opportuni, u dan bi spejjeż zejda għalikom.

Din l-ittra qed tintbagħat ai termini tal-artikoli relattivi tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16) tal-Liġijiet ta' Malta.

Tant biex tagħrfu tidderiġu ruħkom. Ħudu dan bħala l-aħħar avviz.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 11th May, 2020, in the records of the judicial letter number 769/2020, in the names Karl Davies Barrett et vs Angelo sive Gino Tabone et, the First Hall of the Civil Courts ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent Elizabeth Tabone in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 28th February, 2020

To 1. Angelo sive Gino Tabone

2. Elizabeth Tabone (ID 552362M), 224, Velvet Rose, Flat 4, Triq is-Swieqi, Swieqi

By means of a judicial letter Karl Davies Barrett (ID 210974M) and Nichola Davies Barrett (ID 232274M) of Avenida, 220, Triq is-Swieqi, Swieqi, solicit you so that within four days from this judicial letter, you come forward for the liquidation and eventual payment for the damages caused by you in their premises Avenida 220, Triq is-Swieqi, Swieqi, and this because following the demolition, excavation and construction works made in the adjacent property, that was occupied by the premises 224, Velvet Rose, Triq is-Swieqi, Swieqi, which site is your property, and this as results from the report issued by Architect Edward Said which report was already sent to you.

In case you fail to abide with the above as requested from you within the time given, the interpellants will proceed against you with all the means permitted by law, including the issuing of the opportune warrants, and this with extra costs which will be claimed from you.

This letter is being sent in terms of the relative articles of the Civil Code (Cap. 16) of the Laws of Malta.

So much for your own guidance. Take this as the last notice.

With costs

Registry of the Superior Courts, today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

853

Permezz ta' digriet mogħti fl-10 ta' June, 2020, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 845/2020,

By means of a decree of the 10th June, 2020, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter

fl-ismijiet John Grech vs Rita Law, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Rita Law a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 4 ta' Marzu, 2020

Lil Rita Law ta' 9, Sunrise, Penthouse, 8, Triq il-Farretti, Birzebbuga

Permezz tal-preżenti John Grech (KI 717452M) ta' 55, Sharmanda, Triq id-Dolmen, Marsaskala.

Illi l-mittenti infurmat li inti ffirmajt konvenju fuq proprjetà magħrufa bħala l-kamra msejha Ta' Grezzju l-Iskalat fuq ir-raba' msejjaħ Tal-Bajtar jew Tal-Blat Abdilla, liema raba' u kamra tizbokka f'White Fair Street, il-Fgura;

Illi kif taf ben tajjeb inti, il-proprjetarju uniku tal-kamra suindikata huwa l-mittenti u li inti qiegħda tokkupa tali kamra b'mod abbużiv u mingħajr ebda titolu validu skont il-liġi;

Illi tali konvenju gie ffirmat b'mala fede u b'ingann, għaladarba inti taf ben tajjeb li tali kamra ma tappartjenix lilek.

Għaldaqstant il-mittenti, formalment jinterpellak sabiex tiddeżisti mill-esekuzzjoni tal-konvenju u l-eventwali kuntratt ta' bejgħ kif ukoll li tirritorna ċ-ċwieviet lura tal-kamra lill-mittenti fi ċmien sebat (7) ijiem min-notifika ta' din l-ittra u fl-eventwalità li tibqa' inadempjenti, il-mittenti ma jkollu ebda triq oħra għajr li jipproċedi legalment fil-konfront tiegħek mingħajr ebda preavviż ieħor.

Tant biex jiġu evitati spejjeż u proċeduri ulterjuri bla bżonn.

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

number 845/2020, in the names John Grech vs Rita Law, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Rita Law in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 4th March, 2020

To Rita Law of 9, Sunrise, Penthouse 8, Triq il-Farretti, Birzebbuga

By the present John Grech (ID 717452M) of 55, Sharmanda, Triq id-Dolmen, Marsaskala.

The interpellant is informed that you signed a promise of sale agreement on the property known as the room called Ta' Grezzju l-Iskalat on the fields known as Tal-Bajtar jew Tal-Blat Abdilla, which fields and room abuts in White Fair Street, Fgura;

As you know, the sole owner of the room above mentioned is the interpellant and you are occupying such room in an abusive way and without any valid title at law;

The said promise of sale was signed in bad faith and deceitfully as you know very well that such room does not belong to you.

Thus the interpellant formally solicits you to stop from executing the promise of sale and eventual contract of sale, and to return back the keys of the room to the interpellant within seven (7) days from the notification of this letter and in the eventuality that you remain in default the interpellant will have no alternative but to proceed legally against you without further notice.

So much to avoid further useless costs and procedures.

Registry of the Superior Courts today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

854

Ikun jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tat-8 ta' Lulju, 2020, u dan wara Rikors b'numru 415/2020, Ordnat:

Il-korrezzjoni fl-Att tal-mewt ta' Paul Louis Caruana, li jgħib in-numru 2491 tas-sena 2015 billi fil-kolonna intestata: 'Whether married or unmarried, widow or widower'

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 8th July, 2020, and this after a written plea numbered 415/2020, Ordered:

The correction of the Act of Death of Paul Louis Caruana, bearing number 2491 of the year 2015, so that in the column with the heading: 'Whether married or unmarried, widow



jithassru l-kliem 'Husband of' u minflok jidhru l-kliem: 'Legally Separated From'.

Qorti ta' Revizjoni tal-Atti Nutarili  
Illum, il-Ġimgħa, 10 ta' Lulju, 2020

MARUSKA BALDACCHINO  
Deputat Registratur, Qorti ta' Revizjoni tal-Atti Nutarili

or widower' the words 'Husband of' are to be deleted and substituted by the words: 'Legally Separated From'.

Court of Revision of Notarial Acts  
Today, Friday, 10th July, 2020

MARUSKA BALDACCHINO  
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

855

B' digriet mogħti, mill-Qorti Prim' Awla, fis-16 ta' Ġunju, 2020, minn din il-Qorti (GM), fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Simiana Josienne et vs Simiana Ronald, Rikors numru 257/2020 GM, giet ordnata s-segwentu pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Ronald Simiana, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Josienne Simiana (KI 203262M) Gianluca Simiana (ID 489196M) u Melissa Ann Simiana (KI 238191M) vs Ronald Simiana (KI 447264M) fl-4 ta' Mejju, 2020, ir-rikorrenti Josienne Simiana (KI 203262M) et esponew bir-rispett u talbu lil din l-Onorabbli Qorti,

Illi in forza ta' kuntratt ta' separazzjoni fl-atti tan-Nutar Dr Sandro Schembri Adami tal-20 ta' Settembru tas-sena 1999, il-kontendenti Josienne Simiana u Ronald Simiana fehmu ai termini tal-klawsola numru 3(ii) is-segwentu li;

By way of maintenance Ronald Simiana undertakes to pay Josianne Simiana the following,

ii) The annual premium in respect of the three life term policies known as, bancassurance issued by Middle Sea Valletta bLife Assurance Co. Limited, ... Doc. A,

Illi meta saret is-separazzjoni din il-kwistjoni kienet parti integrali minn dan il-kuntratt ta' separazzjoni u għaldaqstant kulma qed nitolbu huwa li dak li hemm miftiehem fil-kuntratt ikun imwettaq,

Illi skont Dokument A ir-rikorrenti wlied ċjoè Melissa Ann Simiana u Gianluca Simiana huma indikati bħala benefiċjarji tal-Life policies,

Għaldaqstant u in vista tas-suespost l-esponenti umilment jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara li l-esponent Gianluca Simiana u Melissa Ann Simiana bħala benefiċjari fuq il-life policy bin-numru EPS2F 21463N u EPSF 21341N kif indikat fil-kuntratt ta' separazzjoni msemmi u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors

By means of a decree given, by the Civil Court First Hall, on the 16th June, 2020, by this Court (GM) in the records of the Sworn Application in the names Simiana Josienne et vs Simiana Ronald, Application number 257/2020 GM, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Ronald Simiana, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, in the names Josienne Simiana (ID 203262M) Gianluca Simiana (ID 489196M) and Melissa Ann Simiana (ID 238191M) vs Ronald Simiana (ID 447264M) on the 4th May, 2020, the applicant Josienne Simiana (ID 203262M) et respectfully pleaded and asked this Honourable Court,

That in virtue of a contract of separation in the records of Notary Doctor Sandro Schembri Adami of the 20th September of the year 1999, the parties Josienne Simiana and Ronald Simiana agreed in terms of clause number 3(ii) the following that;

By way of maintenance Ronald Simiana undertakes to pay Josianne Simiana the following,

ii) The annual premium in respect of three life term policies known as bancassurance issued by Middle Sea Valletta bLife Assurance Co. Limited, ... Doc. A,

That when the separation was made this matter was an integral part of this deed of separation and thus what we are asking is that which is agreed be carried out,

That according to Document A the applicant children and namely Melissa Ann Simiana and Gianluca Simiana are indicated as the beneficiaries of the Life policies,

Thus and in view of the premised the interpellants humbly pray this Honourable Court;

1. To declare that the interpellants Gianluca Simiana and Melissa Ann Simiana as beneficiaries on the life policy with number EPS2F 21463N and EPSF 21341N as indicated in the contract of separation mentioned and uphold the other

fosthom ir-rilaxx tal-imsemmija poloz favur Gianluca Simiana u Melissa Ann Simiana.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Simiana Josienne et vs Simiana Ronald, Rikors numru 257/2020 GM, jinsab differit għas-smiġh għas-17 ta' Settembru, 2020, fl-10.00 a.m.

Notifika: Ronald Simiana, 134, Triq Ġużè Pace, Il-Hamrun

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Lulju, 2020

AV. FRANK PORTELLI, LLD  
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

demands in the application amongst which the release of the said policy in favour of Gianluca Simiana and Melissa Ann Simiana.

The Sworn Application in the names Simiana Josienne et vs Simiana Ronald, Application number 257/2020 GM, has been deferred for hearing to the 17th September, 2020, at 10.00 a.m.

Notify: Ronald Simiana, 134, Triq Ġużè Pace, Hamrun

Registry of the Superior Courts, today 10th July, 2020

ADV. FRANK PORTELLI, LLD.  
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

856

Permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Frar, 2020, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra ufficjali numru 4059/2019, fl-ismijiet Andrew Grech vs Jonathan Vella, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Jonathan Vella a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 17 ta' Ottubru, 2019

Lil: Jonathan Vella (KI 331175M) ta' Santa Maria, Triq E. Brydon, San Pawl tat-Tarġa, In-Naxxar

Permezz tal-preżenti Andrew Grech (KI 186673M) ta' The Grumpies, Triq E. Bradford, San Pawl tat-Tarġa, In-Naxxar, filwaqt li jagħmel referenza għall-iskrittura konkluża minnkom nhar id-19 ta' Frar, 2019, ossija għall-kostituzzjoni ta' debitu fl-ammont ta' €107,500.00 kif ukoll għall-iskrittura bl-istess data, ossija għall-kostituzzjoni ta' debitu fl-ammont ta' €742,773.00, liema ammonti kellhom jithallsu sa nhar l-1 ta' Marzu, 2019, jinterpellak sabiex fi żmien tliet ijiem min-notifika ta' din l-ittra ufficjali inti thallsu l-ammont globali ta' €850,273.00 ossija t-total tal-ammonti kostitutivi surreferiti.

Fin-nuqqas li tottempra ruhek ma' dak lilek avżat fiż-żmien hawn fuq stipulat, il-mittenti qiegħed javżak formalment bl-intenzjoni tiegħu li jintavola l-proċeduri ġudizzjarji neċessarji fil-konfront tiegħek, inkluż billi jitlob il-ħruġ tal-mandati kawtelatorji opportuni.

Tant sabiex tagħraf tirregola ruhek u sabiex tagħraf tevita spejjeż u proċedimenti ġudizzjarji bla bżonn.

Bl-ispejjeż u bl-imġax minn meta l-ammont globali surreferit sar dovut sad-data tal-pagament effettiv tal-istess fl-intier tiegħu.

By means of a decree of the 17th February, 2020, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 4059/2020, in the names Andrew Grech vs Jonathan Vella, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Jonathan Vella in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 17th October, 2019

To: Jonathan Vella (ID 331175M) of Santa Maria, Triq E. Brydon, San Pawl tat-Tarġa, Naxxar

By the present Andrew Grech (ID 186673M) of The Grumpies, Triq E. Bradford, San Pawl tat-Tarġa, Naxxar, whilst making reference to the writing entered into between you on the 19th February, 2019, namely the constitution of debt in the amount of €107,500.00 and also the agreement of the same date, that is for constitution of debt in the amount of €742,773.00, which amounts had to be paid by 1st March, 2019, solicits you so that within three (3) days from the notification of this judicial letter you pay the total amount of €850,273.00 that is the total amount above mentioned.

In default of your complying with this notice within the time given, the interpellant formally warns you of his intention to file the necessary judicial procedures against you, including the issue of the opportune precautionary warrants.

So much so you may know how to regulate yourself and to avoid useless judicial costs and applications.

With costs and interest from when the total amount above mentioned was due till the date of effective payment of the whole amount.

Registru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 10 ta' Lulju, 2020

Registry of the Superior Courts today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

857

Permezz ta' digriet mogħti fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-17 ta' Frar, 2020, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2107/19, fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Brian Joseph Farrugia, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 17th February, 2020, in the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 2107/19 in the names Bank of Valletta plc vs Brian Joseph Farrugia, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali pprezentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Brian Joseph Farrugia (KI 556985M) ta' 19, Ġesù Redentur, Triq Ġużè Muscat Azzopardi, L-Iklin IKL 1222, fil-11 ta' Ottubru, 2019, Bank of Valletta plc ta' 1/5 Misraħ San Ġorġ, Il-Belt Valletta VLT 1190, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn thallas is-somma ta' €2,173.05 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta plc flimkien mal-imghaxijiet ulterjuri mill-10 ta' Mejju, 2019, sad-data tal-effettiv pagament.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Brian Joseph Farrugia (ID 556985M) of 19, Ġesù Redentur, Triq Ġużè Muscat Azzopardi, Iklin IKL 1222, on the 11th October, 2019, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5 Misraħ San Ġorġ, Valletta VLT 1190, calls upon you so that within two days you pay the sum of €2,173.05 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta plc together with further interests from the 10th May, 2019, till the date of effective payment.

Is-soċjetà mittenti tawżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skont il-liġi.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 10 ta' Lulju, 2020

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

858

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Sezgjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-23 ta' Lulju, 2019, Rikors numru 1250/2019, minn Joseph Vella u Moira Spiteri, fejn insegwitu tar-rikors Francesca sive Francis Vella, armla, imwiilda Cospicua, Malta, u residenti Dar Sant'Anna, Triq Dingli Cornelio, L-Isla, bint Francesco Degiorgio u Carmela née Scicluna u li għandha karta tal-identità bin-numru 437335M, għet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Diċembru, 2019.

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 23rd July, 2019, Application number 1250/2019, by Joseph Vella and Moira Spiteri, whereby following the application Francesca sive Frances Vella, widow, born in Cospicua, Malta, and residing at Dar Sant'Anna, Triq Dingli Cornelio, Isla, daughter of Francesco Degiorgio and Carmela née Scicluna, holding identity card number 437335M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 16th December, 2019.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezgjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja)

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 10 ta' Lulju, 2020

Today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

For the Registrar, Civil Court and Tribunals

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-13 ta' Jannar, 2020, Rikors numru 44/2020, mill-eredi ta' Angela Mary Potton fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Arka Foundation ta' Għajnsielem, Għawdex, fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż; favur il-konjugi Saviour u Gloria Farrugia fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż; favur Elizabeth Durrant fi kwota ta' żewġ partijiet minn għaxra (2/10) indiviżi u favur Reverendu Emanuel Curmi fi kwota ta' żewġ partijiet minn għaxra (2/10) indiviżi, liema sehem ir-Reverendu għandu jiddistribwixxi ma' organizzazzjonijiet filantropiċi f'Għawdex u favur Felicity mart James Merryfield fi kwota ta' parti waħda minn għaxra (1/10) indiviża s-Suċċessjoni ta' Angela Mary Potton, armla ta' Bryan Betts Potton, bint Edward George Wilson u Mary Margaret née Bassett, imwiolda Crayford, Kent, l-Ingilterra, kienet residenti Għajnsielem, Għawdex, Malta, u mietet Greenwich, l-Ingilterra, fl-10 ta' April, 2017, ta' 85 sena, u li kellha karta tal-identità bin-numru 41701A.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu interess huwa msejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba li żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja  
Illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 13th January, 2020, Application number 44/2020, by the heirs of Angela Mary Potton whereby they requested that it will be declared open in favour of Arka Foundation of Għajnsielem, Gozo in the quota of one fourth (1/4) undivided share, in favour of the spouses Saviour and Gloria Farrugia in the quota of one fourth (1/4) undivided share, in favour of Elizabeth Durrant in the quota of two parts of ten (2/10) undivided share; in favour of Reverend Emanuel Curmi in the quota of two parts of ten (2/10) undivided share which share has to be distributed towards philanthropic organisations in Gozo and in favour of Felicity wife of James Merryfield in the quota of one tenth (1/10) undivided share the Succession of Angela Mary Potton, widow of Bryan Betts Potton, daughter of Edward George Wilson and Mary Margaret née Bassett, born in Crayford, Kent, England, resided in Għajnsielem, Gozo, and died in Greenwich, England, on the 10th April, 2017, aged 85, who held identity card number 41701A.

Wherefore any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section  
Today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-18 ta' Mejju 2020, Rikors numru 478/2020, minn Matthew Borg fejn talab li tiġi ddikjarata miftuħa favur tiegħu s-Suċċessjoni ta' ommu Maria Elena Borg Magri, legalment divorzjata, bint il-mejtin Edward Magri u Gladys Elena Magri née Muscat, imwiolda Ta' Xbiex, kienet toqgħod Għajnsielem, Għawdex, Malta, u mietet ir-Rabat, Għawdex, Malta, fl-20 ta' Ottubru, 2019, ta' 67 sena, u li kellha karta tal-identità bin-numru 0338052M.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu interess huwa msejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba li żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 18th May 2020, Application number 478/2020 by Matthew Borg whereby he requested that it will be declared open in his favour the Succession of his mother Maria Elena Borg Magri, legally divorced, daughter of the late Edward Magri and Gladys Elena Magri née Muscat, born in Ta' Xbiex, resided in Għajnsielem, Gozo, Malta, and died in Rabat, Gozo, Malta, on the 20th October, 2019, aged 67, and who held identity card number 0338052M.

Wherefore any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Court and Tribunals

861

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Sezzjoni ta' Ġurisdiżzjoni Volontarja fil-31 ta' Lulju, 2019, Rikors numru 1306/2019, minn George Grech f'ismu proprju u f'isem oħtu Maria Concetta Cassar assenti minn Malta, Joseph Grech u Carmel Grech, fejn Antonia Grech, armla minn George Grech, bint il-mejtin Giuseppe Vassallo u Giovanna née Cortis, imwielda Ħaż-Zebbuġ, Malta, fit-30 ta' Mejju, 1927, u residenti Ħal Qormi u li għandha karta tal-identità bin-numru 395327M ġiet Inabilitata b'digriet tas-7 ta' Novembru, 2019, bil-kundizzjonijiet hemm imsemmija.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdiżzjoni Volontarja)

Illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 31st July 2019, Application number 1306/2019, by George Grech in his own name and on behalf of his sister Maria Concetta Cassar absent from Malta, Joseph Grech and Carmel Grech, whereby Antonia Grech, widow of George Grech, daughter of the late Giuseppe Vassallo and Giovanna née Cortis, born in Ħaż-Zebbuġ, Malta, on the 30th May, 1927, and residing in Ħal Qormi and holding identity card number 395327M was Incapacitated by means of a decree given on the 7th November, 2019, under the conditions therein mentioned.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Court and Tribunals

862

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-4 ta' Ġunju, 2020, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C 2833) ġie ffixsat il-jum tal-Ħamis, 10 ta' Settembru, 2020, fl-għaxra u nofs ta' filghodu (10.30 a.m.), għall-Bejgħ bl-Irkant, li għandu jsir f'Kamra numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taht deskritt.

Flat numru wieħed (1), 'Aurora Court', fi Triq Gużè Orlando, Birkirkara, u jinsab fl-ewwel sular (it-tieni livell mit-triq) fuq in-naħa tax-xellug int u thares lejn il-blokka tal-appartamenti mit-triq bl-isem ta' Gużè Orlando. Il-blokk jikkonfinana mit-Tramuntana mal-imsemmija triq u mill-irjiegħ l-oħra kollha minn proprjetà ta' terzi suġġett għas-servitujiet riżultanti mill-pożizzjoni tiegħu favur il-proprjetà l-oħra fl-istess blokk, kif ukoll servut bl-lift u bis-sistema tal-katusi tal-ilma u tad-drenaġġ inkomuni mal-proprjetà l-oħra fl-istess blokk u bi dritt ta' aċċess fil-proprjetà sottostanti għal skop ta' manutenzjoni u riparazzjoni f'ħinijiet raġonevoli. Inkluż mal-flat hemm l-użu ta' parti diviża tal-bejt u dritt ta' użu ta' washroom li tagħmel parti mill-istess bejt, bi dritt ta' passaġġ fuq parti komuni li tagħti aċċess għall-imsemmija porzjon art tal-bejt. L-imsemmi porzjon ta' bejt huwa suġġett għat-tqegħid ta' tank tal-ilma ta' kapaċità mhux aktar minn seba' mija u hamsin litru (750L), television aerial komuni u satellite dish komuni ta' dijametru mhux aktar minn wieħed punt wieħed metri (1.1m), favur il-maisonette

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 4th June, 2020, on the application of Bank of Valletta plc (C 2833), Thursday, 10th September, 2020 at half past ten in the morning (10.30 a.m.) for the Sale by Auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property.

Flat numbered one (1), 'Aurora Court', in Triq Gużè Orlando, Birkirkara, situated on the first floor (second floor from street level) on the left-hand side when one is looking at the block of apartments from the street named Gużè Orlando. The block is bounded on the North by the said street and from all other compass points by third party property, subject to servitudes resulting from its position in favour of the other properties in the same block, served by a lift and with the water and drainage system in common with the other property in the same block with right of access to the underlying property for maintenance and repair in reasonable hours. Included with the flat is the use of a divided area of the roof and the right to use the washroom which forms part of the same roof, also the right of way over a common part giving access to the said portion of the roof floor. The said portion of the roof is subject to the placement of a water tank with a maximum capacity of seven hundred and fifty litre (750L), a common television aerial and a common satellite dish with a maximum diameter of one point one metre (1.1m), in favour of the ground floor



fil-groundfloor level, u dritt ta' aċċess f'każ ta' ħsara u manutenzjoni f'hinjiet raġonevoli. Il-proprjetà assoluta tal-bejt u l-arja jibqgħu proprjetà ta' terzi u stmat li jiswa mija, wiehed u ħamsin elf u ħames mitt ewro (€151,500).

Garaxx mingħajr l-arja tiegħu, internament immarkat bin-numru ħmistax (15) fis-semi basement level, fi Triq San Tumas, il-Ħamrun, u aċċessibbli minn drive in komuni flimkien mal-proprjetarji l-oħra tal-garaxxijiet f'dan il-kumpless. Il-partijiet komuni jiżbokkaw fi Triq San Tumas, sugġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' ewro u sbatax-il ċenteżmu (€1.17) għal perjodu rimanenti ta' ċirca tmienja u tmenin (88) sena, mill-bqija liberu u battal bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu. Dan il-garaxx jikkonfina mill-irjiħat kollha ma' beni tal-vendituri jew l-aventi kawża tagħhom u stmat li jiswa ta' dsatax-il elf ewro (€19,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Grech Louis (KI 263470M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas- Subbasta 86/13

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 10 ta' Lulju, 2020

GAETANA AQUILINA

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

maisonette, and with right of access in case of damage and maintenance in reasonable hours. The absolute property of the roof and its airspace belongs to third party property and is valued at one hundred and fifty-one thousand and five hundred euro (€151,500).

Garage, without its airspace, on semi basement level, internally marked with number fifteen (15), in Triq San Tumas, Ħamrun, and accessible from a common drive in together with the other garages owners in this complex. The common parts abuts in Triq San Tumas subject to annual and temporary ground rent of one euro and seventeen cent (€1.17) for the remaining period of approximately eighty eight (88) years, the rest free and unencumbered with all its right and appurtenances. The garage is bounded from all compass points pertaining to the sellers property or their successors in title, valued at nineteen thousand euro (€19,000)

The said tenement is the property of Grech Louis (ID 263470M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the Judicial Sales Act 86/13

Registry of the Superior Courts, this Friday, 10th July, 2020

GAETANA AQUILINA

For Registrar, Civil Courts and Tribunals

863

B'nota pprezentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fis-26 ta' Ġunju, 2020, Dr Joe Cilia, Nutar, ġab is-segventi kuntratt li ġie ppubblikat mill-istess Nutar Dr Joe Cilia fis-17 ta' Ġunju, 2020, biex jigi ppubblikat ai termini tal-Artikolu 9 tal-Kap. 13 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' kuntratt, hawn fuq imsemmi, Robert Abela, impjegat, bin Emanuel u Miriam née Grech, imwielded H'Attard fit-23 ta' Mejju, 1973, u residenti f'numru 44, River Amazon, Triq l-Għassies, Marsaskala, detentur tal-karta tal-identità numru 255173M, u martu Mary Anne Abela, mara tad-dar, bint Anthony Camilleri u Martina née Caruana, imwiolda Melbourne, l-Awstralja fit-13 ta' Mejju, 1973, u residenti f'numru 44, River Amazon, Triq l-Għassies, Marsaskala, detentrici tal-karta tal-identità numru 40692M, emancipaw għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi lil binthom Briana Abela, xebba, studenta, bint Robert Abela u Mary Anne née Camilleri, imwiolda l-Pietà fit-8 ta' Ġunju, 2004, u residenti f'numru 44, River Amazon, Triq l-Għassies, Marsaskala, detentrici tal-karta tal-identità numru 184704L, u awtorizzawha tagħmel l-atti kollha tal-kummerċ, għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, a tenur tal-Artikolu 9 u 10 tal-Kap. 13 tal-Liġijiet ta' Malta.

By means of a note filed in the Civil Court First Hall on the 26th June, 2020, Doctor Joe Cilia, Notary, brought forward the following document which was published by the same Notary Doctor Joe Cilia on the 17th June, 2020, to be published in terms of Article 9 of Cap. 13 of the Laws of Malta.

By means of a contract abovementioned, Robert Abela, employed, son of Emanuel and Miriam née Grech, born in H'Attard on the 23rd May, 1973, and residing at number 44, River Amazon, Triq l-Għassies, Marsaskala, holder of identity card number 255173M, and his wife Mary Anne Abela, housewife, daughter of Anthony Camilleri and Martina née Caruana, born in Melbourne, Australia on the 13th May, 1973, and residing at number 44, River Amazon, Triq l-Għassies, Marsaskala, holder of identity card number 40692M, emancipated for all intents and purposes of law their daughter Briana Abela, unmarried, student, born on the 8th June, 2004 and residing at number 44, River Amazon, Triq l-Għassies, Marsaskala, holder of identity card number 184704L, and authorised her to carry out all acts of trade for all intents and purposes of law, in terms of Article 9 and 10 of Cap. 13 of the Laws of Malta.



Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 13th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

864

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-7 ta' Jannar, 2019, fuq talba ta' Ċettina Theuma et ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lid-direttarju/i mhux magħrufa fl-atti taċ-ċedola numru 2441/2018 fl-ismijiet Ċettina Theuma et vs kuraturi deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens ta' Ċettina Theuma, mara tad-dar, imwiċċda l-Ħamrun u residenti Birkirkara (KI 198836M) u Paul Brincau, aħwa Brincau, ulied il-mejtin Joseph Brincau u Maria nee Grima; Joseph Brincau, pensjonant, imwieled il-Marsa u residenti r-Rabat, Malta (KI 473456M); Raymond Brincau, mingħajr okkupazzjoni, imwieled Tal-Pietà u residenti l-Ħamrun (KI 631659M); Rosina Fava mart Lino, imwiċċda l-Marsa u residenti Raħal Ġdid (KI 717053M); Miriam Theuma, armla minn Anthony, imwiċċda u residenti l-Marsa (KI 465152M); Jane Schembri, mart Charles, imwiċċda l-Marsa u residenti Ħal Tarxien (KI 708860M); Gladys Muscat, armla minn Mario, imwiċċda l-Marsa u residenti l-Ħamrun (KI 194055M) u James Brincau, impjegat, imwieled Tal-Pietà u residenti l-Ħamrun (KI 400970M), aħwa Brincau, ulied il-mejjet Carmelo Brincau u Mary nee Cassar; Doris Zammit, mara tad-dar, mart Louis Zammit, imwiċċda u residenti Santa Venera (KI 330556M); Anthony Camilleri, pensjonant, imwieled Santa Venera u residenti Birkirkara (KI 196051M); Mary Xuereb, armla ta' Joseph, mara tad-dar, imwiċċda Santa Venera u residenti Birkirkara (KI 389252M); Edgar Camilleri mingħajr okkupazzjoni, imwieled Santa Venera u residenti Ħaż-Żabbar (KI 533753M); Carmel Camilleri, pensjonant, imwieled Santa Venera u residenti l-Ħamrun (KI 831154M); John Camilleri, impjegat, imwieled Santa Venera u residenti San Gwann (KI 128860M); Frances Tonna mart Jesmond, imwiċċda u residenti Santa Venera (KI 228067M); Emanuel Camilleri, boarded out, imwieled Santa Venera u residenti Ħad-Dingli (KI 50464M), aħwa Camilleri, ulied il-mejtin Carmelo Camilleri u Antonia nee Brincau; Raymond Schembri, boarded out, bin emanuel u Gemma nee Borg, imwieled Birkirkara u residenti Santa Venera (KI 484256M); Josephine Micallef, mart Emanuel imwiċċda Santa Venera u residenti l-Baħrija (KI 750761M); Gaetana Azzopardi mart Raymond, imwiċċda l-Ħamrun u residenti Ħal Qormi (KI

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court on the 7th January, 2019, following a request by Ċettina Theuma et it was ordered that deputy curators be chosen to represent the unknown direct owner/s in the acts of the schedule of deposit number 2441/2018 in the names Cettina Theuma et vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a schedule of deposit and redemption of groundrent filed in the First Hall of the Civil Court, in the names Ċettina Theuma, housewife, born in Ħamrun and residing in Birkirkara (ID 198836M) and Paul Brincau, brother and sister Brincau children of the late Joseph Brincau and Maria nee Grima; Joseph Brincau, pensioner, born in Marsa and residing in Rabat, Malta (ID 473456M); Raymond Brincau, without occupation, born in Tal-Pietà and residing in Ħamrun (ID 631659M); Rosina Fava wife of Lino, born in Marsa and residing in Paola (ID 717053M); Miriam Theuma, widow of Anthony, born and residing in Marsa (ID 465152M); Jane Schembri, wife of Charles, born in Marsa and residing in Ħal Tarxien (ID 708860M); Gladys Muscat, widow of Mario, born in Marsa and residing in Ħamrun (ID 194055M) and James Brincau, employed, born in Tal-Pietà and residing in Ħamrun (ID 400970M), brothers and sisters Brincau, children of the late Carmelo Brincau and Mary nee Cassar; Doris Zammit, housewife, wife of Louis Zammit, born and residing in Santa Venera (ID 330556M); Anthony Camilleri, pensioner, born in Santa Venera and residing in Birkirkara (KI 196051M); Mary Xuereb, widow of Joseph, housewife, born in Santa Venera and residing in Birkirkara (ID 389252M); Edgar Camilleri unemployed, born in Santa Venera and residing in Ħaż-Żabbar (ID 533753M); Carmel Camilleri, pensioner, born in Santa Venera and residing in Ħamrun (ID 831154M); John Camilleri, employed, born in Santa Venera and residing in San Gwann (ID 128860M); Frances Tonna, wife of Jesmond, born and residing in Santa Venera (ID 228067M); Emanuel Camilleri, boarded out, born in Santa Venera and residing in Ħad-Dingli (ID 50464M), brothers and sisters Camilleri, children of the late Carmelo Camilleri and Antonia nee Brincau; Raymond Schembri, boarded out, son of Emanuel and Gemma nee Borg, born in Birkirkara and residing in Santa Venera (ID 484256M); Josephine Micallef, wife of Emanuel born in Santa Venera

544659M); Emanuel Bugeja, impjegat, imwieled il-Ħamrun u residenti l-Mosta (KI 834355M)); Dolores Grima mart Nicholas, imwiela l-Ħamrun u residenti s-Siġġiewi (KI 869451M); Mary Micallef, mart John, imwiela l-Ħamrun u residenti l-Awstralja (Passaport Awstraljan N8120502); Theresa Mansueto, mart Joseph, imwiela l-Ħamrun u residenti l-Awstralja (Passaport Awstraljan M6784772), aħwa Bugeja, ulied il-mejtin Joseph Bugeja u Carmela nee Brincau; Miriam Cini, mart Edward, imwiela u residenti l-Ħamrun (KI 353047M); Martin Schembri, pensonant, imwieled il-Ħamrun u residenti Santa Luċija (KI 736853M); Rita Axiaq, mart Francis, imwiela l-Imnsida u residenti San Ġwann (KI 394557M); Josephine Mifsud, armla ta' Anthony imwiela Tas-Sliema u residenti Ħ'Attard (KI 477149M), aħwa Schembri, ulied il-mejtin Joseph Schembri u Salvina nee Brincau; Samantha Schembri, learning support assistant, xebba, imwiela Tal-Pietà u residenti l-Ħamrun (KI 480883M) u Titan Schembri, project manager, imwieled Tal-Pietà u residenti Marsaskala (KI 513875M), aħwa Schembri, ulied il-mejtin Anthony Schembri u Carmen nee Caruana; Mary Brincau, armla ta' Gaetano Brincau, bint il-mejtin Emanuel Mercieca u Mary nee Littlejohn vs kuraturi deputati sabiex jirrapprezentaw lid-diretturju/i mhux magħrufa tal-fond bin-numru uffiċjali 84, Triq San Franġisk, Il-Ħamrun, ipprezentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-26 ta' Diċembru, 2018, fejn Ċettina Theuma et esponew bir-rispett:

Illi b'att tan-Nutar Dr Francesco Giorgio Schembri datat 14 ta' April, 1902, hawn anness bħala Dok. A, Francesco Curmi akkwista l-fond mertu ta' din iċ-ċedola mill-poter ta' Vincenzo Briffa Brincau u Marianna Briffa, b'titolu ta' enfitewsi perpetwa;

Illi b'att tan-Nutar Dottor Francesco Giorgio Schembri datat 17 ta' April, 1902, Francesco Curmi ttrasferixxa l-fond mertu ta' din iċ-ċedola favur Michele Caurana b'titolu ta' subenfitewsi perpetwa – dan l-att huwa hawn anness bħala Dok. B;

Illi l-imsemmi Michele Caurana ttrasferixxa dan il-fond hekk kif suġġett għas-subċens annwu u perpetwu favur Michele Camilleri, permezz ta' kuntratt datat 27 ta' Awwissu, 1903, fl-atti tan-Nutar Francesco Giorgio Schembri, hawn anness bħala Dok. C;

Illi sussegwentemnet Michele Camilleri ttrasferixxa bl-istess titolu ta' subenfitewsi perpetwa, lil Salvatore Brincau waqt iż-żwieġ tiegħu ma' Dolores Brincau, l-istess fond mertu ta' din iċ-ċedola, permezz ta' att fl-atti tan-Nutar Dottor Francesco Giorgio Schembri tat-13 ta' April, 1905, hawn anness bħala Dok. B;

Illi wara l-mewt ta' Salvatore Brincau, nhar it-13 ta' Lulju, 1913, in-nofs indiviż tal-fond appartenenti lil

and residing in Bahrija (ID 750761M); Gaetana Azzopardi wife of Raymond, born in Ħamrun and residing in Ħal Qormi (KI 544659M); Emanuel Bugeja, employed, born in Ħamrun and residing in Mosta (ID 834355M)); Dolores Grima wife of Nicholas, born in Ħamrun and residing in Siġġiewi (ID 869451M); Mary Micallef, wife of John, born in Ħamrun and residing in Australia (Australian Passport N8120502); Theresa Mansueto, wife of Joseph, born in Ħamrun and residing in Australia (Australian Passport M6784772), brothers and sisters Bugeja, children of the late Joseph Bugeja and Carmela nee Brincau; Miriam Cini, wife of Edward, born and residing in Ħamrun (ID 353047M); Martin Schembri, pensioner, born in Ħamrun and residing in Santa Luċija (ID 736853M); Rita Axiaq, wife of Francis, born in Msida and residing in San Ġwann (ID 394557M); Josephine Mifsud, widow of Anthony, born in Tas-Sliema and residing in Ħ'Attard (ID 477149M), brothers and sisters Schembri, children of the late Joseph Schembri and Salvina nee Brincau; Samantha Schembri, learning support assistant, unmarried, born in Tal-Pietà and residing in Ħamrun (ID 480883M) and Titan Schembri, project manager, born in Tal-Pietà and residing in Marsaskala (ID 513875M), brother and sister Schembri, children of the late Anthony Schembri and Carmen nee Caruana; Mary Brincau, widow of Gaetano Brincau, daughter of the late Emanuel Mercieca and Mary nee Littlejohn vs deputy curators to represent the unknown direct owner/s, filed on the 26th December, 2018, the applicant Ċettina Theuma et respectfully submitted:

That by means of a deed in the records of Notary Doctor Francesco Giorgio Schembri dated 14th April, 1902, here attached as Doc. A, Francesco Curmi acquired the premises subject matter of this schedule of deposit from Vincenzo Briffa Brincau and Marianna Briffa, by title of perpetual emphyteusis;

By means of a deed in the records of Notary Doctor Francesco Giorgio Schembri dated 17th April, 1902, Francesco Curmi transferred the premises subject matter of this schedule of deposit in favour of Michele Caruana by title of perpetual sub-emphyteusis – this deed is attached as Doc. B;

The said Michele Caruana transferred the premises as subject to the annual and perpetual sub groundrent in favour of Michele Camilleri, by means of a contract dated 27th August, 1903, in the records of Notary Doctor Francesco Giorgio Schembri, here attached as Doc. C;

That subsequently Michele Camilleri transferred by the same title of perpetual sub-emphyteusis, to Salvatore Brincau during his marriage with Dolores Brincau, these premises subject matter of this schedule of deposit by means of a deed in the records of Notary Doctor Francesco Giorgio Schembri dated 13th April, 1905, here attached as Doc. D;

That after the death of Salvatore Brincau on the 13th July, 1913, the half undivided share belonging to Salvatore

Salvatore Brincau gie akkwistat b'titolu ta' suċċessjoni mit-tmint itfal tiegħu Riccardo, Carmelo, Antonia Buttigieg, Maria Stella Mangion, John Baptist, Gerald u Salvina Grima fi kwoti ndaq s bejniethom;

Salvina Grech mietet intestata u mingħajr ulied nhar it-12 ta' Ottubru, 1945, u s-sehem tagħha ntiret in parti minn żewġha Gerald Grech u in parti minn ħutha aħwa Brincau;

Gerald Grech ittrasferixxa b'titolu ta' bejgħ il-porzjon tiegħu li wiret mingħand martu Salvina Grech, lil Dolores Brincau, permezz ta' att fl-atti tan-Nutar Dottor Victor Bisazza datat 27 ta' Novembru, 1946 – hawn anness bhala Dok. E;

Carmelo Brincau ttrasferixxa b'titolu ta' bejgħ lil Gerald Brincau, il-porzjon tiegħu fil-fond permezz ta' att fl-atti tan-Nutar Emanuele Agius datat 1 ta' Marzu, 1947 – hawn anness bhala Dok. F;

Gerald Brincau miet fl-20 ta' Novembru, 1962, intestat, ġuvni u mingħajr ulied, u għalhekk il-porzjon tiegħu gie trasferit b'titolu ta' suċċessjoni in parti fuq ommu Dolores Brincau u in parti fuq is-sitt ħutu l-oħrajn fi kwoti ndaq s u indiviżi bejniethom;

Sussegwentement, Dolores Brincau mietet nhar is-6 ta' Mejju, 1967, u l-porzjon tagħha gie akkwistat b'titolu ta' suċċessjoni minn uliedha Carmelo, Antonia Buttigieg, Maria Stella Mangion, John Baptist u Joseph, u dan wara illi permezz ta' testment fl-atti tan-Nutar Dottor Eduardo Calleja Schembri datat 13 ta' Ġunju, 1946, hija kienet innominat lil binha Gerald Brincau bhala l-eredi uniku u universali tagħha, u dan miet qabilha;

Joseph Brincau, permezz ta' att datat 15 ta' Frar, 1968, fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Cachia, akkwista l-porzjon indiviż minn dan il-fond, b'titolu ta' bejgħ, mill-poter ta' Riccardo Brincau – hawn anness bhala Dok. G;

B'att ta' bejgħ ieħor datat 27 ta' Ġunju, 1968, fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Cachia, Joseph Brincau akkwista l-ishma kollha indiviżi li kien fadal minn dan il-fond mingħand Carmelo Brincau, Antonia Buttigieg, Maria Stella Mangion u John Baptist Brincau – anness bhala Dok. H.

Illi l-esponenti eventwalment akkwistaw l-intier tal-fond fi kwoti varji iżda indiviżi bejniethom, permezz ta' diversi suċċessjonijiet oħra, ċjoè mis-suċċessjoni ta' Joseph Brincau u ta' wħud minn uliedu Carmelo, Salvina Schembri, Antonia Camilleri, Gaetano u Carmela Bugeja u tan-neputi tiegħu Anthony Schembri u martu Carmen Schembri nee Caruana;

Illi f'dawn it-trasferimenti kollha kif hawn elenkati, il-fond kien dejjem trasferit, kemm b'titoli inter vivos u

Brincau was acquired by title of succession by his eight children Riccardo, Carmelo, Antonia Buttigieg, Maria Stella Mangion, John Baptist, Joseph, Gerald and Salvina Grech in equal shares between them;

Salvina Grech died intestate and childless on the 12th October, 1945, and her share was inherited in part by her husband Gerald Grech and in part by her brothers and sisters, brothers and sisters Brincau;

Gerald Grech transferred by title of sale his portion that he had inherited from his wife Salvina Grech, to Dolores Brincau, by means of an act in the records of Notary Doctor Victor Bisazza dated 27th November, 1946 – here attached as Doc. E;

Carmelo Brincau transferred by title of sale to Gerald Brincau, his portion of the premises by means of an act in the records of Notary Emanuel Agius dated 1st March, 1947 – here attached as Doc. F;

Gerald Brincau died on the 20th November, 1962, intestate, bachelor, and childless, and so his portion was transferred by title of succession in part to his mother Dolores Brincau and in part on his six siblings in equal shares between them;

Subsequently, Dolores Brincau died on the 6th May, 1967, and her portion was acquired by title of succession by her children Carmelo, Antonia Buttigieg, Maria Stella Mangion, John Baptist and Joseph and this after by means of a will in the records of Notary Doctor Eduardo Calleja Schembri dated 13th June, 1946, she nominated her son Gerald Brincau as her sole and universal heir and he died before her;

Joseph Brincau, by means of an act dated 15th February, 1968, in the records of Notary Doctor Joseph Cachia, acquired an undivided portion from these premises by title of sale, from Riccardo Brincau – here attached as Doc. G;

By means of a deed of sale dated 27th June, 1968, in the acts of Notary Doctor Joseph Cachia, Joseph Brincau acquired all the undivided shares that remained from these premises from Carmelo Brincau, Antonia Buttigieg, Maria Stella Mangion and John Baptist Brincau – attached as Doc. H;

The applicants eventually acquired the whole premises in various shares undivided between them, by means of several successions that is the succession of Joseph Brincau and of some of his children, Carmelo, Salvina Schembri, Antonia Camilleri, Gaetano and Carmela Bugeja and of his nephew Anthony Schembri and his wife Carmen Schembri nee Caruana;

In all these transfers here listed, the premises was always transferred by inter vivos title and also by causa mortis title,

anke b'titoli causa mortis, hekk kif sugġett għaċ-ċens u subċens annwu u perpetwu, liema ċens u subċens flimkien jammontaw għal €3;

Illi l-esponenti jixtiequ jipprevalixxu ruħhom mill-fakoltà mogħtija lilhom bis-saħħa tal-artikolu 1501 tal-Kodiċi Ċivili u jifdu dan iċ-ċens;

Illi s-somma ta' €3 kapitalizzata bil-5% tammonta għal €60.

Għaldaqstant, l-esponenti jadixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorita tagħha jiddepożitaw a favur l-intimat/i s-somma ta' €60 sabiex din is-somma tkun tista' tiġi liberament żbankata mill-istess intimat/i wara li tiffalla d-debita riċevuta skont il-liġi.

Esponenti: Ilkoll c/o Livell 1, COR951, Triq J F Kennedy, Ir-Rabat, Għawdex

Notifika:

Kuraturi deputati, il-Qorti, Il-Belt Valletta

Direttur tar-Registru Pubbliku, Evans Building, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta

Direttur Registru Pubbliku (Għawdex), Triq wara s-Sur, Victoria, Għawdex

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffijjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjah b'dan lil kull min irid jidhol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgharraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-Uffijċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgharraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Grazio Mercieca LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 7 ta' Jannar, 2019

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

as subject to the annual and perpetual groundrent and sub groundrent, which groundrent and sub-groundrent together amount to €3;

The applicants wish to avail themselves of the option given to them by the dispositions of Article 1501 of the Civil Code and redeem the groundrent and sub groundrent;

That the amount of €3 capitalised at the rate of 5% amounts to €60.

Thus the applicants are humbly calling upon this Honourable Court and under its authority are depositing the amount of €60 in favour of the respondents, and this because the total amount may be freely withdrawn by the respondent/s after leaving the relative receipt according to law.

Applicant: All c/o Level 1, COR951, Triq J F Kennedy, Victoria, Gozo

Notification:

Deputy curators, Law Courts, Valletta

Director Public Registry (Malta), Evans Building, Triq il-Merkanti, Valletta

Director Public Registry (Gozo), Triq wara s-Sur, Victoria, Gozo

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, abovementioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Grazio Mercieca LL.D., Doctor of Laws.

Today 7th January, 2019

Registry of the Superior Courts, today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-13 ta' Lulju, 2020, fuq rikors ta' Azzopardi Joseph et pro et noe u

By decree given by the Civil Court First Hall on 13th July, 2020, on the application of Azzopardi Joseph et pro et

fuq talba ta' Dr Peter Fenech nomine gie ffissat il-jum tal-Hamis, 3 ta' Settembru, 2020, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant li għandu jsir f'kamra numru 78, biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taht deskritt.

Ġardina żgħira retroposta għall-fondi bin-numri 396 u 397 qabel numerati 224 u 225 fi Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar b'kejl ta' ċirka mija tnejn u tmenin punt tnejn hamsa metri kwadri (182.25 mk) (ċirka 41.5 qasba kwadra) stmata li tiswa sitt elef ewro (€6000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Dr Raymond Zammit noe et.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma gie deskritt fl-atti tas-subbasta 104/1998.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 13 ta' Lulju, 2020

MARVIC FARRUGIA

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

noe and on the request of Dr Peter Fenech noe, Thursday, 3rd September, 2020, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction to be held in room number 78, near the Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta of the following property.

A small garden at the back of tenements numbered 396 and 397 previously numbered 224 and 225 in Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar approximately measures one hundred and eighty-two point two five square metres (182.25 m<sup>2</sup>) (approximately 41.5 square yards) valued at six thousand euro (€6000).

The said tenement is the property of Dr Raymond Zammit noe et.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 104/1998.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 13th July, 2020

MARVIC FARRUGIA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

866

B'dan l-Avviz ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja fit-22 ta' Ottubru, 2019, Rikors Numru 1874/2019 minn Anthony Debono, Nicholas Debono u Carmela Farrugia, fejn insegwitu tar-rikors Giovanna Debono, armla minn Giuseppe Debono, bint il-mejtin Stefano Spiteri u Fortunata nee Farrugia, imwiielda Ħal Luqa, Malta fit-22 ta' Gunju, 1925, u residenti San Vincenz de Paule, Ħal Luqa, Malta, ta' 94 sena, u li għandha karta tal-identità bin-numru 403625M, giet interdett mill-atti kollha tal-hajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Novembru, 2019.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 10 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section on the 22nd October, 2019, Application number 1874/2019 by Anthony Debono, Nicholas Debono and Carmela Farrugia, whereby following the application Giovanna Debono, widow of Giuseppe Debono, daughter of the late Stefano Spiteri and Fortunata nee Farrugia, born in Ħal Luqa, Malta on the 22nd June, 1925, and residing in Saint Vincent de Paule, Ħal Luqa, Malta, aged 94, holding identity card number 403625M, was interdicted from all the acts of civil life by means of a decree given on the 5th November, 2019.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

867

Ikun jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Volontarja fis-dsatax (19) ta' Dicembru tas-sena elfejn u dsatax (2019) (Rikors numru 134/2019BS) mill-Avukat Dottor Angele Formosa noe, intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' Fortunato Sultana, bin il-mejtin Joseph Sultana u Josephine nee Teuma,

It is hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction on the nineteenth (19th) of December of the year two thousand and nineteen (2019) (Application number 134/2019BS) Lawyer Doctor Angele Formosa noe requested the opening of the succession of Fortunato Sultana, son of the late Joseph



imwieled ix-Xagħra, Għawdex u ġja residenti New South Wales, Awstralja, miet l-Awstralja fl-erbgha (4) ta' Awwissu tas-sena elfejn u sittax (2016), testat, illi l-imsemmi Fortunato Sultana ilu assenti minn dawn il-gżejjer għal aktar minn għaxar snin ikkontemplati fl-artiklu 537(4) u qabel ma emigra lejn l-Awstralja kien jirrisjedi x-Xagħra, Għawdex, illi l-imsemmi Fortunato Sultana kien miżżewweġ lil Carmen Sultana u kellu żewġ itfal, Monica Galea u Joseph Sultana. Illi l-imsemmi Fortunato Sultana miet testat permezz ta' testament Awstraljan datat f'dax (11) ta' Settembru tas-sena elf disa' mija u disgħa u tmenin in forza ta' liema huwa ħalla bhala werrieta lill-armla tiegħu Carmen Sultana, liema apertura għandha ssir a favur ta' martu Carmen Sultana bhala werrieta unika tal-istess decujus Fortunato Sultana, ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgharraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il gurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)  
Guriżdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Lulju, 2020

DORIANNE CORDINA  
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

Sultana and Josephine nee Teuma, born in Xagħra, Gozo and used to reside in New South Wales, Australia, died in Australia on the fourth (4th) of August of the year two thousand and sixteen (2016), testate, that the mentioned Fortunato Sultana has been absent from the Maltese Islands for more than ten years in terms of Article 537(4) and before he left for Australia he used to reside in Xagħra, Gozo, that the mentioned Fortunato Sultana was married to Carmen Sultana and they had two children, Monica Galea and Joseph Sultana. That the mentioned Fortunato Sultana died testate by means of an Australian will dated eleventh (11th) September of the year nineteen eighty-nine (1989) by virtue of which he left as an heir his wife Carmen Sultana, which opening of succession of Fortunato Sultana is to be made in favour of his wife Carmen Sultana as his only heir.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction

This 13th July, 2020

DORIANNE CORDINA  
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

Ikun jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Guriżdizzjoni Volontarja fis-sitta (6) ta' Lulju tas-sena elfejn u għoxrin (2020) (Rikors numru 51/2020BS) minn Daniela Nancy Sacco noe, intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' Ronnie Sacco, ġja impjegat, bin Joseph Sacco u Mary nee Agius, imwieled f'Melbourne, Victoria, l-Awstralja u ġja residenti f'Marsalforn, limiti taż-Żebbuġ, Għawdex, miet f'Victoria, Għawdex, fis-sebgha u għoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u għoxrin (2020), intestat, illi l-istess Ronnie Sacco kien miżżewweġ lil Daniela Nancy nee Caruana fil-wieħed u tletin (31) ta' Mejju tas-sena elf disa' mija u sebgha u disgħin (1997), minn dan iż-żwieġ kellu żewġ ulied, Casey Sacco li twieldet fis-sitta u għoxrin (26) ta' Awwissu, elf disa' mija u disgħa u disgħin (1999), u Russell Sacco li tweled fil-wieħed u għoxrin (21) ta' Lulju tas-sena elfejn u ħamsa (2005). Illi l-istess Ronnie Sacco u martu Daniela Nancy Sacco nee Caruana sseparaw minn ma' xulxin permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Kristen Dimech tas-dsatax (19) ta' Frar tas-sena elfejn u sittax (2016) u permezz ta' liema kuntratt il-partijiet irrinunzjaw reċiprokament għad-drittijiet kollha ereditarji altrimenti spettanti lil kull wieħed u waħda minnhom fuq il-wirt tal-parti l-oħra, illi għaldaqstant stante illi Ronnie Sacco

It is hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction on the 6th of July of the year two thousand twenty (2020) (Application number 51/2020BS) Daniela Nancy Sacco noe requested the opening of the succession of Ronnie Sacco, who was employed, son of Joseph Sacco and Mary nee Agius, born in Melbourne, Victoria in Australia and used to reside in Marsalforn, limits of Żebbuġ, Gozo, died in Victoria, Gozo on the twenty-seventh (27th) of January of the year two thousand and twenty (2020), intestate, that same Ronnie Sacco was married to Daniela Nancy nee Caruana on the thirty-first (31) of May of the year nineteen ninety-seven (1997), who had two children named Casey Sacco, that was born on the twenty-sixth (26th) of August, nineteen ninety-nine (1999), and Russell Sacco that was born on the twenty-first (21) of July of the year two thousand and five (2005). That same Ronnie Sacco and his wife Daniela Nancy Sacco nee Caruana separated by a contract in the acts of Notary Doctor Kristen Dimech on the nineteenth (19th) of February of the year two thousand and sixteen (2016) and by same contract parties mutually waived all hereditary rights with regards to each one of them on the inheritance of the other party. That therefore since Ronnie Sacco died intestate and



miet intestat u stante wkoll illi fid-data tal-mewt tiegħu kien separat, il-wirt tal-mejjet Ronnie Sacco ddevolva skont il-liġi għal fuq iż-żewġ uliedu fuq imsemmija Casey Sacco u Russell Sacco u ugwalment u indiviżament bejniethom, liema apertura għandha ssir favur iż-żewġ uliedu fuq imsemmija Casey Sacco u Russell Sacco fi kwoti ta' nofs (1/2) indiviż kull wiehed, ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il gurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)  
Guriżdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Lulju, 2020

DORIANNE CORDINA

Għar-Registratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

since on the date of his death he was separated, the succession of the late Ronnie Sacco devolved according to law on the mentioned Casey Sacco and Russell Sacco in equal shares between them, which opening of succession of Ronnie Sacco is to be made in favour of his two children Casey Sacco and Russell Sacco as to one half (1/2) undivided share each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction

This 13th July, 2020

DORIANNE CORDINA

For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

Ikun jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Guriżdizzjoni Volontarja fis-sitta (6) ta' Lulju tas-sena elfejn u għoxrin (2020) (Rikors numru 52/2020BS) minn Adelaide Pace, intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' Joseph Attard, pensjonant, bin il-mejtin Carmelo Attard u Maria nee Cardona, imwieled f'Victoria, Għawdex u ġja residenti f'Victoria, Għawdex, miet f'Victoria, Għawdex, fil-ħamsa u għoxrin (25) ta' Jannar tas-sena elfejn u għoxrin (2020), testat, illi l-istess Joseph Attard kien miżżewweġ lil Maria Dolores sive Dolores nee Borg skont iċ-ċertifikat taż-żwieġ immarkat dokument B. Minn dan iż-żwieġ twieldet tifla waħda, l-esponenti Adelaide Pace fis-sebgha (7) ta' Settembru tas-sena elf disa' mija u sitta u sebghin (1976) u dan skont iċ-ċertifikat tat-twelid immarkat dokument C, illi l-istess Joseph Attard irregola s-suċċessjoni tiegħu in forza ta' testament unica carta fl-atti tan-Nutar Dottor Giuseppe Cauchi tas-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar tas-sena elf disa' mija u sitta u sebghin (1976) immarkat dokument F. In forza ta' dan it-testament l-istess Joseph Attard kien innomina bħala eredi universali lil martu Maria Dolores sive Dolores Attard. Stante illi l-imsemmija martu Maria Dolores sive Dolores Attard mietet qablu u ċjoè fis-sebgha u għoxrin (27) t' Awwissu tas-sena elfejn u erbgha (2004) skont iċ-ċertifikat tal-mewt immarkat dokument G u stante illi l-esponenti Adelaide Pace hija l-unika wild tad-decujus u dan skont ma jirriżulta mill-arblu ġenealogiku mmarkat dokument H, għaldaqstant il-wirt tal-imsemmi Joseph Attard għadda skont il-liġi għal fuq l-unika bintu

It is hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction on the 6th of July of the year two thousand twenty (2020) (Application number 52/2020BS) Adelaide Pace requested the opening of the succession of Joseph Attard, who was a pensioner, son of the late Carmelo Attard and Maria nee Cardona, born in Victoria, Gozo and used to reside in Victoria, Gozo, died in Victoria, Gozo, on the twenty-fifth (25th) of January of the year two thousand and twenty (2020), testate, that same Joseph Attard was married to Maria Dolores sive Dolores nee Borg according to a marriage certificate marked as B. From this marriage applicant Adelaide Pace was born on the seventh (7th) of September of the year nineteen seven- six (1976) and this is according to a birth certificate marked as C, that same Joseph Attard regulated his succession in virtue of a will unica carta in the acts of Notary Doctor Giuseppe Cauchi dated twenty-sixth (26th) of January of the year nineteen seventy-six (1976) marked as document F. In virtue of same will same Joseph Attard nominated as a universal heir his wife Maria Dolores known as Dolores Attard. Since the mentioned wife Maria Dolores known as Dolores Attard died before him on the twenty-seventh (27th) of August of the year two thousand and four (2004) according to a death certificate marked as document G and since applicant Adelaide Pace is the only daughter of the deceased and this according a family tree marked as document H, therefore, the heritage of the mentioned Joseph Attard passed according to law in favour of his only daughter Adelaide Pace, which

Adelaide Pace, liema apertura ta' suċċessjoni għandha ssir a favur l-unika bintu fuq imsemmija Adelaide Pace, ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgharraf kull min jista jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qorti tal-Magistrati (Għawdex)  
Gurizdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Lulju, 2020

DORIANNE CORDINA

Għar-Registratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

opening of succession of Joseph Attard is to be made in favour of his only daughter Adelaide Pace.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction

This 13th July, 2020

DORIANNE CORDINA

For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

870

B'dan l-Avviz ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Sezzjoni ta' Gurizdizzjoni Volontarja fil-25 ta' Frar, 2020, Rikors Numru 280/2020, minn George Farrugia et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur George Farrugia fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża, favur Mary Borg fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża, favur Cecilia Borg fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża, favur Mario Farrugia fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża, favur Annalise Farrugia fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża u favur Annalise Farrugia fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża s-suċċessjoni ta' Joseph Farrugia, ġuvni, iben il-mejtin John Mary u Clementina née Mifsud, imwieled l-Imqabba, Malta u kien residenti l-Imqabba, Malta u miet Tal-Qroqq, l-Imsida, Malta fit-3 ta' Settembru, 2019, ta' 72 sena, u li kellu l-karta tal-identità bin-numru 118947M.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu u l-Avvizi skont il-liġi.

Registru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Gurizdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Lulju, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section on the 25th February, 2020, Application number 280/2020 by George Farrugia et, whereby they requested that it will be declared open in favour of George Farrugia in the quota of one sixth (1/6) undivided share, in favour of Mary Borg in the quota of one sixth (1/6) undivided share, in favour of Cecilia Borg in the quota of one sixth (1/6) undivided share, in favour of Mario Farrugia in the quota of one sixth (1/6) undivided share, in favour of Annalise Farrugia in the quota of one sixth (1/6) undivided share and in favour of Annalise Farrugia in the quota of one sixth (1/6) undivided share the succession of Joseph Farrugia, bachelor, son of the late John Mary and Clementina née Mifsud, born in Mqabba, Malta and resided in Mqabba, Malta and died in Tal-Qroqq, Msida, Malta on the 3rd September, 2019, aged 72, and who held identity card number 118947M.

Wherefore any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section

Today 13th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar, Civil Court and Tribunals

Bandu għall-Kuraturi

Bann for Curators

Repubblika ta' Malta

Republic of Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

To the Marshall of the Court

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-26 ta' Diċembru, 2018, fuq talba ta' Anthony Galea ġie ordnat biex jintgħazlu kuraturi deputati sabiex jirrapprezentaw lis-sid, sidien, werriet u werrieta mhux magħrufa jew min minnhom, fl-atti taċ-ċedola numru 2429/2018 fl-ismijiet Anthony Galea vs kuraturi deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

By means of a decree given by this Court on the 26th December, 2018, following a request by Anthony Galea it was ordered that deputy curators be chosen to represent the unknown owner, owners, heir or heirs in the acts of the schedule of deposit number 2429/2018 in the names Anthony Galea vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

Permezz ta' ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens ta' Anthony Galea, irtirat, iben il-mejtin Carmel u Adelaide née Grech, imwieled Birzebbuġa fl-1 ta' Frar, 1952, u residenti f'numru 27, Flat 3, Triq San Gużep, Marsaskala (KI 130652M) vs kuraturi deputati nominati sabiex jirrapprezentaw sid, sidien, werriet, werrieta mhux magħrufa jew min minnhom, ipprezentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fil-21 ta' Diċembru, 2018, fejn Anthony Galea espona bir-rispett:

By means of a schedule of deposit and redemption of groundrent filed in the First Hall of the Civil Court in the names Anthony Galea, retired, son of the late Carmel and Adelaide née Grech, born in Birzebbuġa on the 1st February, 1952, and residing at number 27, Flat number 3, Triq San Gużep, Marsaskala (ID 130652M) vs deputy curators to represent the unknown owner, owners, heir or heirs or any one of them, filed on the 21st December, 2018, the applicant Anthony Galea respectfully submitted:

Illi permezz ta' att ta' bejgħ fl-atti tan-Nutar Dr Joe Cilia tat-12 ta' Diċembru, 2018 (Dok. A), ir-rikorrenti Anthony Galea akkwista t-terran sottopost għall-beni ta' terzi persuni u li qiegħed Marsaskala, Pjazza Dun Tarċis Agius, ġja Triq Ħaż-Zabbar numru 7, bil-ġnien anness miegħu, il-kamra fl-istess ġnien li tinsab sottoposta għall-beni ta' haddieħor u li hija aċċessibbli mill-istess ġnien, soġġetta għar-rata ta' ċens annwu u perpetwu ta' €1.16 u għandu bir u l-fossa komuni ma' beni ta' terzi persuni kollha tiegħu u li ġie mibjugħ tale quale.

That by means of a contract of sale in the records of Notary Doctor Joe Cilia of the 12th October, 2018 (Doc. A) the applicant Anthony Galea acquired the tenement underlying third party property which is found in Marsaskala, Pjazza Dun Tarċis Agius, previously Triq Ħaż-Zabbar number 7, with the garden attached with it and a room in the same garden that is found underlying third party property which is accessible from the same garden, subject to the annual and perpetual groundrent of €1.16 which has a well and a common cesspit with third party property all his and which was sold tale quale.

Illi l-esponenti jixtieq jipprevalixxi ruħu mill-fakoltà mogħtija lilu bis-saħħa tal-artikolu 1501 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16) tal-Ligijiet ta' Malta u b'hekk jifdi c-cens annwu u perpetwu fuq indikat.

The applicant wishes to avail himself of the option given to him by the dispositions of Article 1501 of the Civil Code (Cap. 16) of the Laws of Malta and redeem the annual and perpetual groundrent abovementioned.

Illi l-ammont ta' €1.16 kapitalizzata bir-rata ta' 5% tammonta għal €23.20.

That the amount of €1.16 capitalised at the rate of 5% amounts to €23.20.

Għaldaqstant, l-esponenti qiegħed umilment jadixxi lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorità tal-istess għaddi jiddepożita s-somma fuq imsemmija ta' €23.20 prezz ta' fidi ta' dan iċ-ċens annwu u perpetwu s-somma ta' €1.16 rappreżentanti l-lawdemju, flimkien mas-somma ta' €5.80 rappreżentanti l-ħlas tal-arretrati taċ-ċens ċjoè ta' ħames (5) snin, b'kollox €30.16, sabiex din is-somma tiħallas lill-intimati msemmija bħala prezz tar-redenzjoni tal-ħlas a saldu taċ-ċens fuq imsemmi, liema somma tiħalls lill-istess intimati wara li tiħalla d-debita riċevuta skont il-liġi.

Thus the applicant is humbly calling upon this Honourable Court and under its authority is depositing the amount of €23.20 the price of the redemption of the annual and perpetual groundrent, the sum of €1.16 representing the laudemium, together with the sum of €5.80 representing the groundrent arrears for five (5) years, amounting to €30.16 which amount may be freely withdrawn by the respondents as redemption of payment regarding the groundrent abovementioned after leaving the relative receipt according to law.

Esponenti: Anthony Galea, 27, Flat 3, Triq San Ġuzepp, Marsaskala

Applicant: Anthony Galea, 27, Flat 3, Triq San Ġuzepp, Marsaskala

Notifika:

Notification:

Kuraturi deputati, il-Qorti, Il-Belt Valletta  
Direttur tar-Registru Pubbliku, Registru Pubbliku, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta

Deputy curators, Law Courts, Valletta  
Director Public Registry, Public Registry, Triq il-Merkanti, Valletta

Int għaldaqstant ordnat li twaħhal kopja uffċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-Uffċju.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bixhieda tal-Onor. Imħallef Grazio Mercieca LLD, Duttur tal-Liġi.

Given by the Civil Court First Hall, abovementioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Grazio Mercieca LLD, Doctor of Laws.

Illum 26 ta' Diċembru, 2018

Today 26th December, 2018

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Lulju, 2020

Registry of the Superior Courts, today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA  
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

872

B'dan l-Avviz ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Sezzjoni ta' Guriżdizzjoni Volontarja fil-21 ta' Ottubru, 2019, Rikors Numru 1860/2019, minn Mario Gauci u Mark Gauci, fejn Spiridiona Gauci, armla minn George Gauci, bint Joseph Calleja u Josephine Calleja née Farrugia, imwiolda l-Ħamrun fid-29 ta' Jannar, 1944, u residenti Birkirkara, ta' 75 sena, u li għandha karta tal-identità bin-numru 118144M, giet inabilitata b'digriet tat-28 ta' Novembru, 2019, bil-kondizzjonijiet hemm imsemmija.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section on the 21st October, 2019, Application number 1860/2019 by Mario Gauci and Mark Gauci, whereby Spiridiona Gauci, widow of George Gauci, daughter of Joseph Calleja and Josephine Calleja née Farrugia, born in Ħamrun on the 29th January, 1944, and residing in Birkirkara, aged 75, and holding identity card number 118144M, was incapacitated by means of a decree given on the 28th November, 2019, under the conditions therein mentioned.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Guriżdizzjoni Volontarja)

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 10 ta' Lulju, 2020

Today 10th July, 2020

ALEXANDRA DEBATTISTA  
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA  
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals



